

GMR GUARANTEE MY RENT.COM Up to 3 Months Rent In Advance

Guarantee Your Rent, Guarantee Your Peace Of Mind

RECOMMEND A PROPERTY AND EARN £250

FREE EPC

NO VOID PERIODS

NO AGENCY FEES

NO RENT ARREARS

Call now on 0207 993 2343 info@guaranteemyrent.com

Ο Νεοκλής Συλικιώτης στο Χριστουγεννιάτικο Χορό του ΑΚΕΛ

Ο Νεοκλής Συλικιώτης, μέλος του Πολιτικού Γραφείου της Κεντρικής Επιτροπής του ΑΚΕΛ, θα βρίσκεται στο Λονδίνο αυτό το Σαββατοκυριακό για να παραστεί στη Χριστουγεννιάτικη Χοροεπερίδα του Παραρτήματος ΑΚΕΛ που θα πραγματοποιηθεί το Σάββατο 14 Δεκεμβρίου 2013, στο Regency Banqueting Suite.



Παρών θα είναι και ο διάσημος Κύπριος τραγουδιστής Μιχάλης Βιολάρης που θα διασκεδάσει τους παρευρισκόμενους με το δικό του ρεπερτόριο.

Το ΑΚΕΛ Βρετανίας σας προσκαλεί στη μεγάλη Χριστουγεννιάτικη Χοροεπερίδα, για πληροφορίες αποταθείτε 07778 050 320 και 07802 798 979.

Ελάτε να περάσουμε μια ευχάριστη βραδιά σε ένα οικογενειακό περιβάλλον.

ΠΑΛΛΑΪΚΟ ΣΥΛΛΑΛΗΤΗΡΙΟ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΜΕΓΑΡΟ

Κινητοποίηση ενάντια στα μέτρα λιτότητας

ΛΕΥΚΩΣΙΑ - Ανταπόκριση ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΣΙΑΣ

Κορυφώνονται οι προετοιμασίες για την μεγάλη κινητοποίηση των εργαζομένων και των ευρύτερων στρωμάτων της κοινωνίας ενάντια στην πολιτική των ιδιωτικοποιήσεων και των μέτρων σκληρής λιτότητας για το λαό. Η οργανωτική επιτροπή προβλέπει ότι στην πορεία που θα γίνει το ερχόμενο Σάββατο θα πάρουν μέρος χιλιάδες πολίτες που θα στείλουν μηνύματα απόρριψης των μνημονιακών πολιτικών του νεοφιλελευθερισμού που οδηγεί όλο και περισσότερο ανθρώπους στη φτώχεια.

Ως μια σημαντική αντίδραση της κυπριακής κοινωνίας στην επίθεση ενάντια στο βιωτικό επίπεδο του κόσμου γενικά, χαρακτηρίζει ο επικεφαλής της Κίνησης Πολιτών Ενάντια στις Ιδιωτικοποιήσεις και στις Πολιτικές Λιτότητας, Θέμος Δημητρίου, τη μεγάλη κινητοποίηση κοινωνικών και συνδικαλιστικών οργανώσεων του ερχόμενου Σαββάτου.



Περαιτέρω εξηγεί ότι σε αυτή την επίθεση κατά του βιοτικού επιπέδου «περιλαμβάνονται και οι ιδιωτικοποιήσεις όπως και πολλά άλλα μέτρα λιτότητας».

Ως εκ τούτου, σημειώνει, οι ενέργειες της Κίνησης δεν περιορίζονται μόνο ενάντια στις ιδιωτικοποιήσεις, αλλά και στα μέτρα λιτότητας τα οποία παίρνονται με βάση τις πολι-

τικές του μνημονίου. Αναφερόμενος στη μεγάλη κινητοποίηση του Σαββάτου, ο Θ. Δημητρίου επισημαίνει ότι η συμμετοχή στην Κίνηση είναι σημαντική γιατί «οι ιδιωτικοποιήσεις δεν αφορούν μόνο τους εργαζόμενους στους ημικρατικούς οργανισμούς, αλλά αφορούν το ξεπούλημα δημοσίου πλούτου κάτι το οποίο θέλουμε να κάνουμε ξεκάθαρο σε ολόκληρη την κοι-

νώνια». «Θα ήταν σφάλμα να αντιμετωπιστεί το θέμα μόνο με μια στενή έννοια προστασίας δικαιωμάτων των εργαζομένων», τονίζει προσθέτοντας ότι «πέραν από αυτά υπάρχει και η προστασία της υπόλοιπης κοινωνίας». Αναφερόμενος και στα παραδείγματα άλλων χωρών, ο Θ. Δημητρίου υπογραμμίζει ότι αυτές οι πο-

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 34

Νέλσον Μαντέλα ο Μεγάλος, Διεθνιστής, Επαναστάτης

Η Κυπριακή παροικία στη Βρετανία, συμπαραστάθηκε στον αγώνα του και αγωνίστηκε για την απελευθέρωση του

Του Χριστόδουλου Στυλιανού Μέλος της Κ.Ε του ΑΚΕΛ

Η μεγάλη θλίψη που απέφερε ανά το παγκόσμιο, ο θάνατος του πατέρα της Αφρικής, του αγέρωχου Μεγάλου Επαναστάτη των εποχών, Νέλσον Μαντέλα, (Ματίμπα,) δεν ήταν δυνατό να άφηνε ανεπηρέαστη την προσδευτική και στο σύνολο της, την Κυπριακή παροικία στη Βρετανία, η οποία



της Νοτίου Αφρικής. Ο αγώνας ενάντια στις διακρίσεις και του πολιτικού (apartheid) φυλετικού διαχωρισμού στην Νότια Αφρική, ήταν παράλληλος - τα ίδια χρόνια περίπου - με τον αντιαποικιακό αγώνα στην Κένυα, την Αγκόλα, την Γκάνα, τη Λιβύη, την Ρουάνδα, την Κούβρα και πολλών άλλων λαών, τους οποίους η παροικία συμμετείχε ενεργά. Συμπαιρώτες μαζί με υποστηρικτές του Εθνικού Αφρικανικού Κογκρέσου της Νοτίου Αφρικής,

• Συνέχεια στη σελίδα 43

Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία καλωσόρισε το νέο Υπατο Αρμοστή, Ευριπίδη Ευρυβιάδη

Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία καλωσόρισε στο Λονδίνο, το νέο Υπατο Αρμοστή της Κύπρου Ευριπίδη Ευρυβιάδη, με Δείπνο Εργασίας, που οργάνωσε η Γραμματεία, το βράδυ της Δευτέρας. Στο Δείπνο παρέστη και ο Πρόεδρος του Δημοκρατικού Συναγερμού Αβέρωφ Νεοφύτου, που βρισκόταν στο Λονδίνο για να παραστεί στην τιμητική εκδήλωση, εις μνήμη του αείμνηστου Προέδρου Κληρίδη, όπως και για σειρά πολιτικών επαφών, που οργάνωσε ο ΔΗΣΥ ΗΒ.

Ο πρόεδρος της ΕΚΟ Πήτερ Δρουσιώτης καλωσορίζοντας τον Υπατο Αρμοστή και τον Πρόεδρο του ΔΗΣΥ στη σύντομη ομιλία του είπε:

Η Βρετανία με τους μακροχρόνιους, εμπορικούς, οικονομικούς, πολιτιστικούς και άλλους δεσμούς με την Κύπρο διαδραματίζει ένα πολύ σημαντικό ρόλο στη διαμόρ-



φωση των εξελίξεων στο Κυπριακό. Η ΕΚΟ και τα στελέχη της έχουν δημιουργήσει πολλούς και φιλικούς δεσμούς με τα κέντρα αποφάσεων και τους βουλευτές της Βρετανίας. Γνωρίζουμε τη βρετανική πολιτική και τις δηλώσεις που γίνονται. Στις επαφές και συναντήσεις μας, ζητούμε πάντοτε μια πιο ισοζυγισμένη και δίκαιη πολιτική, που να ανα-

γνωρίζει τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η βρετανική κυβέρνηση βοήθησε με διάφορους τρόπους την Κύπρο στην αντιμετώπιση της οικονομικής κρίσης, ύστερα και από δικές μας επαφές. Διεβεβαίωσε τον Υπατο Αρμοστή ότι η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία, θα έχει στενή συνεργασία μαζί του και ότι θα εργαζόμαστε σκληρά, για να

βρίσκεται το Κυπριακό ψηλά στις προτεραιότητες της βρετανικής πολιτικής, και θα ανασκευάζει την παραπληροφόρηση και την προπαγάνδα της τουρκικής πλευράς. Ιδιαίτερα αυτή την περίοδο της οικονομικής η ΕΚΟ θα συμπαρασταθεί στους αγώνες του Προέδρου της Κύπρου για να

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 43

Smart housing group EST. 1980

incorporating **GORDON MATTHEWS** PROPERTY CONSULTANTS EST. 1980

Guaranteed contracts up to 5 years
Prices net per month with no fees, subject to viewing

CALL US NOW ON: 020 8482 5511
137 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ

STAR ESTATES & LETTINGS

SALES ★ LETTINGS ★ MANAGEMENT

Η σωστή Επιλογή για τις Επενδύσεις σας

Tel: 020 8829 1414 / 8365 8877
400/402 WEST GREEN ROAD, LONDON N15 3PX

LANDLORDS WANTED URGENTLY

IN ALL THE BOROUGHES OF LONDON

0% COMMISSION

PROFESSIONAL TENANTS WITH REFERENCES

NO LETTING FEES
NO MANAGEMENT FEES
NO HIDDEN COSTS

ADVANCED PAYMENTS
GUARANTEED RENT PAYMENTS

For further details contact our friendly & experienced team

VAROSI ESTATES
176 TOLLINGTON PARK, LONDON N4 3AJ
T: 020 7263 8100 F: 020 7686 8080
E: info@varosimangement.com
www.varosilettings.com

Capital Homes

Estate Agents and Valuers

info@capitalhomesestates.co.uk www.capitalhomesestates.co.uk

0208 - 342 5555

Όνομα εμπιστοσύνης και σιγουριάς

ΠΛΑΙΣΙΩΜΕΝΟΙ ΑΠΟ 25Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΤΗΜΑΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΙΣ

• London, 1 Turnpike Lane, N8 residential • commercial • sales • lettings • management
• Pafos, 1 Apostolou Pavlou Avenue (+35726930400) investments and developments • overseas property

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

«Παίζουμε Κυπριακά» - Κέρδισε φίλους



Ολοι εμείς που πήγαμε, παίξαμε και γλεντήσαμε Κυπριακά. Εσείς που δεν πήγατε σ' αυτή την πολύ θερμή οικογενειακή εκδήλωση, χάσατε. Ήταν ένα συναπάντημα φίλων και γνωστών με φόντο την κουλτούρα της Κύπρου.

«Παίζουμε Κυπριακά». Αυτό το «παιχνίδι» είχαμε την ευκαιρία να το απολαύσουμε και

στην Αγγλία το περασμένο Σάββατο στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο. Η γνωστή εταιρεία GREEK CITY με τον Πήτερ Κρίστιανσον και την Ολυμπία είχαν τη φαινή ιδέα να φέρουν κοντά μας τη μοναδική αυτή εκπομπή του ΡΙΚ.

Ο Μιχάλης Χατζημιχαήλ, η Βασιλική Χατζηαδάμου, ο βιολιστής Σάββας και η Ξενούλα μάς ξενάγησαν στο παρελ-

θόν με τα πατροπαράδοτα κυπριακά τραγούδια και τσιταριστά τους.

Τη βραδιά πλαισίωσαν επίσης το «παιδί θαύμα» στο μπουζούκι-τραγουδι Βαλεντίνος Άντος, που μαζί με τον Κρις και Αγγελή ζέσαναν την ατμόσφαιρα για το τι θα επακολουθούσε, που ήταν όντως καταπληκτικό.

Ο κόσμος πέρασε θαυμά-

σια και αυτό πρέπει να πιστωθεί στη σκέψη και καλή δουλειά του GREEK CITY.

Το μουσικό σχήμα του γνωστού μελετητή και ερμηνευτή της κυπριακής παράδοσης Μιχάλη Χατζημιχαήλ «Ανατολική Μεσόγειος» κέρδισε φίλους, φίλους που έχουν να πουν μόνο κολακευτικά λόγια.

Κρίμα που δεν ήσαστε εκεί!



Νέα Επιστήμονας

Kathryn Davies

(από το Λονδίνο)



Η Kathryn Davies έχει αποπερατώσει με επιτυχία τις σπουδές της στο University of West London και απέκτησε τον τίτλο LLB Bachelor of Law (Hons).

Οι γονείς της, Άννα και Martin Davies, ο αδελφός της Anthony και η γιαγιά Κατίνα Χρυσοστόμου της εύχονται καλή επιτυχία και ό,τι καλύτερο επιθυμεί.

Η «Παροικιακή» προσθέτει τα δικά της συγχαρητήρια και ευχές.

Παροικιακά νέα
Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή
Wightman Road, London N8

Πρωτοχρονιάτικη
Χοροεσπερίδα

Η Κοινότητα Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή διοργανώνει Πρωτοχρονιάτικη Χοροεσπερίδα για να υποδεχθεί τον καινούργιο χρόνο, την παραμονή της Πρωτοχρονιάς, Τρίτη 31.12.2013, ώρα 7.00μ.μ. μέχρι 2.00π.μ. Θα υπάρχει ζωντανή μουσική και πλούσιο δείπνο με άφθονους μεζέδες και κλέφτικο. Ελάτε να υποδεχθούμε όλοι μαζί τον καινούργιο χρόνο. Τιμή £35 για μεγάλους και £15 για παιδιά.

Για προκρατήσεις και άλλες λεπτομέρειες τηλεφωνήστε στο τηλέφωνο του Ναού: 020 8348 7104.

Οι Ιερείς, ο Πρόεδρος και το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο εύχονται σε όλη την παροικία Καλά Χριστούγεννα, Ευλογημένο και Χαρούμενο Νέο Έτος και Καλή Λευτεριά στην Κύπρο μας.

MORELAND & Co
SOLICITORS



...going the extra mile

- Property Sales & Purchases
- Remortgages
- Immigration
- "No Win No Fee" Debt Collection
- Civil & Criminal Litigation
- Corporate & Personal Insolvency
- Matrimonial
- Wills & Probate
- Landlord & Tenant

For a Free
No Obligation Quote Call
DIONYSIOS DIONISSIOU
Tel: 020 8881 8833

Email:
dnd@morelandlaw.co.uk
www.morelandsolicitorslondon.co.uk

MORELAND HOUSE
5, ST. MICHAEL'S TERRACE
ALEXANDRA PALACE
LONDON N22 7SJ

Για φωτογραφίες Γάμων, Αραβώνων, Parties
και για ο,ποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις
ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ
Tel: 020 8482 1865 Mbl: 07956 165 237

Διαφημίζετε στην ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ

GREEK CHRISTMAS PARTY NIGHT
on Saturday 21 December 2013
AT THE PENRIDGE

Bar opens at 6.30pm, buffet opens at 7pm

- All you can eat hot fork buffet (see menu)
- Free red and white wine from 7pm - 8.30pm
- Entertainment by DJ Chris of HRS
- £30 per person

MENU

- Selection of dips
- Roast Turkey
- Roast Beef
- Roast Potatoes (v)
- Fresh Cooked Vegetables (v)
- Traditional Christmas Trimmings
- Bread Rolls
- Vegetarian Moussaka (v)
- Green Salad (v)
- Pasta Salad (v)
- Tomato & Onion Salad (v)
- Selection of Desserts

Call Now to Book on 020 8362 0881
The Penridge Suite • 470 Bowes Road • London N11 1NL
Email: info@thepenridge.co.uk • Web: www.thepenridge.co.uk

Entertainment Services

Dj's for all occasions, weddings, engagements, christenings, parties.
All types of music: Greek, English, Arabic, Latin



DJ Chris

Email: djc@hrs-entertainment.com
Website: www.hrs-entertainment.com

Tel: 020 8447 5821
Mbl: 07785 227 744

PARIKIAKI
Cypriot Weekly Newspaper

- Διεύθυνση: 140 Falkland Road London N8 ONP
- Τηλ.: 020 8341 5853 – 020 8341 0751
- Fax Σύνταξης: 020 8341 9391
- Fax Διαφήμισης: 020 8347 8102
- Fax Τυπογραφείου: 020 8341 6642
- Email: greek.section@parikiaki.com
english.section@parikiaki.com
adverts@parikiaki.com
- Website: www.parikiaki.com
- Ιδιοκτήσις: Parikiaki Haravgi (U.K.) Ltd
- Reg. at the P.O. as a newspaper

Διευθυντής: ΠΑΜΠΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

MONTANA INTERNATIONAL MUSIC (M.I.M.)

Για επαγγελματικά μαθήματα στο μπουζούκι, κιθάρα και φωνητικά, επικοινωνήστε με τον έμπειρο καθηγητή

ΠΑΥΛΟ ΔΟΥΚΑΝΑΡΗ MMus (Lon)
για ενορχήστρωση, live or recording, demo & master studio production work, η επιλογή είναι μία. Για χορούς και οποιαδήποτε εκδήλωση, η ορχήστρα του Παύλου Δουκανάρη, σας προσφέρει το καλύτερο ρεπερτόριο – από ρεμπέτικο μέχρι ευρωπαϊκό.

Tel: 07920 45 1111 / 07908 2500 49
Fax/Office: 020 8444 7774
Email: pdouka@hotmail.com

PAVLOS DOUKANARIS MMus (Lon)

πολιτική

Προτάσεις για την οικονομία θα παρουσιάσει το ΑΚΕΛ

Προτάσεις για την οικονομία τις οποίες θα παρουσιάσει σε ημερίδες, που θα διοργανωθούν με στόχο την ανάπτυξη ευρύτερου προβληματισμού για το πώς πρέπει να προχωρήσουμε, έχει ετοιμάσει το ΑΚΕΛ, δήλωσε ο Γενικός Γραμματέας του κόμματος Αντρος Κυπριανού.

Σε χαιρετισμό του σε εκδήλωση για τα 65χρονα του Αθλητικού Σωματείου Ορφέας Αθηνών, ο Α. Κυπριανού διαβεβαίωσε τους εργαζόμενους και γενικότερα τον κυπριακό λαό ότι «θα αντισταθούμε στις μεθοδεύσεις της Τρόικα και της Κυβέρνησης. Ιδιαίτερα θα αντισταθούμε σε πολιτικές που θα επιφέρουν μόνιμες αρνητικές συνέπειες σε βάρος της κυπριακής οικονομίας».

Ο κ. Κυπριανού είπε ότι η Κυβέρνηση Αναστασιάδη βεβιασμένα, μονομερώς και δίχως συλλογική διαβούλευση δεσμεύτηκε με τους κανόνες της τρόικας. «Ενώ για άλλα δεσμεύτηκε, αποδέχτηκε το κούρεμα των καταθέσεων και το ξεπούλημα του δημόσιου πλούτου με τις ιδιωτικοποιήσεις».

Συμφώνησε, συνέχισε, με αποφάσεις που οδηγούν σε εκποιήσεις περιουσιών και μεγάλες περικοπές σε παιδεία και υγεία περισσότερες από όσες ζήτησε η ίδια η Τρόικα και πρόσθεσε ότι «μετά το Μάρτη του 2013, η Κύπρος δεν είναι πια η ίδια». Η ανεργία, ιδιαίτερα ανάμεσα στους νέους αυξάνεται συνεχώς. Τα ποσοστά φτώχειας, ιδιαίτερα ανάμεσα στους συνταξιούχους το ίδιο. Το βιοτικό επίπεδο του κυπριακού λαού ακολουθεί μια κατηφόρα που κανείς δεν ξέρει πού θα σταματήσει. Οι προβλέψεις διαφόρων Οίκων αναφέρουν πως δε θα υπάρξει ανάπτυξη πριν από το 2017. «Για αυτό εξάλλου ο Υπουργός Οικονομικών, ο Πρόεδρος του Κυβερνήτωντος

κόμματος, το κυβερνητικό στρατόπεδο γενικότερα, σπέρνουν ελπίδες ότι «μπορεί τώρα να περνάμε δύσκολα, αλλά μετά θα περνάμε καλύτερα», είπε για να προσθέσει ότι «κανένας όμως δεν μπορεί να απαντήσει το αυτονόητο ερώτημα: με ποιο κόστος; Με ποιους θυσίες; «Απαντώντας ο ίδιος είπε ότι αυτό θα γίνει, δυστυ-



χώς με τις θυσίες του λαού, των εργαζομένων, των επόμενων γενιών.

«Ανάπτυξη θα έρθει με ποιους όρους και για ποιον; διερωτήθηκε στη συνέχεια και πρόσθεσε αν οι επόμενες γενιές βρουν τα χρόνια μετά το Μνημόνιο καμένη γη, παραδομένη στα μονοπώλια και στα ξένα συμφέροντα, τι θα κτίσουν και για ποιον; Πρόσφατα, συνέχισε, «ο κ. Αβέρωφ Νεοφύτου δήλωσε πως «το μεγάλο στοίχημα για την κοινωνία είναι να μπορεί να φροντίσει τα παιδιά, να στηρίξει τις οικογένειες και να προσφέρει συνθήκες αξιοπρέπειας στους ανθρώπους της τρίτης ηλικίας». Συμφωνούμε και υπερθεματίζουμε. Πώς θα γίνει αυτό, είναι το σημείο που διαφωνούμε».

Συνεχίζοντας ο κ. Κυπριανού είπε ότι «εμείς επιμένουμε ότι το Κράτος πρέπει να μεριμνήσει για αυτά. Αντί τούτου η Κυβέρνηση προβαίνει σε περικοπές ύψους 127εκ. από τις κοινωνικές παροχές για το 2014. Ενώ η Κυβέρνηση πράττει αυτό, ο ΔΗ-

ΣΥ προσπαθεί με κινήσεις εντυπωσιασμού να λύσει τάχα το πρόβλημα, επικαλούμενος τα φιλάνθρωπα αισθήματα των εργαζομένων και σπρώχνοντας όσους έχουν ανάγκη στα συσσίτια και στα κοινωνικά παντοπωλεία».

Όλοι όσοι έχουν ανάγκες πρέπει να μπορούν να βασιστούν σε ολοκληρωμένη κοινωνική κρατική πολιτική, είπε ο ΓΓ του ΑΚΕΛ. Τα παιδιά, οι μονογονοί, οι πολύτεκνοι, οι συνταξιούχοι, οι άνεργοι, δεν είναι επαίτες που πρέπει να τους θυμόμαστε μόνο τώρα, ενόψει της ανέχειας και φτωχοποίησης του λαού».

Αναφορές έκανε ο κ. Κυπριανού και στο Κυπριακό, λέγοντας ότι το ΑΚΕΛ είχε προειδοποιήσει τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας ότι η εγκατάλειψη των κοινών ανακωνθέντων Χριστόφια-Ταλάτ θα δυσκόλευε πολύ τα πράγματα και δυστυχώς δεν εισακούστηκε. Η συνέχεια είναι γνωστή, είπε. «Λόγω της τουρκικής αδιαλλαξίας δεν έγινε κατορθωτό να συμφωνηθεί κοινό ανακωνθέν. Με αυτά τα δεδομένα και με αφορμή τη συμπλήρωση 40 χρόνων από την εισβολή και τη συνεχιζόμενη κατοχή, προτείναμε τη διοργάνωση διεθνούς εκστρατείας για το Κυπριακό, με στόχο να ευαισθητοποιήσουμε τις Κυβερνήσεις και την κοινή γνώμη σε χώρες με καθοριστικό λόγο στη λήψη των σχετικών αποφάσεων. Εξυπακούεται ότι τον πρώτο λόγο προς αυτή την κατεύθυνση τον έχει ο Πρόεδρος Αναστασιάδης και η Κυβέρνηση του».

Σε ότι μας αφορά, είπε στη συνέχεια, θα παραμείνουμε συνεπείς σε αυτό που εξαρχής δηλώσαμε: είμαστε

έτοιμοι να στηρίξουμε τις προσπάθειες του κ. Αναστασιάδη, αρκεί αυτές να εξελίσσονται στο σωστό πλαίσιο. «Αυτό γιατί ιεραρχούμε το Κυπριακό ως θέμα επιβίωσης του λαού μας στη γη που τον γέννησε. Η σωστή λύση του Κυπριακού ήταν και παραμένει στόχος ζωής για το ΑΚΕΛ».

Περαιτέρω, ο κ. Κυπριανού είπε ότι μόνο με λύση του Κυπριακού θα μπορούν όλοι οι Κύπριοι να χτίσουν πάνω σε γερά θεμέλια την πρόοδο και την ευημερία τους. Ιδιαίτερα στις δύσκολες οικονομικά συνθήκες που διέρχεται ο τόπος μας, σωστή λύση του Κυπριακού θα συνέβαλλε τα μέγιστα στην ανάκαμψη της κυπριακής οικονομίας. «Την ίδια στιγμή αντιλαμβανόμαστε πόσο δύσκολες είναι οι συνθήκες μέσα στις οποίες ο λαός μας παλεύει για τη δικαίωση του. Για αυτό και επαναλαμβάνουμε ότι ο μόνος ασφαλής δρόμος για λύση του Κυπριακού είναι ο σεβασμός όλων στο συμφωνημένο πλαίσιο η προσπάθεια όλων για ένα στόχο: τη λύση του προβλήματος με διζωνική, δικαιοδική ομοσπονδία με πολιτική ισότητα όπως την περιγράφουν τα Ψηφίσματα των Ηνωμένων Εθνών. Λύση που θα οδηγήσει σε ενωμένο Κράτος με μία και μόνη Κυριαρχία, μία διεθνή προσωπικότητα και μία ιθαγένεια», είπε.

«Έχουμε μπροστά μας πολλούς και δύσκολους αγώνες», πρόσθεσε ο κ. Κυπριανού για να συμπληρώσει ότι «η μόνη διαβεβαίωση που μπορώ να δώσω είναι ότι το ΑΚΕΛ θα παραμείνει όρθιο και μάχιμο, επικεφαλής των αγώνων του κυπριακού λαού για την επανένωση και την πρόοδο του κυπριακού λαού», θέτοντας ως στόχο τη σκληρή δουλειά για «ΑΚΕΛ ισχυρό που θα είναι δύναμη για το λαό».

Οι απόψεις μας

Ωδή στον Νέλσον Μαντέλα

Με ρώτησε ένας φίλος τι ήταν για μένα ο Μαντέλα. Του είπα «ένα σύμβολο αιώνιου και ακατάπαυστου αγώνα».

Θυμούνται με νοσταλγία τη διαδήλωση όπου εκατοντάδες χιλιάδες πορευτήκαμε στο Λονδίνο στα τέλη της δεκαετίας του 1980.

Θυμούνται ακόμα με συγκίνηση τη συναυλία εκείνη των γενεθλίων του στο Λονδίνο μόλις αποφυλακίστηκε. Είχα την τύχη να είμαι αρκετά κοντά και να δω εκείνο το αποφασιστικό βλέμμα και το πρόσωπο του ανδρός που δάκρυζε καθώς ύψωνε με δύναμη τη γροθιά στον αέρα και βροντοφώναζε: «Αμάντλα!» [Amandla!] Δηλαδή «δύναμη/εξουσία», για να απαντήσουν με μια φωνή οι δεκάδες χιλιάδες: «Awethu», δηλαδή «στο λαό!»

Σκέφτομαι τη Νότιο Αφρική που επισκέφτηκα επτά φορές κι αυτόν τον υπέροχο, αλλά τόσο τραυματισμένο και συνάμα αγωνιζόμενο και εμπνευσμένο λαό.

Μπορεί στο τέλος του Απαρτχάιντ να μην απέδωσε αυτά που οραματίζονταν οι μάζες της χώρας και που ενέπνευσαν εμάς. Μπορεί να έγιναν συμβιβασμοί με το παλιό καθεστώς και τη λευκή πλουτοκρατία που άφησαν τη μάζα των μαύρων ακόμα στη φτώχεια και τη μιζέρια. Από την άλλη μεριά όμως, το μεγαλείο του Μαντέλα κι ό,τι αυτός αντιπροσώπευε ήταν ότι προχώρησε, χωρίς εκδικητικότητα ή δίψα για αντίποινα, στην πραγμάτωση της ιδέας της αλήθειας και τη συμφιλίωση και απέφυγε έτσι τον εμφύλιο πόλεμο.

Κι όμως θα έπρεπε να γίνουν κι άλλα πολλά. Και αυτά πρέπει να γίνουν τώρα: Να τεθούν τα θεμέλια για μια άλλη κοινωνία, ανώτερη, δημοκρατικότερη και να δώσει στους αδικημένους, τους ταξικά και κοινωνικά αδικημένους, το δίκαιο, αυτό που το «αμάντλα» σήμαινε. Αυτό απαιτεί ένα άλλο κοινωνικό σύστημα.

Ωστόσο, τίποτε από αυτά δεν αναιρεί τον αγώνα μιας ζωής του λαού της Νοτίου Αφρικής, αλλά και του ίδιου του Νέλσον Μαντέλα που πέρασε 27 χρόνια πίσω από τα σίδερα.

Ας ημνήσουμε λοιπόν τον μεγάλο άνδρα και τον αγώνα του λαού του που ενέπνευσε και που εμπνέει ακόμα την υφήλιο. Γιατί η αδικία, η ανισότητα, η ανελευθερία κι ο ρατσισμός κάθε άλλο παρά έχουν αρθεί, παρά τους ιστορικούς αγώνες.

Θα χρειαστούν κι άλλοι γνωστοί και άγνωστοι Μαντέλα, ίσως χιλιάδες για να φτάσουμε στον τελικό μας στόχο.

Έτσι λοιπόν θα θυμώμαι τον Μαντέλα, ως σύμβολο αγώνα.

Κοινωνική ευαισθησία

Το ηλεκτρικό ρεύμα είναι ένα αγαθό πρώτης ανάγκης για όλα τα νοικοκυριά. Πολύ περισσότερο στην εποχή της τεχνολογίας όπου οι καθημερινές ανάγκες έχουν απόλυτη σχέση και συνάφεια με τον ηλεκτρισμό. Από την άλλη, η οικονομική κρίση έχει πλήξει άδικα και ανισομερώς τα χαμηλά εισοδηματικά στρώματα. Μπορεί οι άνθρωποι στην Κύπρο να μην πεθάνουν από το κρύο αυτή τη βαρυχειμνιά, να βρεθεί μια κουβέρτα για να ζεσταθούν, αλλά η κουβέρτα δεν θα μπορέσει να συνδέσει τις συσκευές ανακούφισης κανενός ασθενή. Χωρίς ηλεκτρισμό, χωρίς φως, κανένα σπίτι, κανένα νοικοκυριό δεν μπορεί να χαρεί για λίγο, έστω, τις γιορτές των Χριστουγέννων. Η «ενεργειακή φτώχεια» είναι άλλη μια έννοια που κουβαλά μαζί της η κρίση και κτυπά ήδη και την πόρτα των Κυπρίων.

Λόγω της πρωτοφανούς οικονομικής κρίσης στην Ευρώπη υπολογίζεται ότι περισσότερα από 50 εκ. άνθρωποι υποφέρουν από «ενεργειακή φτώχεια». Στην Ελλάδα ο αριθμός αυτός ξεπερνά τις 500.000 οικογένειες.

Και στην Κύπρο άρχισαν ήδη να πληθαίνουν τα νοικοκυριά που δεν μπορούν να πληρώσουν το λογαριασμό του ηλεκτρικού. Αν το ηλεκτρικό το πωλούσε μια ιδιωτική εταιρεία ίσως να ήταν αδιανόητο να ζητηθεί η κατανόησή της και να δείξει ευαισθησία. Όμως η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου είναι ημικρατικός οργανισμός με δημόσιο χαρακτήρα και από αυτήν δικαίως αναμένουμε να δείξει το κοινωνικό της πρόσωπο.

Γι' αυτούς τους λόγους - και όχι μόνον- το ΑΚΕΛ, δια του Γενικού του Γραμματέα, απηύθυνε χτες έκκληση προς την ΑΗΚ να μελετήσει το ενδεχόμενο τις ημέρες των εορτών να μην αποκοπεί η ηλεκτρική σύνδεση σε κανένα νοικοκυριό έστω και αν για διάφορους λόγους δεν έχει τη δυνατότητα να εκπληρώσει τις οικονομικές υποχρεώσεις του και παράλληλα να γίνει επανασύνδεση σε όλα τα νοικοκυριά, των οποίων έχει αποκοπεί η σύνδεση.

«Στόχος είναι κανένα νοικοκυριό στην Κύπρο να μην περάσει τις ημέρες των εορτών χωρίς ηλεκτρισμό», υπογράμμισε σε σχετική επιστολή. Η έκκληση του Α. Κυπριανού φαίνεται να βρήκε ευήκοον ους...

Η κατ' αρχήν θετική απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της Αρχής ελπίζουμε να οριστικοποιηθεί και να συγκεκριμενοποιηθεί, ούτως ώστε τις μέρες των γιορτών να μην βρεθούν άνθρωποι χωρίς ηλεκτρισμό.

Γιατί η κοινωνική ευαισθησία και η ανθρωπιά, η κοινωνική αλληλεγγύη, μπορούν και πρέπει να εκφράζονται με πολιτικές αποφάσεις και δράσεις πρωτίστως. Η φιλανθρωπία ενός εκάστου, τα λόγια ψίχουλα αγάπης που θα πέσουν από το τραπέζι των εχόντων για τις ευάλωτες ομάδες του πληθυσμού, γι' αυτούς που υποφέρουν αυτές τις μέρες, θα κάνουν όλους να αισθανθούν καλύτερα. Θα ανακουφίσουν τους μη έχοντες από τα αβάσταχτα βάρη της κρίσης.

Αδύνατη η αποκοπή του 13ου μισθού

Η Γενική Λογίστρια Ρέα Γεωργιάδου, μιλώντας στην Επιτροπή Οικονομικών, χαρακτήρισε αδύνατη την αποκοπή μέρους του 13ου μισθού, καθώς όπως είπε, ο 13ος υπολογίζεται με βάση το δωδέκατο μισθό, ο οποίος ήδη ετοιμάστηκε.

Η πρόταση της ΕΔΕΚ προνοεί αποκοπή 2,5% του 13ου μισθού των εργαζομένων στο δημόσιο και ιδιωτικό τομέα καθώς και των συντάξεων από

2.500 και άνω.

Σύμφωνα με την κα Γεωργιάδου, από το σύνολο των αποκοπών στο Δημόσιο θα προκύψουν 765 χιλιάδες, ωστόσο, ο εισηγητής της πρότασης νόμου Γιώργος Βαρνάβας, υποστηρίζει ότι από τις αποκοπές θα προκύψουν 5-6 εκ.

Ο κ. Βότσης είπε πως η πρόταση της ΕΔΕΚ θα οδηγήσει στην Ολομέλεια την ερχόμενη Πέμπτη και ανάλογα

θα τοποθετηθούν οι πολιτικές δυνάμεις.

Επικρίσεις από συντεχνίες Στο μεταξύ, όλες οι συντεχνίες εξέφρασαν διαφωνία με την πρόταση, ενώ άσκησαν έντονη κριτική κατά της ΕΔΕΚ για έλλειψη κοινωνικού διαλόγου.

Ιδιαίτερα έντονος ήταν ο ΓΓ της ΠΑΣΥΔΥ Γλαύκος Χατζηπέτρου, ο οποίος σημείωσε ότι η πρόταση νόμου δεν έχει νομική και ηθική βάση.

Τόνισε επίσης ότι για σκοπούς εντυπωσιασμού στήνονται στον τόχο οι δημόσιοι υπάλληλοι, επισημαίνοντας ότι την ίδια ώρα κάποιοι περιμένουν να πάρουν μπράβο.

Σύμφωνα με τον κ. Χατζηπέτρου, ούτε για το δημόσιο συμφέρον δεν πρέπει να περικόπεται ο μισθός των εργαζομένων, αφού, μετά από απόφαση του Ανωτάτου Δικαστηρίου, είναι περιουσιακό στοιχείο.

YVA
SOLICITORS

call us on 020 8445 9898

or by fax on 020 8445 9199

or visit us online at:

www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

Αποκαλυπτήρια πλάκας του πρώτου Ελληνικού Ορθόδοξου Σχολείου

• Από τη Βουλευτή Τερέζα Βίλλιερς



Η Βουλευτής Τερέζα Βίλλιερς, μαζί με τον Σεβασμιότατο Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας, έκανε τα αποκαλυπτήρια αναμνηστικής πλάκας για τη σηματοδότηση του ανοίγματος του νέου Ορθόδοξου Ελληνικού Σχολείου Αγίου Ανδρέα του Αποστόλου στο North London Business Park, στην εκλογική της περιφέρεια του Chipping Barnet.

Το σχολείο εντάσσεται

στο πρόγραμμα της Κυβέρνησης για δωρεάν σχολικά προγράμματα που βοηθούν τους γονείς και ομάδες κοινοτήτων να ιδρύουν τα δικά τους νέα σχολεία.

Η γιορτή έγινε στο σχολικό κτίριο στο North London Business Park και παρευρέθηκαν γονείς, μαθητές, φίλοι και διοικητικοί σύμβουλοι του σχολείου. Η Δήμαρχος του Μπάρνετ αντιπροσωπεύθηκε από τις δημοτικούς συμβούλους Λί-

ζα Ράττερ, Τζοάνα Ταμπουρίδη και τον Ανδρέα Ταμπουρίδη.

Τους καλεσμένους καλωσόρισε ο διευθυντής του σχολείου, Ρόμπερτ Αχέρν, ενώ τα παιδιά του σχολείου τραγούδησαν ύμνους και διάβασαν αποσπάσματα από τη ζωή του Αγίου Ανδρέα. Ο Αρχιεπίσκοπος Γρηγόριος λειτούργησε και έδωσε τις ευλογίες του.

Μετά τα αποκαλυπτήρια της αναμνηστικής πλάκας, η

Τερέζα Βίλλιερς στο σύντομο χαιρετισμό της είπε:

« Για πολλά χρόνια, η ελληνοκυπριακή κοινότητα ποθούσε το δικό της Ορθόδοξο σχολείο ανώτερης εκπαίδευσης και χαίρομαι που αυτό έγινε πραγματικότητα χάρη στις σχολικές μεταρρυθμίσεις του Υπουργού Παιδείας Michael Gove. Τα δωρεάν σχολεία παίζουν ρόλο κλειδί στις επιδιώξεις της κυβέρνησης να δώσει στο κάθε παιδί μια καλή αρχή στη ζωή.

Χαίρομαι γιατί μετά από πολύ καιρό, η Βρετανία τώρα έχει το πρώτο Ελληνικό Ορθόδοξο σχολείο ανώτερης εκπαίδευσης. Πιστεύω αυτό θα προσφέρει υψηλής ποιότητας εκπαίδευση σε όλους τους μαθητές. Θέλω να ευχαριστήσω όλους όσους βοήθησαν στην πραγμάτωσή του, ειδικά στη Μαίρη Καραολή και τη δημοτικό σύμβουλο Λίζα Ράττερ που με ανάμειξε στο πρόγραμμα αυτό από τα πρώτα στάδια».

Το σχολείο Αποστόλου Ανδρέα δέχεται παιδιά όλων των θρησκευμάτων. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.standrewthepostle.org.uk/

«Ρεμπέτικο Τραγούδι»

Μια διάλεξη του Κλέαρχου Κυριακίδη στα πλαίσια του Ελεύθερου Πανεπιστημίου για την Ομογένεια

Προσκαλείστε στην τρίτη διάλεξη του 11ου χρόνου διαλέξεων του Ελεύθερου Πανεπιστημίου για την Ομογένεια του Λονδίνου με θέμα: «Ρεμπέτικο Τραγούδι», «Το μεγάλο ψάρι τρώει το μικρό: Η διαχρονική κληρονομιά του Γιάννη Παπαϊωάννου, πρόσφυγα και πρωτοπόρου του ρεμπέτικου».

Εισηγητής ο Δρ Κλέαρχος Κυριακίδης, Senior Lecturer and non-practicing Solicitor, School of Law, University of Hertfordshire de Havilland, Campus Hatfield.

Η διάλεξη θα πραγματοποιη-

θεί την Πέμπτη, 19 Δεκεμβρίου 2013, στις 7:45μ.μ., στο οίκημα Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, Britannia Road, North Finchley, London N12 9RU.

Χορηγοί επικοινωνίας οι εφημερίδες Παροικιακή, Ελευθερία, Ο Φιλελεύθερος, ο LGR, το Hellenic TV, το PIK και το ΚΥΠΕ.

Για περισσότερες πληροφορίες αποστείνετε στην Επιτροπή Εκδηλώσεων της Αδελφότητας, τηλ.: 020 8445 7070 ή 020 8445999, τηλεμοιότυπο 020 8445 9977, κινητό 07956 849 094.

Χριστουγεννιάτικος χορός Συνδέσμου Υπερηλικών Enfield

Ο Συνδέσμος Υπερηλικών και Αναπήρων Enfield διοργανώνει Χριστουγεννιάτικο χορό στο Memorial Hall, Maldon Road, London N9, το Σάββατο 14 Δεκεμβρίου 2013, στις 1.00μμ.

Τους παρευρισκόμενους θα διασκεδάζει Disco μουσική με τα πιο διαλεκτά ελληνικά και αγγλικά τραγούδια και θα προσφερθεί κλέφτικο, γλυκό και κρασί. Θα υπάρχει λαχείο με πολλά και πλούσια δώρα.

Καλέστηκαν να τιμήσουν με την παρουσία τους την εκδήλωση ο Δήμαρχος και Ελληνοκύπριοι Δημοτικοί Σύμβουλοι, όπως και συμπατριώτες κοινωνικοί παράγοντες του Enfield.

Είσοδος £20. Για προκρατήσεις θέσεων και πληροφορίες τηλεφωνήστε στην Πρόεδρο του Συνδέσμου κ. Μαρούλα Δήμου 020 8445 1843 ή στη Γραμματέα Λούλα Αδάμου 020 8884 4569.

Φιλανθρωπικό χριστουγεννιάτικο γεύμα στο Ελληνικό Κέντρο



Πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 1η Δεκεμβρίου το ετήσιο φιλανθρωπικό χριστουγεννιάτικο γεύμα

που οργάνωσε το Fundraising Committee του Ελληνικού Κέντρου. Παρευρέθηκαν περίπου

150 φίλοι του Ελληνικού Κέντρου, οι οποίοι απόλαυσαν εξαιρετικά φαγητά και γλυκά, ζωντανή μουσική κιθάρας και πιάνου, τόμπολα και καλή παρέα. Τα παιδιά απασχολήθηκαν φτιάχνοντας χριστουγεννιάτικες κάρτες. Κατά το

γεύμα πωλήθηκαν τυχεροί λαχνοί με πλούσια δώρα.

Τα έσοδα από το γεύμα, ξεπέρασαν τις 3000 λίρες, που θα διατεθούν για τις ανάγκες του Νοσοκομείου Παιδιών Αρχιεπίσκοπος Μακάριος ΙΙΙ στη Λευκωσία.

FOR SALE

Detached bungalow in Limassol

Well kept detached bungalow on the edge of Pano Kivides, Limassol, Quiet position with open view. Kitchen/Diner 5.55mtrs x 3.75. Separate lounge similar size. Two double bedrooms, with A/C, fitted wardrobes. Good size bathroom. Mains drainage. Entrance hall, used as an office. Gas Central heating. New double glazed windows. Conservatory 7.26mtrs x 2.46. Outside plot in excess of 700 sq. mtrs. Large covered area including block built workshop 5.3 x 4.8. Arctic Spar hot tub. Ample parking. Car port. TITLE DEEDS. Low Council Tax. Great climate Private sale. No agents. No V.A.T.

- £160.000 -

Details from joanfrank@cytanet.com.cy
00357 25944005 / 00357 99 995992

DEMOS & SONS LTD

HEATING & PLUMBERS MERCHANTS
& SPARES SUPPLIERS,
COMBI BOILERS MERCHANTS

VAILLANT - BAXI - MAIN - PRO -
POTTERTON, KESTON, ARISTON

568 LORDSHIP LANE,
WOOD GREEN, LONDON N22 5BY
Tel: 020 8888 6051 / 020 8889 6476
Spares: 020 8365 7384 Fax: 020 8888 1284

DINOS & SONS
CONTINENTAL FOODS
55 Millmead Industrial Centre,
Millmead Rd., London, N17 9QU

Μπορείτε να εξοικονομήσετε πάρα πολλά χρήματα αγοράζοντας έξυπνα

ΠΡΟΣ ΟΛΑ ΤΑ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ, ΜΑΓΑΖΙΑ και ΣΠΙΤΙΑ

Η Εταιρεία μας **DINOS & SONS** κατασκευάζει στο εργοστάσιό μας ο,τιδήποτε από κρέας χοιρινό, βοδινό:- Λουκάνικα, παστοურμά, λούντζα, χοιρομέρια, χαμ, σαλάμια, σιεφταλιά και πολλά άλλα.

Εισάγουμε κατ' ευθείαν από Κύπρο, Ελλάδα, Δανία, Ιταλία, χαλλούμια, φέττα, τυριά, γιαούρτι, καφέ, κρασιά, ταχίνι, τουρσιά, ελιές, λάδι και μπαχαρικά.



ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΜΑΣ - ΣΑΣ ΣΥΜΦΕΡΕΙ!
Τηλ: 020 8808 2427 Φαξ: 020 8808 7515

παροικία

Πραγματοποιήθηκε την περασμένη Κυριακή στο Κυπριακό Κοινωνικό Κέντρο, η ετήσια Χριστουγεννιάτικη Χοροεπερίδα του Συνδέσμου Αχνωτιών Αγγλίας. Τους παρευρισκομένους καλωσόρισε και ευχαρίστησε για την παρουσία τους, από μέρους της νεοεκλεγμένης Επιτροπής, ο πρόεδρος του Συνδέσμου, κ. Μωυσής Αδάμου. Καλωσόρισε δε ιδιαίτερα, τους επίσημους προσκεκλημένους, μεταξύ άλλων τον π. Σεραφείμ Πέρδικο, ο οποίος κατάγεται από την Άχνα.

Ο κ. Αδάμου χαιρέτισε επίσης την παρουσία των βετεράνων του οργανισμού, προσθέτοντας ότι «η χοροεπερίδα μας απόψε, όπως κι όλες οι προηγούμενες, είναι μια από τις βασικές μας εκδηλώσεις, οι οποίες παρέχουν την ευκαιρία σε όλους μας, να συναντηθούμε και να περάσουμε μια διασκεδαστική βραδιά και, παράλληλα μ' αυτά, να ενισχύσουμε τις οικονομικές ανάγκες του οργανισμού μας. Θέλουμε να πιστεύουμε ότι η κάθε μια από τις εκδηλώσεις αποτελεί και ένα σημαντικό γεγονός για όλους μας, τους συγχωριανούς, τους συγγενείς και τους φίλους του χωριού μας. Εντούτοις όμως, και μετά λύπης το λέω αυτό, φαίνεται ότι κάποιοι χωριανοί παραγνωρίζουν αυτό το γεγονός και αποφεύγουν να έρθουν στις εκδηλώσεις μας και συνδεθούν περισσότερο μαζί μας.

Δεν μπορούμε να αφήσουμε απαρατήρητη αυτή την ανη-

Όμορφη και σεμνή η Χριστουγεννιάτικη Χοροεπερίδα του Συνδέσμου Αχνωτιών Αγγλίας

σχία μας και να μην επισημά- νουμε αυτή την αδυναμία και από κοινού να προβληματι- στούμε πώς αντιμετω- πίζουμε αυτές τις αδυναμίες. Εν πάση περιπτώσει, για πολ-



λους από εμάς, ευτυχώς που υπάρχει και ο Σύνδεσμος και οι εκδηλώσεις του και μας παρέχουν την ευκαιρία να συναντηθούμε με τις οικογένειές μας και να περάσουμε κάποιο χρόνο μαζί, σε ένα ευχάριστο περιβάλλον και φιλική ατμό- σφαιρα.

Η αγάπη μας για το χωριό μας και τους συγχωριανούς μας, όπως τονίσαμε και στη Γενική Συνέλευση του Συνδέσμου μας, την Κυριακή 17 Νοεμβρίου, επεκτείνεται στην προσπάθειά μας να συνεχί- σουμε να συντηρούμε τον ορ-

γανισμό, διότι πιστεύουμε ότι πρέπει και επιβάλλεται να υπάρξει συνέχεια στο έργο που επιτέλεσαν οι προκάτοχοί μας και που εμείς πρέπει να παραδώσουμε στις νεώτερες



γενεές. Αν δεν είχαμε αυτές τις οργανώσεις και τις εκδηλώσεις μας σε τούτη την παροικία, δεν θα αποτελούσαμε αναπόσπαστο κομμάτι δεμένο με τον υπόλοιπο λαό μας και κατά συνέπεια να προσφέ- ρουμε στους εκάστοτε αγώνες της Κύπρου μας.

Η χοροεπερίδα μας πραγμα- τοποιείται και πάλιν μακριά από την αγαπημένη μας Άχνα, μακριά από τα οικήματά μας και τους γνωστούς μας χώ- ρους. Αυτό το γεγονός έγινε πριν σχεδόν 40 χρόνια εξ αι- τίας του προδοτικού πραξικο- πήματος και της βάρβαρης τουρκικής εισβολής και από τότε κατοχής του χωριού μας και του υπόλοιπου 37% του κυπριακού εδάφους. Δεν ξε- χνούμε και ποτέ δεν πρέπει να ξεχνούμε, ούτε και να απογοη- τητούμαστε, αλλά να παίρνο- με κουράγιο και δύναμη να συ- νεχίζουμε με μεγαλύτερο πείσμα αυτό που αναλάβαμε και έχουμε καθήκον, πατριω- τικό καθήκον, θα έλεγα. Φυσι- κά τα πολλά τα χρόνια συντη- ρούν την αδιαφορία και κρύνουν τις καρδιές, όμως

εμείς, που δεν ξεχνούμε το χωριό μας και την καταγωγή μας, θα συνεχίσουμε να αγωνιζόμαστε και δεν θα επιτρέ- ψουμε ποτέ στην αδράνεια και την αδιαφορία να κυριεύσουν

μας θέση ότι θα συνεχίσουμε να αγωνιζόμαστε για την πε- ραιτέρω σύσφιξη των σχέσεων μεταξύ μας. Εναπόκειται σε μας να βρούμε τρόπους, ώστε να συνεχίσουμε το έργο, δίνο-

ριανών και του χωριού μας, το καλό της οργανωμένης παροικίας, αλλά πολύ περισσότερο για την αγαπημένη μας πατρί- δα, την Κύπρο μας».

Τελικά, ο πρόεδρος του Συνδέσμου στην ομιλία του ευχαρίστησε όλους όσοι προσέφεραν δώρα για το λαχείο και όσους δούλεψαν για την επιτυχία της ωραίας αυτής σε- μνής εκδήλωσης. Ευχαρίστη- σε επίσης το Κυπριακό Κοινο- τικό Κέντρο για το ωραίο φαγητό, καθώς και για τις υπηρεσίες που προσφέρει.

Τους παρευρισκομένους διασκεδάσε το καταπληκτικό μουσικό συγκρότημα του γνωστού στην παροικία μας Νίκου Σιακόλα με τις Λίζα Αραβίδου και Ολυμπία Τσαρούχη.

Παρευρέθηκε επίσης και τραγούδησε αφιλοκερδώς, όπως και σε προηγούμενα χρόνια, η τραγουδίστρια Νατάσα Ιωάννου, της οποίας τα τραγούδια, όπως το «Άχνα Περίμενε με», συνέβαλαν ση- μαντικά στην αξέχαστη δια- σκεδαστική βραδιά.

Το πλούσιο λαχείο με τα 22 δώρα κληρώθηκε στο τέλος της βραδιάς και οι τυχεροί ήταν όλοι παρόντες.

Τελετάρχης της βραδιάς ήταν η κα Ευδοκία Λουκά.

ΣΑΒΒΑΤΟ 14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

Χριστουγεννιάτικο Παζάρι

Η Οργάνωση Ελληνοκυπρί- ων Γυναικών Χά- ρινγκει σας προσκαλεί στο Χριστουγεννιάτικο Παζάρι που διοργανώ- νει το προσεχές Σάβ- βατο, 14 Δεκεμβρίου, από τις 10.00π.μ. - 4.00μ.μ. στο μεγάλο χωλ του Denmark Road, N8 0DZ.



Στο παζάρι θα βρείτε χρι- στογεννιάτικα στο- λιάδια, κάρτες, χει- ροτεχνίες, αλλά και γευστικές λιχουδι-ές.

Για περισσότερες πληροφορίες τηλε- φωνείτε στο: 07984 845 740.

ANEMONE HOLIDAYS

BOOK ON LINE www.anemoneholidays.co.uk



Flights, Holidays to CYPRUS,
For best prices and many more offers
(Save money and book your flights on line)

— BEST CAR HIRE RATES —

RESERVATIONS: 020 8889 9207

Anemone House, 109 Myddleton Rd, London N22 8NE

HANDYMAN

required

for the fashion industry
with driving licence.

Please ring for further information

020 8803 7755



Συναυλία του κουαρτέτου εγχόρδων της Βασιλικής Ακαδημίας Μουσικής

Στο Ναό Τιμίου Σταυρού Golders Green

Την Παρασκευή 20 Δεκε- μβρίου και ώρα 7.30μ.μ. στον Ιερό Ναό του Τιμίου Σταυρού στο Golders Green θα πραγματοποιηθεί συναυ- λία του κουαρτέτου εγχόρ- δων της Βασιλικής Ακαδημίας Μουσικής (Royal Academy of Music).

Είσοδος 15 λίρες, στην οποία περιλαμβάνεται και η

προσφορά ενός ποτού.

Για κρατήσεις μπορείτε να επικοινωνείτε στα τηλέφωνα: 020 8455 7510/ 07580 284 529 ή στην ηλεκτρονική διεύ- θυνση parathanassiou@yahoo.com

Με πολλές ευχές για Χα- ρούμενα Χριστούγεννα και Καλή Χρονιά

π. Βασίλειος

MYRISTIS BED LINEN STORE

257 WEST GREEN ROAD, HARRINGAY, N15 5EG

Telephone: 020 8800 7767

(EASY PARKING)

ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

Παπλώματα, Κεντητά Quilt Covers, Πατανίς, Μάλ- λινια Σεντόνια (Flanellette), Μαξιλάρια, Στρώσεις, Κεντητά Τραπεζομάντηλα, Είδη Προίκας, Βαλίτσες.

Σακκάκια για όλη την οικογένεια και πολλά άλλα είδη για το σπίτι σας.

Δώρα για: Αρραβώνες, Γάμους και Βαπτίσεις.

ΕΙΔΙΚΑ ΣΑΚΚΑΚΙΑ και ΠΑΝΤΕΛΟΝΙΑ για ΚΥΝΗΓΙ

ΕΛΑΤΕ ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ ΓΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

PAT FREIGHT LTD

119 TURNPIKE LANE LONDON N8 0DU
TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

MOVING YOUR HOME... HOME

WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS, GREECE, UNITED KINGDOM AND EUROPE

- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικοσκευών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.

www.patfreight.co.uk

παροικια

Νέα από την Κοινότητα Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης Χριστουγεννιάτικη Χοροεσπερίδα

Την Κυριακή 8 Δεκεμβρίου ε.έ. μετά το τέλος της Θείας Λειτουργίας, η Βοηθητική Αδελφότητα της εκκλησίας Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης Crystal Palace στο νοτιοανατολικό Λονδίνο με μεγάλη φροντίδα και πολλή αγάπη οργάνωσε τη Χριστουγεννιάτικη Χοροεσπερίδα στο χολ του ναού.

Αφού ο εφημέριος του ναού π. Γεώργιος μαζί με τον προκάτοχό του π. Δημήτριο, ο οποίος ήρθε από την Ελλάδα για να συμμετάσχει στη χοροεσπερίδα, καλωσόρισαν όλους τους παρευρισκομένους, ευλόγησαν τα τραπέζια και έκαναν την έναρξη της εκδήλωσης. Εν συνεχεία, όλοι απόλαυσαν την πλουσιοπάροχη ποικιλία από ζεστά φαγητά και γλυκίσματα, που είχαν ετοιμάσει οι κυρίες της Βοηθητικής Αδελφότητας.

Στην εκδήλωση παρευρέθηκαν ο πρόεδρος της Εκκλησιαστικής Επιτροπής Δρ Ανδρέας Ανδρέου, καθώς και άλλα μέλη της Επιτροπής, φίλοι της Κοινότητας και πολλοί άλλοι πιστοί.

Ο Δρ Ανδρέας Ανδρέου ενημέρωσε το κοινό για τα μελλο-

νικά σχέδια της εκκλησίας και είπε πως ελπίζει ότι πολύ σύντομα θα δοθεί η άδεια από το

Κοκή (Dinos Group) διασκέδασαν όλους με την ζωντανή μουσική τους και με το πλούσιο χο-

σιμα και πλούσια δώρα.

Στο τέλος, η πρόεδρος της Βοηθητικής Αδελφότητας κα Νέδη Χατζηαλεξάνδρου ευχαρίστησε όλους για την παρουσία και συμπαράστασή τους κι εξέφρασε πολλά ευχαριστήρια λόγια στις κυρίες για τα εύγευστα φαγητά και τη μεγάλη φροντίδα και προσπάθεια που κατέβαλαν για την επιτυχία της ωραίας αυτής βραδιάς. Ευχαρίστησε επίσης την ορχήστρα του κ. Κοκή κι ευχήθηκε σε όλους τα Χρόνια Πολλά.



Χρόνια Πολλά & του Χρόνου!

Δημαρχείο για την αξιοποίηση και ανέγερση καινούριου κτηρίου στο γειτονικό οικόπεδο της εκκλησίας. Ευχήθηκε δε σε όλους Καλά Χριστούγεννα και καλές γιορτές.

Η ορχήστρα του γνωστού κ.

ρευτικό τους πρόγραμμα που ακολούθησε μετά το γεύμα και συνέχισε μέχρι το βράδυ με τραγούδια επιλογής όλων.

Πριν το τέλος της βραδιάς έγινε η κλήρωση λαχείου και πολλοί κέρδισαν διάφορα χρι-

Έκλεισε την ομιλία της προσκαλώντας όλους στην κοπή της Βασιλόπιτας, που θα γίνει στις 12 Ιανουαρίου 2014.

Γενικά ήταν μια ωραία κι επιτυχημένη εκδήλωση κι όλοι έφυγαν ευχαριστημένοι.

Προσκύνημα Τιμίου Σταυρού

Στην εκκλησία μας, Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης στο Crystal Palace του νοτιοανατολικού Λονδίνου, είχαμε τη μεγάλη τιμή και χαρά να υποδεχτούμε την Αγία Εικόνα του Τιμίου Σταυρού που ήρθε κοντά μας τη Δευτέρα 9 Δεκεμβρίου, από τις δυο μέχρι τις τέσσερις το απόγευμα.

Την εικόνα συνόδευαν ο Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Τροπαιού κ. Αθανάσιος, με τον εντεταλμένο ιερέα, ο οποίος έφερε την εικόνα του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού

από τα Ιεροσόλυμα. Ο εφημέριος του ναού π. Γεώργιος, αφού ασπάστηκε την Ιερά Εικόνα, τους υποδέχτηκε με μεγάλη χαρά και αμέσως μαζί τοποθέτησαν την Εικόνα προς προσκύνηση.

Ακολούθησε πληθώρα πιστών που προσήλθαν να ασπαστούν και να πάρουν την ευλογία της.

Παρόντες ήταν όλα τα μέλη της Εκκλησιαστικής Επι-

τροπής καθώς και όλα τα μέλη της Βοηθητικής Αδελφότητας Κυριών, οι οποίες ετοίμασαν τσάι και φαγώσιμα για τους παρευρισκομένους.

Μέλη και προσωπικό του σχολείου Αγίου Κυπριανού συνόδευαν τους μαθητές και μαθήτριες του σχολείου που ήρθαν για την προσκύνηση της εικόνας. Στο

ιερό προσκύνημα συμμετείχαν επίσης και μέλη της Επιτροπής του Παροικιακού Σχολείου μετά του προέδρου, των διδασκόντων και διδασκομένων αυτού.

Η ευλαβικότητα αυτή τελειώθηκε με Χαιρετισμούς και Ύμνους προς τον Τιμίο Σταυρό και τις ευχές του Θεοφιλεστάτου, ο οποίος μας μετέφερε και τις ευλογίες του Σεπτού Ποιμενάρχη μας κ.κ. Γρηγορίου.

Γιώργος Κοζομπόλης

Επίσκεψη Προϊσταμένης ΚΕΑ στο Ελληνικό Σχολείο Αγίου Γεωργίου



Το Σάββατο 30 Νοεμβρίου, η κα Μαρία Παπαλούκα, Επιθεωρήτρια - Προϊσταμένη της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής, επισκέφτηκε το Ελληνικό Σχολείο του Αγίου Γεωργίου στο Kingston, κατόπιν προκλήσης από τη Διευθύντρια, κα Γεωργία Αντωνίου.

Στα πλαίσια της επίσκεψης αυτής, η κα. Παπαλούκα είχε την ευκαιρία να ενημερωθεί από την κα. Αντωνίου για τα επιτεύγματα του σχολείου και την αύξηση του αριθμού των μαθητών, αλλά και να ανταλλάξει ουσιαστικές και σημαντικές απόψεις μαζί της για την αντιμετώπιση των παρουσιαζόμενων δυσκολιών και προβλημάτων του σχολείου.

Παρόντες στη συνάντηση αυτή, ήταν μέλη της Σχολικής Επιτροπής και, όπως πάντα, ο Γενικός Σύμβουλος της Κοινότητας, κ. Σάββας Καραγιάννης, καθώς και ο Πρόεδρος της Κοινότητας, κ. Ανδρέας Σάββας.

Ακολούθησε επίσκεψη της κας Παπαλούκα στις τάξεις, με τη συνοδεία της κας Αντωνίου, για γνωριμία με τα παιδιά και τους δασκάλους και για μια πιο άμεση επικοινωνία μα-

ζί τους. Η Προϊσταμένη της ΚΕΑ μίλησε στα παιδιά και τα συγχάρηκε που στον ελεύθερό τους χρόνο έρχονται στο ελληνικό σχολείο και μαθαίνουν τη γλώσσα και τον πολιτισμό μας.

Στο τέλος, η κα Παπαλούκα ανταλλάξε απόψεις και συμβουλές με την κα Αντωνίου για διάφορα εκπαιδευτικά θέματα και διαβεβαίωσε ότι η Αποστολή θα είναι πάντα δίπλα τους, στα πλαίσια μιας συνεχούς και δημιουργικής συνεργασίας στο δρόμο αυτής της ανοδικής πορείας του σχολείου.

Επιτροπή και διεύθυνση ευχαρίστησαν την κα Παπαλούκα για την ευγενική της επίσκεψη και για τη βοήθειά της προς το σχολείο.

Η Προϊσταμένη της ΚΕΑ, με τη σειρά της, συγχάρηκε τη Διευθύντρια για την άρτια οργάνωση του σχολείου και για το σημαντικό του έργο, όχι μόνο στην περιοχή του Kingston και των περιχώρων, αλλά και γενικότερα στην παροικιακή παιδεία, για τη διατήρηση της γλώσσας μας, της θρησκείας μας, των εθνικών μας αξιών και του πλούσιου πολιτισμού μας.

έμμετροι στίχοι

Άτυπη Συνάντηση

Όπως αναμενότανε οι Τούρκοι επιμένουν να τους αναγνωρίσουν αυτό το αναμμένο Για αναγνώριση ομιλούν να τους ακολουθήσουν την ενωμένη Κύπρο μας πίσω τους πια ν' αφήσουν Θέλουν αυτοί διαμελισμό καθόλου δεν τους νοιάζει αν η Κύπρος να ενωθεί ο κόσμος ας φωνάζει Η Άγκυρα κι ο Έρογλου πρέπει να εννοήσουν ο αγώνας θα συνεχιστεί την Κύπρο να αφήσουν

ΕΝΑ ΚΑΘΕ ΒΔΟΜΑΔΑ



ΙΑΚΟΒΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

ΝΕΛΣΟΝ ΜΑΝΤΕΛΑ 5-12-2013

Όσπου περνούμεν στην ζωήν, τες μέρες τζαι τα γρόνια, ώσπου πετούν στον ουρανόν, γύπες τζαι σελιωνία, ώσπου αντέχουμεν γερά, νήλους φόκην τζαι σόνια, ώσπου θωρούν, χαμογελούν, καλότροποι τζαι ψευμαν... Τζέινου π' αγωνιζούντασιν, πράματα για ν' αλλάξουν, τζαι την αλήθειαν στον ντουιάν, το δίτζον να φωνάξουν, τζαι τζέινου που αρνιούντασιν, νάκκον να σιωπήσουν, στην φυλακήν τους χώννασιν, για γρόνια να σαπίσουν... Τζ' άμαν το πλάσμαν αρνηθεί, τζει μέσα να σαπίσει, τζαι πάννε το δικαίωμαν ελεύτερος να ζήσει, αντί απού εκδίκησιν, τους άσπρους να μαυρίσει, ξεγράφει που την σκέψην του, τα πάθη τζαι τα μίσση... Νέλσον Μαντέλλα στην ψυσιήν, π' αιώνια θα ζήσει, καθέναν στον Πλανήτην μας, πρέπει να γονατίσει...



S. Aspris and Son
Troodos Wines - Cash & Carry
Wines, Beer & Spirits Merchants



Από το 1965 βρισκόμαστε στην υπηρεσία της Παροικίας προσφέροντας πάντα το καλύτερο.

ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΕΟ.

Κρασιά, Μπύρες, Χυμούς και το καλύτερο κωνευτικό νερό ST. NICHOLAS

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ,
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ,

ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΓΑ

Στην S. ASPRIS & SON LTD θα βρείτε το φημισμένο ΚΟΝΙΑΚ 31 και ΚΟΝΙΑΚ 32.

* ΕΠΙΣΗΣ: ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ *

* Ειδικό για Off-Licences, Γάμους, Πάρτυ, Εστιατόρια, Clubs.

• Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές.

Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα.

• Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) και ελιές, εισαγόμενες κατ' ευθεία από Κύπρο.

- ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ σε πολύ χαμηλές τιμές -

47 TURNPIKE LANE, N8 TEL: 020 8340 7899 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ & ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

19 FERDINAND STREET, NW1 TEL: 020 7485 9733/0563 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

Website: www.aspris.co.uk

παροικια



Αντί της ετήσιας χοροεσπερίδας του, οργάνωσε ο ΔΗΣΥ Η.Β. Εκδήλωση μνήμης για το Γλαύκο Κληρίδη

Εκδήλωση μνήμης για το Γλαύκο Κληρίδη διοργάνωσε, αντί της ετήσιας χοροεσπερίδας του, το βράδυ του Σαββάτου στο Λονδίνο, ο ΔΗΣΥ Ηνωμένου Βασιλείου, παρουσία του προέδρου του κόμματος Αβέρωφ Νεοφύτου. Στην ομιλία του, ο κ. Νεο-

σε να είναι ο Υπερείδης της ΕΟΚΑ, είναι αυτός ο Γλαύκος Κληρίδης που μας έμαθε στο ΔΗΣΥ να βάζουμε πάνω απ' όλα το συμφέρον του τόπου μας. Αν κάτι θα μείνει βαθιά χαραγμένο στην πολιτική διαδρομή του ΔΗΣΥ διαχρονικά, είναι πως θα πρέπει πάντα τιμώντας τη μνήμη του Γλαύκου Κληρίδη να παίρνει αποφάσεις ωφέλιμες για τον τόπο και όχι για το κόμμα», ανέφερε μεταξύ άλλων ο κ. Νεοφύτου.

χρόνια, νοικοκυριά και επιχειρήσεις αλλά και στο δημόσιο τομέα να σπαταλούμε πολύ περισσότερα από όσα κερδίζαμε. Φορτώναμε χρέη τα παιδιά μας για να μπορούμε εμείς οι πολίτευτές είτε να ενδυναμώνουμε τα κόμματά μας, είτε να παίρνουμε σταυρούς προτίμησης», είπε.

Ανέφερε ότι η κυβέρνηση εφαρμόζει τις δεσμεύσεις της και ότι ήδη υπάρχουν τα πρώτα θετικά αποτελέσματα, όπως η θετική αξιολόγηση της

ότι ο πρώην Πρόεδρος έλεγε ότι στην πολιτική δεν υπάρχουν φίλιες αλλά συμμέρονα. Ευχήθηκε να λειτουργεί ως παράδειγμα προς μίμηση για τις νεότερες γενιές.

Με αφορμή την παρουσία στο δείπνο βουλευτών των Βρετανών Συντηρητικών του βορείου Λονδίνου Τερέζα Βίλιερς, Μάικ Φρηρ, Ντέιβιντ Μπάροους και Νικ ντε Μπούα, αναφέρθηκε στη στήριξη της βρετανικής κυβέρνησης στην Κύπρο μετά τις αποφάσεις του Eurogroup.

Σύντομο χαιρετισμό εκ μέρους των Βρετανών βουλευτών απηύθυνε η Τερέζα Βίλιερς - που κατέχει επίσης τη θέση της Υπουργού Βόρειας Ιρλανδίας. Χαρακτήρισε τον Γλαύκο Κληρίδη σπουδαία ηγετική πολιτική προσωπικότητα, υπενθυμίζοντας ότι ήταν ο τελευταίος Ευρωπαίος ηγέτης με ενεργή συμμετοχή στο Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο. Η κ. Βίλιερς πρόσθεσε ότι είναι λυπηρό που ο Γλαύκος Κληρίδης δεν είδε πριν φύγει την επίτευξη δίκαιης και βιώσιμης λύσης στην Κύπρο, αλλά δήλωσε βέβαιη ότι ο Πρόεδρος Αναστασιάδης θα εργαστεί με αποφασιστικότητα προς αυτή την κατεύθυνση. Εξέφρασε επίσης τη δέσμευση της ίδιας και των συναδέλφων της ότι θα συνεχίσουν να παρέχουν τη στήριξη τους στις προσπάθειες της Κύπρου για επανένωση, καθώς και για την ανάκαμψη της οικονομίας.

Κατά τη διάρκεια του δείπνου προβλήθηκε και φιλικό του ΡΙΚ για τη ζωή και την πολιτική σταδιοδρομία του Γλαύκου Κληρίδη.

Παρόντες στην εκδήλωση ήταν και ο κοινοβουλευτικός εκπρόσωπος του ΔΗΣΥ Νίκος Τορναρίτης, ο Υπάτος Αρμοστής της Κύπρου στο Ηνωμένο Βασίλειο Ευριπίδης Ευρυβιάδης, ο Επαρχιακός Γραμματέας του ΑΚΕΛ Βρετανίας Πάμπρος Χαραλάμπος, ο Πρόεδρος του ΔΗΚΟ Αγγλίας Μιχάλης Έλληνας, ο Πρόεδρος της ΕΔΕΚ Η.Β. Μιχάλης Κασίης, ο Πρόεδρος της ΝΕΠΟΜΑΚ Χρίστος Καραολής και αρκετοί εκπρόσωποι συνδέσμων και οργανώσεων.



φύτου αρχικά δήλωσε υπερήφανος για την παρουσία του ανάμεσα στους αποδήμους προερχόμενους από όλους τους πολιτικούς χώρους, κάτι που στέλνει μήνυμα ότι οι ιδεολογίες δεν χωρούν σε ημι-κατεχόμενες πατρίδες. «Μας ενώνει όλους η επιθυμία, η θέληση και η πίστη να εργαστούμε σκληρά για να επανενώσουμε τον τόπο μας. Όπως εσείς είστε μια γροθιά δίνοντας τον αγώνα για τη μαρτυρική Κύπρο, έτσι πρέπει να πράττουμε και εμείς στην Κύπρο», είπε ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ.

Αναφερόμενος στις προσπάθειες για πρόοδο στο Κυπριακό, ο κ. Νεοφύτου δήλωσε ότι ο Πρόεδρος Αναστασιάδης επιχειρεί μέσα από το διάλογο να πετύχει ένα κοινό ανακoinωθέν που θα διασφαλίζει εκ των προτέρων ξεκάθαρα τις βασικές αρχές της λύσης του κυπριακού προβλήματος. «Ευχόμαστε να γίνει κατορθωτό τις επόμενες ημέρες για να μπορέσουν να επαναρχίσουν οι διαπραγματεύσεις με έναν και μόνο σκοπό και στόχο: μια δίκαιη, βιώσιμη λύση που θα σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα, το ευρωπαϊκό κεκτημένο και θα δημιουργεί προοπτικές για όλους τους Κυπρίους», είπε ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ.

Σε ό,τι αφορά την οικονομία, ο κ. Νεοφύτου είπε ότι η οικονομική κρίση είναι αποτελεσματικό «δικών μας λαθών, όλων ανεξαιρέτα των κυβερνήσεων και όλων ανεξαιρέτα των πολιτικών κομμάτων, άλλοι περισσότερο, άλλοι λιγότερο». Πρόσθεσε ότι οι ξένοι εταίροι μπορεί να φέρθηκαν ομολογουμένως σκληρά στην Κύπρο, αλλά δεν ήταν αυτοί που δημιούργησαν τα προβλήματα. «Μάθαμε για

τρόικα και η αναβάθμιση από τον οίκο αξιολόγησης Standard & Poor's, καθώς επίσης η επίτευξη των δημοσιονομικών στόχων, «ακόμα και καλύτερα από όσο εκτιμούσε το πρόγραμμα». Παρόλα αυτά, πρόσθεσε ο κ. Νεοφύτου, όλα αυτά δεν είναι το τέλος του δρόμου, καθώς δεν έχουν λυθεί τα προβλήματα της ανεργίας, του κλεισίματος εκατοντάδων μικρομεσαίων επιχειρήσεων τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν χιλιάδες νοικοκυριά. «Έχουμε πολύ δρόμο μπροστά μας, αλλά ο Κύπριος πολίτης στέλνει το μήνυμα πως στα δύσκολα φαίνεται πιο δυνατός. Σε λίγα χρόνια θα μπούμε δυνατά σε περιόδους οικονομικής ανάπτυξης, αφού έχουμε διορθώσει τα δημοσιονομικά και έχουμε βάλει στέρεες βάσεις να χτίσουμε μια οικονομία σε γερά θεμέλια και όχι μια οικονομία που να ζει με δανεικά», συμπλήρωσε ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ.

Στο δικό του χαιρετισμό ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ Ηνωμένου Βασιλείου Ανδρέας Παπαευριπίδης αναφέρθηκε στις ομιλίες του Γλαύκου Κληρίδη στην παροικία, σημειώνοντας

Καλλιτεχνικά

Με τον Βασίλη Παναγή

Αγαπητοί αναγνώστες, Μπήκαμε για τα καλά στον Δεκέμβρη, που μας έφερε και το κρύο που μας τρυπάει τα κόκαλα. Τα Χριστούγεννα πλησιάζουν και ο αναβρασμός για τα ψώνια έχει αρχίσει για τα καλά. Αυτές τις γιορτές ας προσπαθήσουμε να κάνουμε ό,τι είναι δυνατόν για να προσφέρουμε λίγη χαρά και αγάπη στους συνανθρώπους μας με οποιοδήποτε τρόπο μπορούμε. Ας ευχηθούμε να έχουμε καλές μέρες, με υγεία, αγάπη και ειρήνη στον κόσμο.

Για την ενημέρωσή σας και πάλι σας δίνω πληροφορίες για κάποιες ενδιαφέρουσες εκδηλώσεις αυτού του μήνα:

• Αύριο Παρασκευή 6 Δεκεμβρίου, ο LGR οργανώνει χριστουγεννιάτικο πάρτι στο γνωστό Maze Inn στο Southgate, με τον DJ Funxy στις μουσικές επιλογές από τις 9.00 το βράδυ μέχρι τις 3.00 μετά τα μεσάνυχτα.

Τα εισιτήρια κοστίζουν £10 και μπορείτε να τα πάρετε από τον LGR τηλεφωνώντας στο 020 8349 6950. Περισσότερες πληροφορίες από το www.lgr.co.uk

• Ο Κύπριος τραγουδιστής Μιχάλης Βιολάρης θα είναι στο Λονδίνο το Σάββατο 15 Δεκεμβρίου, για να τραγουδήσει στο χριστουγεννιάτικο χορό που οργανώνει το ΑΚΕΛ Βρετανίας, στο γνωστό Regency Banqueting Suite, ώρα 7.30μ.μ.



Για εισιτήρια και άλλες πληροφορίες τηλεφωνήστε στο 020 8341 0751 ή στο 020 8341 5853.

• Η κωμωδία του Δημήτρη Παθά «Φωνάζει ο κλέφτης» ετοιμάζεται πυρετωδώς από την εταιρία The Actors Theatre.

Υπό νέα μορφή, με νέο σχήμα και με πολλή αγάπη, το έργο του Παθά ανεβάζεται στις 14, 15 και 16 Δεκεμβρίου, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earham Grove, London N22 5HJ.

Την παραγωγή και σκηνοθεσία ανέλαβε ο Βασίλης Παναγής, βοηθός η Ανδριάνα Ιωάννου, β' βοηθός η Ράνια Χρυσοστόμου και διευθυντής σκηνής η Έλλη Χριστίδου.

Τους ρόλους ερμηνεύουν οι ηθοποιοί: Τασία- Ανδριάνα Ιωάννου, Λέλα- Βασούλα Χριστοδούλου, Λία- Αλέκα Μπούργαλη, Σόλων- Βασίλης Παναγής, Αντώνης- Λευτέρης Βενιέρης, Τίμος-Μάριο Αποστόλου, αρχηγός αστυνομίας- Πάνος Σαββίδης και αστυνομικός- Στέλιος Ιωαννίδης.

Οι παραστάσεις θα δοθούν στο Θέατρο του Κυπριακού Κοινοτικού Κέντρου, Σάββατο 14, Κυριακή 15, και Δευτέρα 16 Δεκεμβρίου 13, στις 7.30 το βράδυ.

Εισιτήρια, που κοστίζουν £10 και £8 για παιδιά και ηλικιωμένους, μπορείτε να προμηθευτείτε από το Greek City τηλεφωνώντας στο 020 8889 1086.

Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε στο 07956 903 827.

• Από την Πέμπτη 6 έως την Τετάρτη 12 Μαρτίου 2014, το Θέατρο Τέχνης παρουσιάζει την τραγωδία του Ευριπίδη «Οι Γυναίκες της Τροίας».

Οι παραστάσεις θα γίνουν με τη συμμετοχή επαγγελματιών ηθοποιών, οι οποίοι θα φορούν μάσκες, όπως γινόταν και στα αρχαία χρόνια. Ο σκοπός είναι να δοθεί η αίσθηση και η μεταφορά των μηνυμάτων όπως συνηθίζονταν στο αρχαίο δράμα.

Η είσοδος είναι £10 + £1 booking fee. Για κρατήσεις επισκεφθείτε την ιστοσελίδα vervaintheatre.ticketsource.co.uk

Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.theatrotechnis.com/show.php?id=120

Το Θέατρο Τέχνης βρίσκεται στη διεύθυνση 26 Crowndale Road, London NW1 1TT.

Αυτά για σήμερα, να περνάτε καλά.

MONDIAL FORWARDING LTD

- ESTABLISHED IN 1974 -

SPECIALIST EXPRESS GROUPAGE OPERATORS TO GREECE & CYPRUS

ΕΛΛΑΔΑ:

- Καθημερινές αναχωρήσεις για Αθήνα και Θεσσαλονίκη.
- Διάρκεια μεταφοράς 5-7 ημέρες.
- Παραλαμβάνουμε από σπίτι, πακετάρουμε, ασφαλίζουμε και παραδίδουμε στον προορισμό του.
- Τα φορτωτικά έξοδα μπορούν να πληρωθούν στην Αγγλία ή και στην Ελλάδα.
- Για τιμές ολόκληρου φορτίου για ο,πουδήποτε στην Ελλάδα, αποταθείτε κοντά μας.

ΚΥΠΡΟΣ:

- Αναχωρήσεις από Λονδίνο-Λεμεσό, δύο φορές τη βδομάδα.
- Διάρκεια μεταφοράς 7 ημέρες.
- Ειδικεύομαστε στη μεταφορά κρεμαστών φορεμάτων από εργοστάσιο σε εργοστάσιο. Επίσης, παραλαμβάνουμε, πακετάρουμε και ασφαλίζουμε προσωπικά αντικείμενα και έπιπλα.
- Για ο,τιδήποτε άλλα φορτία για την Κύπρο αποταθείτε κοντά μας.

<p style="text-align: center;"><i>Head Office:</i> 46 LOCKFIELD AVE, BRIMSDOWN, ENFIELD, MIDDLESEX EN3 7PX TEL: 020 8805 3344 (8 Lines) FAX: 020 8805 2299</p>	<p style="text-align: center;">MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD 20th KLM NATIONAL ROAD ATHENS - KORINTHOS 19200 ELEFSINA, GREECE TEL: 0030 210 5540907 FAX: 0030 210 5561697</p>	<p style="text-align: center;">MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD P.O. BOX 153 57009 KALOHORI THESSALONIKI, GREECE TEL: 00302310 753 221/2 FAX: 00302310 753223</p>	<p style="text-align: center;">MONDIAL TRANSPORT Ltd ISHIRON 24, MONOVOLIKOS 2, KATO POLEMIDHIA, LIMASSOL-CYPRUS TEL: 00357 2 5713 386 / 7 / 9 FAX: 00357 2 5713 391</p>
--	---	--	--

Χριστουγεννιάτικο Φεστιβάλ Barnet



Πραγματοποιήθηκε με επιτυχία το Καρναβάλι-Φεστιβάλ (Fete) που διοργανώνει κάθε χρόνο ο Δήμος Barnet, ένα μήνα πριν τα Χριστούγεννα.

Το Καρναβάλι-Φεστιβάλ

εξελισσεται συνεχώς, κάθε χρόνο και καλύτερο, με διάφορα παιχνίδια, τεχνάσματα, παρελάσεις και πολλά άλλα.

Τα τελευταία τρία χρόνια η 16χρονη συμπατριώτισσα



μας Σοφία Θεοχάρους είναι η πριγκίπισσα του Δήμου.

Η Σοφία είναι θυγατέρα των συμπατριωτών μας Άκη Θεοχάρους από τον Ποταμό του Κάμπου και

Bridgette Θεοχάρους από το Λονδίνο και είναι μαθήτρια των A level στο Mill Hill County School.

Στη νεαρή Σοφία η «Παροικιακή» εύχεται καλή επιτυχία και ό,τι το καλύτερο.

Οι κλέφτες επιδομάτων μας κλέβουν όλους!

Η απάτη με τα επιδόματα είναι σοβαρή μορφή κλοπής. Οι απατεώνες όχι μόνο κλέβουν λεφτά από τους φορολογούμενους, αλλά εμποδίζουν την επιδότηση αυτών που πραγματικά την χρειάζονται για να ζήσουν σε λογικά επίπεδα διαβίωσης.

Το Δημαρχείο έχει τη νομική υποχρέωση να παρέχει υπηρεσία επιδομάτων στο Enfield για όσους πληρούν τα κριτήρια και να διασφαλίζει ότι την δικαιούνται. Το Enfield είναι δεσμευμένο στην καταπολέμηση της απάτης, αποφασισμένο να την ξεριζώσει και δεν την ανέχεται κατ' ουδένα λόγο.

Η απάτη με τα επιδόματα είναι κλεψιά. Η απάτη είναι λανθασμένη, άδικη και μη ανεκτή.

Αν υποπτεύεστε ότι κάποιος διαπράττει απάτη, αναφέρετέ το σε εμάς άμεσα. Πρέπει να έχουμε καλό λόγο για να ερευνήσουμε κάποιον. Συνδεθείτε με την ιστοσε-



λίδα του Δημαρχείου www.enfield.gov.uk και πηγαίνετε στο Fraud Referral Form ή τηλεφωνήστε στο Benefit Investigation Team του Δημαρχείου Enfield στο 020 8379 4289.

Το θέμα δεν είναι το αν θα σας πιάσουμε, αλλά το πότε!

• (Βλέπε διαφήμιση σελ. 33)

Χριστουγεννιάτικη Ομιλία Αρχιμανδρίτη Ζαχαρία

Προσκαλείστε στη Χριστουγεννιάτικη ομιλία του Αρχιμανδρίτη Ζαχαρία της Ιεράς Μονής Τιμίου Προδρόμου Essex με θέμα: «Ανεβαίνουμε προς τον Θεό με την σκάλα που Εκείνος χρησιμοποίησε να κατέβει σε εμάς», την Παρασκευή 13η Δεκεμβρίου και

ώρα 7.00μμ στην Εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων, Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts, AL9 6NG.

Η Χορωδία της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής σε διεύθυνση π. Ιωσήφ Παλιούρα θα ψάλλει Χριστουγεννιάτικους Ύμνους και Κάλαντα.

Τα εξηντάχρονα του «Αγγλοακανθού»

Το «Αγγλοακανθού» διοργανώνει τη χοροεσπερίδα του στις 8 Φεβρουαρίου 2014 στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green, London N22 5HJ, για να γιορτάσει τα εξηντάχρονα από την ίδρυσή του.

Εξήντα χρόνια προσφοράς, κοινωνικής και οικονομικής βοήθειας στους πάσχοντες στην Κύπρο και Ελλάδα. Εξήντα χρόνια αγώνων και κόπων δεν πήγαν χαμένα. Παρόλες τις δύσκολες στιγμές που συναντήσαμε βρισκόμαστε πάλι στις επάλξεις. Εκτός της χοροεσπερίδας θα έχουμε και άλλες εκδηλώσεις που σύντομα θα ανακοινωθούν.

Το Διοικητικό Συμβούλιο εκφράζει με την ευκαιρία αυτή τις θερμές ευχαριστίες προς όλα τα μέλη και τους φίλους, που με τη στήριξή τους βοή-

θησαν στην πολύχρονη δραστηριότητά μας.

Καλούμε τα μέλη και τους φίλους να συνεχίσουν τη βοήθειά τους για να φανούν αντάξιοι των προσδοκιών των δεινοπαθόντων Ακανθιωτών και μη, με διαφημίσεις και συγχαρητήρια μηνύματα στο λεύκωμα που θα εκδοθεί. Η παρουσία όλων στη χοροεσπερίδα είναι απαραίτητη.

Με ευχαρίστηση ανακοινώνουμε ότι το εισιτήριο εισόδου και όλες οι εκδηλώσεις θα επιχορηγηθούν από τη Συνεργατική Πιστωτική Εταιρεία Ακανθούς. Με την ανακοίνωση αυτή εκφράζουμε τις ευχαριστίες και την ευγνωμοσύνη μας στον Πρόεδρο και τη Γραμματεία της Εταιρείας.

Εκ της Επιτροπής
Γ. Κ. Παπαφώτης
(Πρόεδρος)

Διήμεροι εορτασμοί Αγίων Ελευθερίου και Ανθίας

Στην Κοινότητα Αγίου Ελευθερίου Leyton

Η Κοινότητα Αγίου Ελευθερίου στο Leyton, Ανατολικό Λονδίνο, ανακοινώνει το πρόγραμμα των εορτασμών του πολιούχου Αγίου της Ιερομάρτυρος Ελευθερίου και της μητρός Αυτού Ανθίας και καλεί τους φίλους της Κοινότητας και όλους τους ενορίτες, στους διήμερους εορτασμούς:

- Σάββατο, 14 Δεκεμβρίου, Εσπερινός 6.30μ.μ.
- Κυριακή, 15 Δεκεμβρίου, Αρχιερατική Θεία Λειτουργία, 9.00π.μ.-12.30μ.μ.

Σας προσκαλούμε να συμμετοχάσουμε και να συμπροσευχηθούμε όλοι μαζί.

Από την Κοινότητα
Αγίου Ελευθερίου

Χριστουγεννιάτικη Σούβλα

Από το Κυπριακό Κέντρο Barnet

Το Κυπριακό Κέντρο Barnet προσκαλεί τα μέλη και φίλους του στη Χριστουγεννιάτικη του Σούβλα, την Τετάρτη 18 Δεκεμβρίου 2013, ώρα 1.00 το μεσημέρι, στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας,

Britannia Road, North Finchley, London N12 9RU, για να διασκεδάσουν και να περάσουν μερικές ευχάριστες ώρες με μουσική και τραγούδι από τους Ηλία Μαρωνίτη και Μίμη Κωνσταντινίδη.

Head Office

Also receiving address for cars

Unit 26
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD (off Jeffreys Rd)
ENFIELD EN3 7QN

- Regular Worldwide Service by Air, Sea & Road
- Excess Baggage and Household Effects
- Specialist Packing Service on & Off Site
- Storage Facilities
- Full Insurance Service - All Risk
- Door to Door Service
- Motor Vehicles, Bikes and Boats
- Commercial Cargo



THE MARKET LEADERS

andrewsshipping
& forwarding co.

THE COMPANY WITH OVER 45 YEARS
OF KNOWLEDGE AND EXPERIENCE

Tel: 020 8805 5588 / 020 8882 8763

Fax: 020 8805 8855 / 020 8344 4250

sales@andrewsshipping.co.uk • www.andrewsshipping.co.uk

Receiving address for Goods

UNIT 15
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD
(Off Jeffreys Road)
ENFIELD EN3 7QN

- Παγκόσμια Τακτική Εξυπηρέτηση από Αέρα, Θάλασσα και Ξηρά
- Εκτέλεση Έξτρα Αποσκευών για το Νοικοκυριό σας
- Ειδικό Πακετάρισμα στο Σπίτι σας ή οπουδήποτε αλλού
- Ειδικόι χώροι για Πακετάρισμα
- Πλήρης Ασφάλεια (All Risk)
- Εξυπηρέτηση από Πόρτα σε Πόρτα
- Αυτοκίνητα, Ποδήλατα και Πλοίαρχα
- Εμπορικό Φορτίο

Warehouses: LONDON * BIRMINGHAM * MANCHESTER * SOUTHAMPTON



Open for your business

Wishing all of our customers warmest wishes for the festive season and the New Year.

Our North London branch will be open as follows over this period:

Tuesday	24/12/2012	9.15am - 2.00pm
Friday	27/12/2012	9.15am - 4.00pm
Monday	30/12/2012	9.15am - 4.00pm
Tuesday	31/12/2012	9.15am - 2.00pm
Thursday	02/01/2014	9.15am - 4.00pm

Customer Service lines will operate on the above dates from 9.00am until 5.00pm, and 9.30am to 12.30pm Saturday 28 December 2013.

Call
0845 850 5555*

Or visit
www.bankofcyprus.co.uk



Bank of Cyprus UK Limited is authorised by the Prudential Regulation Authority and regulated by the Financial Conduct Authority and the Prudential Regulation Authority. Eligible deposits are protected by the UK Financial Services Compensation Scheme up to £85,000 per eligible customer. Registered office 27-31 Charlotte Street, London W1T 1RP. *Calls may be recorded for monitoring and training.

AMPELI LTD

Finest Cyprus Wine Suppliers

METHY - AGIOS ONOUFRIOS - VASILIKON - EINALIA

Tel: 07723 069 879 (Sotos Politakis)
07971 087 099 (Nicos Michael)

Χριστουγεννιάτικα Δώρα

Τα κρασιά αυτά μπορείτε να τα βρείτε στα περισσότερα εστιατόρια της Παροικίας μας. Λόγω εορτών, μπορείτε να τα προμηθευτείτε σε ειδικές συσκευασίες των δύο ή τριών μπουκάλων κρασιού της επιλογής σας για χριστουγεννιάτικο δώρο στα αγαπημένα σας πρόσωπα.

*** Καλές Τιποτές ***



VASILIKON WINERY is one of the first local wineries of Cyprus, established in 1993 by the brothers Heracles, Georgios and Giannis Kyriakides. Its successful operation is based on the excellent quality grapes of Kathikas and the Akamas Laona areas of Paphos, which are mainly picked from the family's vineyards. Furthermore, the knowledge, dedication and care exhibited by these wine-makers, together with the technologically advanced special machinery used, make Vasilikon one of the most accomplished wineries in Cyprus.

***** Our Wines *****

Vasilikon White Dry – A dry white wine vinified from the indigenous variety “Xinisteri” which is cultivated in our family vineyards. This wine is distinguished for its green - yellow crystal clear color, its fruity aroma of apricot and peach, its fresh and balanced taste as well as its dominant and long lasting after taste.

Agios Onoufrios Red Dry – The indigenous varieties of Maratheftiko and Lefkada and the fine varieties of Cabernet Sauvignon, Cabernet Franc, Shiraz and Merlot, cultivated with loving care in vineyards of Paphos, compose the family tree of this wine. This balanced and full wine, is distinguished for its purple and deep colour, its vivid aroma, its fruity taste and its perfumed after taste. It is the best accompaniment to meat and semi-hard cheeses.

Methy Cabernet Sauvignon – Born out of patience, this wine matures for two years in brand new barrels of French oak and spends an equal amount of time ageing in the reducing environment of its bottle. Methy displays a deep red colour, exuding strength and “masculine” aromas of green pepper, capers and red-skinned fruits against a background of oak. It has a thick, distinctly balanced taste with tanni presence which softened by time, will further improve the quality of the wine.

Einalia Rosé – Einalia, goddess Aphrodite, the Paphian seaborne Cypris. The indigenous variety Maratheftiko is accompanied by the variety Shiraz to produce a rosé wine with the colour of pomegranate that is distinguished for its fresh floral character and rich aromas of red fruits. Refreshing, with pleasant acidity, balanced taste and long-lasting perfumed after taste. Ideal companion for white meat dishes, fresh salads and fruit platters.



TKG Partnership

Chartered Accountants & Registered Auditors

Unit 3, Gateway Mews, Ringway, Bounds Green, London N11 2UT

Tel: 020 8368 6161 Fax: 020 8361 3208

E-mail: info@tkgpartnership.com

Website: www.tkgpartnership.com



*Wishing all our Clients and the Community
Merry Christmas & A Happy New Year*

SHANKLIN MOTOR CO.

GENERAL MECHANICAL & BODY REPAIRS

UNIT 21, CRANBORNE INDUSTRIAL ESTATE
CRANBORNE ROAD, POTTERS BAR, EN6 3JN
TEL: 01707 665 187 FAX: 01707 661 961



*Ευχόμαστε στην Πελατεία μας
και σε όλη την Παρουσία
Καλά Χριστούγεννα
και Καλή Χρονιά*



Cypriot Football League in England

www.kopaleague.com



*Wishing all the Football Clubs
and our Community
Merry Christmas
and a Happy New Year*

OMG

**OLYMBIOS
MENZIES
GOODWIN**

CHARTERED
CERTIFIED
ACCOUNTANTS

111a George Lane
London E18 1AN
Tel: 020 8530 6765
020 8530 6764
Fax 020 8530 6763
E-mail: omg@omg.uk.com
www.omg.uk.com



*With the Season's Greetings
and Best Wishes
for a Happy
and Prosperous New Year*

P Zemenides
FCCA FMAAT MCFI

Consultant
M A Olymbios
Msc FCEA FIFA

Registered as auditors
by the Association of
Chartered Certified
Accountants

Regulated for a range
of investment
business activities of
Chartered Certified
Accountants





Enjoy Christmas with Cyta UK TV



Enjoy the best of TV from Cyprus, Greece and around the world.

Through Cyta UK TV you will be able to watch:

- 18 channels in Greek including Hellenic TV1, Sigma, Mega, Plus, RikSat
- Live Cyprus Football
- Many international channels including Netflix and BBC iPlayer
- Movies on Demand, Games and a lot more



For a live demo visit our Cytashop at 10 Ashfield Parade, London N14 5AB

Or call us free on **0800 036 0078** or visit **www.cytau.com**

Pricing info:

Cyta UK TV Box purchase price (one off): £72
Monthly Subscription: £13



V JEWELLERS

Diamond Specialist



Custom-made to your own design

www.vjewellers.co.uk

FINE JEWELLERY • FASHIONABLE AND FUNKY SILVER
WEDDING BANDS • ENGAGEMENT RINGS
CERTIFIED DIAMONDS & SEMI-PRECIOUS STONES
FABULOUS PEARLS • VALUATIONS & ENGRAVING
JEWELLERY & WATCH REPAIRS • LUXURY DESIGNER WATCHES...
ROLEX • CARTIER • OMEGA • RAYMOND WEIL • TAG • GUCCI

24 Heddon Court Parade, Cockfosters Road, Barnet EN4 0DB

Tel/Fax: 020 8449 6644 • Email: info@vjewellers.co.uk

1st Established in the famous Hatton Garden with over 15 years experience

10% DISCOUNT WITH THIS ADVERT WHEN YOU SPEND £100 ON STOCKED ITEMS



Best Wishes for a Happy and Prosperous New Year



EFESTIO PROMOTIONS PRESENTS



SOKRATIS PAPAIOANNOU



MAYRA IATROU



DIMITRIS KAPETANAKIS

MIA LAIKI REMBETIKI VRADIA

SATURDAY 21st DECEMBER 2013

VENUE - THE PAVILION- 185A PARK ROAD N8 8JJ

9.30PM TILL LATE

TICKETS £25 IN ADVANCE INCLUDING FULL MEZE AND FRUIT OR £30 ON THE DOOR

£15 ENTRANCE ONLY ON THE NIGHT [SUBJECT TO AVAILABILITY]

FOR TICKETS AND FURTHER INFO: CONTACT EFESTIO PROMOTIONS ON:

020 8361 - 2235 OR 07737 178 177



Buzz[®] Sweets



Wishing all of our customers and the Community. a very Happy Christmas!

WWW.BUZZSWEETS.CO.UK



S. Aspris and Son

Troodos Wines - Cash & Carry

Wines, Beer & Spirits Merchants



Η διασκέδαση θέλει καλή παρέα, θέλει καλό φαγητό, θέλει καλό ποτό.

Και όταν λέμε καλό ποτό, εννοούμε

ΚΕΟ

Κρασιά, Spirits, Μπύρες

για κάθε γούστο, με την άψογη εξυπηρέτηση του

S. Aspris and Son

που από το 1965 βρίσκεται στην υπηρεσία της Παροικίας.

Τώρα που με τις γιορτές, γιορτάστε τις όπως πρέπει,
με Κρασιά ΚΕΟ, με Χυμούς, Μπύρες και Νερό St. Nicholas για τα παιδιά.

ΚΕΟ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΓΕΥΣΗ, ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΑΠΟΛΑΥΣΗ

**ΠΙΝΕΤΕ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΟΤΑ, ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΕ ΤΟΝ ΚΥΠΡΙΟ ΕΡΓΑΤΗ,
ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ**

ΚΕΟ

Μειωμένες τιμές για τις Γιορτές

Retsina Kourtaki, Calliga Montinero και Rubis, Kouros Nemea και Patras,
Mavrodaphne και φυσικά, κρασιά ΚΕΟ, όπως Heritage, Aphrodite,
Othello, St. Panteleimon, Thisbe, St. Ambelion
και πολλά άλλα.

48 ΧΡΟΝΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ !

Επισκεφθείτε μας για το δικό σας συμφέρον



**ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΜΑΣ, ΣΤΗΝ ΠΕΛΑΤΕΙΑ ΜΑΣ ΚΑΙ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ, ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟ ΝΕΟ ΧΡΟΝΟ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ ΜΑΣ**

**47 TURNRIKE LANE, N8 TEL: 020 8340 7899 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ & ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ
19 FERDINAND STREET, NW1 TEL: 020 7485 9733/0563 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ
Website: www.aspris.co.uk**



Bank of Cyprus UK

For details of our latest bonds offering great rates contact us on

0845 850 5555

or visit www.bankofcyprus.co.uk

Deposits protected by the Financial Services Compensation Scheme in the UK up to £85,000 per eligible depositor.

Support our island

Buy Cypriot products

Travel to Cyprus



Petition for the return of Famagusta delivered to Downing Street

Greek Cypriots and Turkish Cypriots representing the Famagusta Association of Great Britain and the Turkish Cypriot Association for Democracy (London) delivered a petition for the return of Famagusta to its lawful inhabitants and the opening of its sea port, in accordance with the UN resolutions, to 10 Downing Street on Monday.

Both parties stated that they share the same belief that the return of the town of Famagusta and the opening of its port would be the key to the solution of the Cyprus problem.

The petition was delivered in the presence of MPs from the main British political parties - David Burrowes MP, Andy Love MP and Nick de Bois MP - and was accompanied by documents showing that the petition has been signed by over 50,000 people, including many dignitaries.

A covering letter accompanying the petition pointed out that the Turkish Cypriot organisation 'Famagusta Initiative' recently carried out an opinion poll in which 73% of the Famagusta Turkish



Cypriots polled voted in favour of the return of Famagusta to its rightful inhabitants and the opening of the sea port.

"The parties share the same belief that the return of both the town and port to its lawful inhabitants will pave the way for a comprehensive economic development programme to the benefit of both communities. These benefits will strengthen the bond between the two communities which, through socio-economic and cultural co-operation, will serve as a catalyst and the driving force in reaching a final solution to the Cyprus problem," added the two associations.

The letter respectfully called on the British Government, pursuant to its obligations under the London-Zurich 1960 Treaty of Guarantee, "to actively exercise the necessary pressure on Turkey to implement the various resolutions of the United Nations and Declarations of the European Union Parliament for the return of Famagusta to its lawful inhabitants, already supported by successive British Governments in power." It specifically reminds PM David Cameron that UN resolution 550 was voted for in 1984 with the support of the then Prime Minister, the late

Rt. Hon. Margaret Thatcher.

David Burrowes, the Conservative Member of Parliament for Southgate and Enfield, praised the representatives of the Cypriot Communities in Britain for their unprecedented historical joint effort.

"The return of Famagusta will create immense economic activity for the benefit of both communities," he said, while he promised to follow up the petition with the Prime Minister and the Foreign Secretary.

Dr. Vassilis Mavrou, the President of Famagusta Association, stated that thousands of individuals signed the petition for the return of Famagusta to its lawful inhabitants. He added that the Cypriots in the UK will keep on fighting for the return of Famagusta's lawful inhabitants and indeed for all Cypriots refugees, demanding a free united Cyprus. Dr Mavrou stated the immense benefits for both communities for such a CBM (confidence building measure). He subsequently called on the British Prime Minister to exercise the necessary pressure on Turkey to allow the return of Famagusta's inhabitants in order to create a good climate before the start of the inter-communal negotiations.

Mr Cagri Cosar, representative of the Turkish Cypriot Youth UK, said that there is a demand from both communities for the return of the lawful inhabitants of Famagusta. He stated that then re-unification of Famagusta will serve as a confidence building measure towards the solution of the Cyprus problem. He pointed out that both communities suffer from the delays in solving the problem.

Mr Hassan Raif, head of the Turkish Cypriot Association for Democracy (London), noted that this is a joint effort by the Greek and Turkish Cypriot communities for a common goal. He congratulated the Famagusta Association team which worked very hard in collecting all those thousands of signatures. He concluded that he was confident that everybody's efforts will bear fruit.

'UK Cyprus Enterprise Council' established in London



The 'UK Cyprus Enterprise Council' was established in London yesterday.

With offices in Mayfair and Hertfordshire, the Council has been set up by British Cypriot entrepreneurs and professional people and is intended as a vehicle for the promotion of bilateral trade between the UK and Cyprus, the development of UK/Cyprus partnerships in a variety of fields, as well as inward investment into the island.

The Council will also support cultural initiatives aimed at enhancing co-operation and economic development between the UK and Cyprus as well as philanthropic causes linked to its entrepreneurial activities.

Announcing the establishment of the Council, Peter Droussiotis, Chairman of its Board of Directors, said: "The UK is home to a significant

number of highly successful and prominent British Cypriot entrepreneurs and professional people of the highest calibre. These people are keen to help strengthen ties between the UK and Cyprus, at every level, and to work with the Cypriot and UK authorities and other UK and Cyprus-based partner organisations in order to promote the development of bilateral trade, enterprise and investment co-operation between these two historically close countries. The Council has been set up in order to leverage the entrepreneurial talent of the British Cypriot community in the interests of mutually beneficial co-operation between the UK and

Cyprus."

The founding Board of Directors and Secretary will consist of the following volunteers. Additional directors will be added in the future: Peter Droussiotis, Chairman, Stelio Stefanou OBE, Vice Chairman, Andreas Rialas, Vice Chairman, John Michael Mouskos, Vice Chairman, Noel Josephides, Director, Lakis Andronicou, Director, Andreas Kyriacou, Director, Peter Tasou, Secretary.

The Cyprus High Commissioner to the United Kingdom, Euripides Evriviades, has been named as an Honorary Founding Patron of the Council.

'Honorary Patrons' and 'Goodwill Ambassadors' from diverse backgrounds and with high profiles will be identified and invited to lend their names to the Council and to promote its work.

Taking into account the economic crisis in Cyprus, the Council's initial focus will be on inward investment and bilateral trade activities with an emphasis on Cyprus' priority sectors for development, mainly tourism, energy, the Arts, education and services.

The Council will be entirely independent and will engage with the UK and Cyprus Governments, as well as UK and Cyprus-based semi-governmental organisations and other stakeholders and experts in these fields, in order to facilitate its promotional work.

An inaugural event with the involvement of UK and Cypriot partners is planned for 2014.

AKEL and TDP call for greater EU involvement in Cyprus peace effort

Cypriot Communist Party AKEL and Turkish Cypriot Communal Democracy Party (TDP) have called for more active involvement of the European Union in efforts to resolve the Cyprus problem.

Speaking after a meeting at AKEL headquarters in Nicosia, the party Secretary General Andros Kyprianou said that since Cyprus accession in 2004, EU has not done much regarding the substance of the problem.

"We believe that the EU could and should play a greater role in the efforts," he

said and called on the EU, the European Parliament and the member-states to do so.

On his part the newly elected President of the Communal Democracy Party Cemal Ozyigit said that not only the EU but also other interested parties should contribute decisively in the process.

"Those who try to move things behind the scenes must come to the forefront and show their real intentions," he said, adding "what is important is the Cypriot themselves to say clearly and timely what they really want as a solution to the Cyprus

problem."

The two parties agreed on the framework of a solution, with a bi-zonal, bi-communal federation with political equality, which leads to a unified state with a single sovereignty, a single international personality and citizenship.

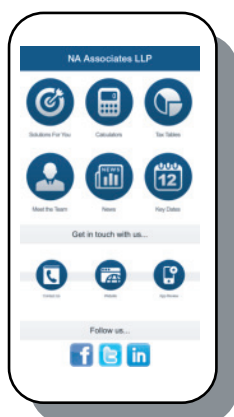
The two parties also pointed out that they share the same concerns regarding the delay in reaching a joint statement to help resume the negotiations and called on the leaders of the island's two communities to reach an agreement on the matter as soon as possible.



Our partners and staff would like to wish all our clients, Parikiaki and the Community a Merry Christmas and a Happy, Healthy and Prosperous New Year



NA Associates App



We are proud to announce the launch of our firm's App.

Next time you need to look up a tax rate or work out a VAT calculation, our new App can help. The App will enable you to calculate the tax on certain company cars or check the amount of tax you might be paying. It will give you the power to check Stamp Duty costs or see how you might increase your profits as a business. You can also browse the library of tax tables, giving you the very latest tax rates whenever you need them.

Now available for iPhone, iPad and Android devices and available free of charge today.

Download the App now!



Vacancy

AUDIT/ACCOUNTS MANAGER

Currently recruiting for a qualified (ACCA/ACA) Manager/Senior, experienced in a small to medium sized practice environment.

Salary negotiable.

Please apply by email only (details below)

The firm offers a range of services and technical expertise normally associated with major firms, whilst offering a cost effective bespoke fee structure, as well as expertise in a wide range of niche business sectors.

Our Services

- Accounting
- Audit and assurance
- Book-keeping and payroll
- Company secretarial
- Corporate finance
- Corporate tax
- Personal tax
- Tax investigations
- Tax planning
- VAT consultancy

Partners: Nick Antoniou, FCCA Stephen Hunt, FCA George Csapo, FCCA

Woodgate Studios, 2-8 Games Road, Cockfosters, Barnet, Herts, EN4 9HN
Tel: 020 8275 5935 Fax: 020 8275 5939 Email: info@na-associates.co.uk
www.na-associates.co.uk

Registered as auditors and regulated for a range of investment business activities in the United Kingdom by the Association of Chartered Certified Accountants



Summary of the Autumn Statement

Chancellor George Osborne delivered his Autumn Statement on 5 December 2013. He said the UK is growing faster than any other major economy thanks to his policies, but the job of recovery was "not yet done."

Delivering his Autumn Statement, the chancellor said Britain was set to be back in the black by 2018/19. But money was still tight and millions would have to wait longer before they got a state pension.

He said his plan was "working", but Labour said he was "in denial" about the "cost-of-living crisis."

"For all his complacent boasts, for three damaging and wasted years, for most people there is no recovery at all," said shadow chancellor Ed Balls

The main announcements are as follows:

INCOME TAX

From 6 April 2014, the basic personal allowance will increase by £560 to £10,000 which is the level agreed at the outset of the Coalition. Starting next year it is intended that this allowance will increase by the Consumer Price Index (CPI). The basic rate limit is to reduce to £31,865. The higher rate threshold will commence at £41,865.

TRANSFERABLE TAX ALLOWANCES FOR MARRIED COUPLES AND CIVIL PARTNERS

From 2015/16, basic rate taxpayers will be able to transfer up to £1,000 of their income tax personal allowance to their spouse or civil partner. This will not be possible where either partner is a higher or additional rate taxpayer.

INCOME TAX RELIEF FOR QUALIFYING LOAN INTEREST

From April 2014, the income tax relief for interest paid on loans to invest in close companies and employee-controlled companies is to be extended to investments in companies that are resident throughout the European Economic Area. e 2013 A

ARTIFICIAL USE OF DUAL CONTRACTS BY NON-DOMICILES

Legislation will be introduced in April 2014 to prevent a small number of high-earning, non-domiciled individuals from avoiding tax through the artificial division of one employment between the UK and overseas. Tax is to be levied on the full employment where a comparable level of tax is not payable overseas on the overseas contract.

SOCIAL INVESTMENT TAX RELIEF

A new and innovative social investment tax relief will be

introduced to encourage individuals to invest in social organisations including charities, community interest companies and community benefit societies. Investment in social

subject to further consultation.

TRUST SIMPLIFICATION

Filing and payment dates will be simplified for IHT relevant property trust charges. Legisla-

tion will also be introduced to treat income, arising in such trusts and remaining undistributed for more than five years, as part of the trust capital when calculating the 10-year anniversary charge.

Allowance will be introduced from April 2014. This will be offset against employers' NICs to reduce the overall cost of employing staff.

excessive debt to UK companies

- The closure of a corporation tax scheme exploiting the use of intra-group derivatives.



impact bonds issued by companies limited by shares will also be eligible.

CAPITAL GAINS TAX

The capital gains tax rates and the annual exemptions remain as previously announced:

PRIVATE RESIDENCE RELIEF

From April 2014, changes to the private residence relief rules for capital gains tax will reduce the final period exemption from 36 months to 18 months.

EXTENDING THE TAX BOUNDARY TO NON-RESIDENTS

With effect from April 2015, non residents are to be liable to capital gains tax on gains arising from UK residential property. The details have not yet been announced and are

ONLINE SERVICE

An online service will be provided by HMRC during 2015/16 for IHT, reducing the administrative burdens for taxpayers and agents.

BUSINESS TAX

CORPORATION TAX

No changes were announced to corporation tax rates, which remain as previously announced:

EMPLOYER NATIONAL INSURANCE CONTRIBUTIONS

From April 2015, employer national insurance contributions (NICs) will be abolished

TAX AVOIDANCE

A further raft of measures to clamp down on tax avoidance and aggressive tax planning were announced. Some of these measures include:

- Preventing employment intermediaries from disguising employment as self employment to reduce tax, by legislating against the use of contrived contracts
- New powers which will require taxpayers using tax avoidance schemes that have already been defeated in the courts to pay the tax upfront
- Improve the effectiveness of the worldwide debt cap rules by further limiting the ability of multinational groups to abuse them through allocating

CORPORATION TAX: AMENDING LOSS RELIEF PROVISIONS

The rules restricting the availability of relief for corporation tax trading losses when there is a change in company ownership will be relaxed. Clauses will be included in Finance Bill 2014.

COMPANY CAR TAX

From April 2014 legislation will be implemented to ensure that employees make payment for private use of a company car or van in the relevant tax year and, where the employer leases a car to an employee, the benefit is taxed as a car benefit rather than as employment earnings.

EMPLOYEE OWNERSHIP

It was announced that additional funding of £25 million

would be made available to support employee ownership, taking the total package to £75 million annually. The fund will be used to promote indirect employee ownership and to introduce three new tax reliefs. These include an exemption from IHT where shares and other assets are transferred to employee ownership trusts, subject to

STATE PENSION FROM APRIL 2014

As expected it was confirmed that the basic state pension is to increase by £2.95 per week from April 2014.

INCREASE IN THE STATE PENSION AGE

The state pension age is likely to rise to 68 in the mid 2030s rather than the previously planned year of 2046. It is envisaged that this will increase to 69 by the late 2040s.

VOLUNTARY CONTRIBUTIONS

The Government will introduce a scheme to allow current pensioners, and those who reach state pension age before the introduction of the new single tier pension, an option to top up their additional state pension record through a new class of voluntary national insurance contributions. This scheme will start in October 2015 and will be time limited. The cost of this will be assessed at a broadly fair actuarial rate. The contributions will be known as Class 3A voluntary national insurance.

STAMP DUTY LAND TAX (SDLT): CHARITIES RELIEF

It is intended to include provisions in the Finance Bill 2014 to ensure that partial relief from SDLT is available when a charity purchases property jointly with a non-charity.

FUEL DUTY

The planned increase in fuel duty in September 2014 will be cancelled.

NA Associates LLP is an independent firm of Chartered Certified Accountants operating from modern fully equipped offices using the latest in technology and up to date systems in order to help deliver the high standards of customer service demanded of a modern, dynamic organisation, with flexible working and maximum availability at the core of our practice philosophy. The firm offers an enviable range of services backed by technical expertise, normally associated with a major firm. Visit them at:

1st Floor Woodgate Studios,
2-8 Games Road, Cockfosters
Barnet, Herts, EN4 9HN
Tel: 020 8275 5935
Email: info@na-associates.co.uk
Web: www.na-associates.co.uk

NA Associates, Chartered Certified Accountants launch their new App

Cockfosters based accountancy firm NA Associates launched their new App last week. This powerful App has been developed by the team at the firm to give you financial information at your fingertips, 24/7.

The app is now available to download for free at the Apple App Store and on the Android Market. The App is compatible with iPhone, iPad, and iPod touch, as well as various android devices.

This initiative has been described by Managing Partner, Nick Antoniou, as a milestone in the firm's development and endorses the firm's commitment to keeping ahead of the game in fully utilising the latest technology to give the best possible client service.

The NA Associates App will enable you to calculate the tax on certain company cars or check the amount of tax you might be paying. It will give you the power to check Stamp Duty costs or see how you might increase your



you the very latest tax rates whenever you need them. From National Insurance and Inheritance tax to Income Tax and Tax Credits – it's there for you. Download the app now!

NA Associates LLP is an independent firm of Chartered Certified Accountants operating from modern fully equipped offices using the latest in technology and up to date systems in order to help deliver the high standards of customer service demanded of a modern, dynamic organisation, with flexible working and maximum availability at the core of our practice philosophy. The firm offers an enviable range of services backed by technical expertise, normally associated with a major firm.

For further details please call
020 8275 5935 or email
info@na-associates.co.uk

Website: www.na-associates.co.uk

profits as a business. You can also browse the library of tax tables, giving

Shadow Minister for Europe pledges Labour's support for a reunited Cyprus

Gareth Thomas MP, the UK's Shadow Minister for Europe, met with the President of the National Federation of Cypriots in the UK, Peter Droussiotis last Wednesday.

At a meeting in Parliament to discuss Cyprus and issues affecting the British Cypriot community, Mr Thomas expressed a keen interest in developments relating to Cyprus.

As the 40th anniversary of the invasion and subsequent occupation of the island approaches, next year, and in the aftermath of the economic crisis that beset the island earlier this year, Mr Thomas spoke of his party's good will towards a historical ally and fellow European Union and Commonwealth member. He also expressed appreciation for the Cypriot community's economic and social contribution to British society.



UK Shadow Minister for Europe Gareth Thomas MP (left) with President of the National Federation of Cypriots in the UK Peter Droussiotis during their meeting last Wednesday

Peter Droussiotis conveyed the reassurance he gained from the meeting, saying: "The Shadow Minister left me in no

doubt as to the Opposition's full commitment to the UN-led negotiating process currently under way. Both the Govern-

ment and Opposition stand fully behind that process but I remain of the view that the UK can and must do more to encourage Turkey to play a constructive role, not least because of Britain's responsibilities as a Guarantor Power in Cyprus.

"Mr Thomas assured me that his door is open, and I look forward to developing our dialogue in the future. It has long been the policy of our Federation to engage not only with the British government but also with opposition parties, to ensure that Cyprus remains high on the UK's foreign policy agenda and I feel assured that Gareth will make representations to that end."

Mr Thomas accepted Mr Droussiotis' invitation to attend a dinner-discussion with the Federation's Secretariat in the early part of the New Year.

National Memorial held for Nelson Mandela



South Africa held a national memorial service on Tuesday for former President Nelson Mandela in Johannesburg's FNB stadium.

Tens of thousands of South Africans attended the event in order to pay their respect to the man labelled as the 'Father' of their nation.

Leaders from all over the globe including US President Barack Obama, British Prime Minister David Cameron, Cuban President Raul Castro and French President Francois Hollande were in attendance. The ceremony began about an hour late with the singing of the national anthem.

As rain poured down over the stadium, the crowds remained in high spirits, singing and dancing, stomping their feet, embracing the rain as a tribute to their fallen hero.

Defence Minister Nosiviwe

Mapisa-Nqakula said: "It's a blessing from the ancestors welcoming a son of the soil."

Those in attendance cheered Mr Mandela's widow Graca Machel and ex-wife Winne Madikela-Mandela when they were both seen embracing each other on the big screen. Although the same could not be said for current South African President Jacob Zuma who was greeted with a round of 'boos' before his speech.

Mandela died aged 95 on Thursday 5th of December 2013. He had been fighting tuberculosis that he originally contracted while imprisoned on Robben Island.

South Africa is currently in a state of mourning and will be holding a number of commemorations running up until the state funeral of Nelson Mandela on Sunday 15th December 2013.

AKEL visit to enclaved in occupied areas

A delegation of AKEL headed by Andros Kyprianou, General Secretary of AKEL, last week visited the enclaved people and schools of Karpasia in the occupied areas.

The General Secretary of AKEL spoke to meetings of the enclaved people in the village of Ayia Triada and Rizokarpaso, stressing that AKEL will remain unwaveringly devoted to the efforts to reach a solution of the Cyprus problem, so that the sacrifices of the people who chose to remain rooted in the land of their birth will be vindicated.

The enclaved people thanked AKEL for the long-standing support it renders to the enclaved people of the occupied areas, underlining that the most pressing problem they face is "the solution of the Cyprus problem and the finding of a just status for the Karpasia peninsula that will vindicate our labour and sacrifices," as the representative of the enclaved



General Secretary of AKEL, Andros Kyprianou

people of Ayia Triada Ioannis Ioannikios characteristically stated in his address.

The enclaved people expressed their satisfaction towards the government of Demetris Christofias since in the short space of time since it had assumed office managed to solve two of their most

serious problems, namely the problem of the repair of their homes and the granting of a full benefit especially for enclaved pensioners.

At the same time, AKEL undertook to promote the problems facing enclaved people today before the relevant services of the state and to have the issues discussed in the House of Representatives.

On the occasion of Christmas and the New Year, AKEL offered symbolic presents to the enclaved people, but also to the children of the two schools of Rizokarpaso, as well as various table games for the needs of the hall for healthy recreational activities that will be created for the needs of the schools.

The boards of both schools expressed their satisfaction about AKEL's interest, but also about the fact that AKEL always responds immediately to the various needs the schools have.

London MEP talks missing persons with Cypriot deputy

While visiting Brussels to address the European Parliament's Civil Liberties Committee, Famagusta MP Skevi Koukouma Koutra met with British Conservative MEP Marina Yannakoudakis to discuss the issue of missing persons in Cyprus.

Ms. Koukouma Koutra is the Chairwoman of the Cypriot House of Representative's Standing Committee on Refugees-Enclaved-Missing-Adversely Affected Persons.

Ms. Koukouma Koutra called on Members of the European Parliament to exert pressure on Turkey to allow access to 30 "military sites" for exhumations.



Famagusta MP Skevi Koukouma Koutra (right) met with British Conservative MEP Marina Yannakoudakis

Mrs. Yannakoudakis, supports Ms. Koukouma Koutra's call for Turkey to give excavating crews access to the "military sites."

The London MEP said: "I have been told that Turkey

has no objection to the opening up of so-called military sites in the north. So let's see some action. We need to see mass graves open in the occupied zone today. Tomorrow may be too late

for the relatives of the missing."

Ms. Koukouma Koutra also called for further financial support for the Committee on Missing Persons in Cyprus. The European Union is the largest donor to the CMP having provided nearly two-thirds of the total funding since 2006 and more than three-quarters of the funding in 2013.

Mrs. Yannakoudakis believes that funding to the CMP should continue, but wants to first see results – specifically the opening of three priority sites out of the 30 Turkish "military zones" – before there is any reinforcement of the funding.

Villiers supports Cypriot community at Democratic Rally event

Theresa Villiers, MP for Chipping Barnet, attended Democratic Rally UK's annual dinner and dance on Saturday 7 December 2013. The main speaker was President of Democratic Rally, Averof Neophytou. Also in attendance were David Burrows, MP for Enfield Southgate, Nick de Bois, MP for Enfield North, Mike Freer, MP for Finchley and Golders Green and Marina Yannakoudakis, MEP for London.

The Chairman of Democratic Rally UK, Andreas Papaevripides, organised the event which took place at Penridge Banqueting Suite in Bowes Road, N11. The event commemorated the life and achievements of the late President Glafcos Clerides.

Theresa addressed the meeting saying: "It is an honour to say a few words on behalf of my MP colleagues. Cyprus has suffered a sad loss with the recent passing away of President Glafcos Clerides. He was a great statesman and his loss marks the end of an era. He was the last European leader to see active service in World War II. His distinguished war record was just one of



many great achievements in his life. It is a reminder that the many bonds between Britain and Cyprus include the fact that our two nations fought shoulder to shoulder in defence of freedom in World War II.

"President Clerides was always a powerful advocate for a settlement in Cyprus. It is very sad that he did not live to see this come about. However, I know I speak for all the MPs and guests here in saying we will continue to do all we can to support Cypriots in their efforts to find a just, lasting and balanced solution in Cyprus which sees the island reunited once again."

SBS winner Gold-Boutique receives award from Theo Paphitis

On Sunday 27th May 2013, London-based GOLD-BOUTIQUE LTD received recognition and a huge Twitter boost from Theo Paphitis.

Owner Mary Tryphona received a business boost from the most famous retail magnate, Theo Paphitis, after he chose her business on Small Business Sunday.

Theo retweeted Mary's message to his 350,000 followers and as a result, the business www.gold-boutique.com has over 300 more followers and more hits on their website. They are also profiled on a new website www.theopaphitissbs.com that is exclusive to Small Business Sunday winners.

On 28th November 2013, Mary met the main man and



Mary Tryphona receives her award from Theo Paphitis

received her award.

Mary has been in the fashion industry for over 16 years and launched Gold-Boutique in November 2012. She told Parikiaki, "We have been in

business for over a year and it has been tough within the current economic climate. It's great to have support from Theo; he has recognised our hard work and helped raise

awareness and our profile by spreading the word about what we do to his Twitter followers.

"It was a great pleasure to meet Theo - he gave us great information and we as a small business now have a good network of support."

Gold-Boutique sells gorgeous fashion accessories, a variety of belts and jewellery and also provide wholesale to boutiques and stores. Find them at Unit 5 Overbury Road, London N15 6RH. Tel: 020 8809 9344

For further information on Gold-Boutique please contact Mary via email info@gold-boutique.co.uk. You can also follow them on Twitter @goldboutique1 and Facebook <https://www.facebook.com/GoldBoutique1>

Greek Cypriot girl lands role in top West End show



Andeana Pascoulis is playing young Eponine in the West End production of Les Misérables

Andeana Pascoulis has landed a key role in the West End's longest-running musical.

The talented 9-year-old is currently playing young Eponine in Les Misérables, the hit London theatre show about the French Revolution.

The Cuffley JMI School pupil beat off competition from more than 200 children to win the part, after being put forward by the village's Ridgeway Studios theatre school, which she has been attending on Saturdays since September last year.

She told Parikiaki: "It's really exciting and I'm really happy. I like all the singing and I really like the cast. They are really nice."

Andeana was offered a six-month contract and after just two weeks of rehearsals in August, is now performing twice a week in the production at the Queen's Theatre.

And while the story onstage is far from being a barrel of laughs, offstage is an entirely different atmosphere.

She said: "It's really funny. Everyone is always singing backstage."

Andeana enjoys attending her performing arts school, particularly the drama and singing workshops, and would like to take part in more professional productions in the future.

Her dream part would be the title role in Matilda, Roald Dahl's story of a child genius with magical powers.

Proud mum Anna said: "I'm very happy for her. She is having a great time at the theatre and can't wait for each performance. It's a really fun experience for her."

Andeana is part of the Ridgeway theatrical agency, which offers representation on TV and films and helps the school to equip students for auditions.

Last month, the young star was invited to Hanbury Manor for an awards ceremony where she came 2nd and received a highly commended award for Young Achiever in Herts and Essex.

Santa shoeboxes spreading miles!

In the seasonal spirit of giving, NEPOMAK.uk decided to give back to the island that inspired their formation. The "Santa Shoebox Campaign" is a project which aimed to bring joy to less fortunate children over the Christmas holiday.

NEPOMAK.uk, in cooperation with Cyprus Educational Mission and the community Greek schools of Queenswell, East Barnet, Potters Bar, Panagia and Walker, launched a festive campaign to ask young children to donate Christmas presents for under privileged children across Cyprus.

Proof that many hands make light work, the community response was exceptional. Over three hundred colourfully wrapped boxes, in all shapes and sizes, filled with treats and much needed essentials, were collected by representatives of the organisation.



This week, these gifts will be generously transported by Cyprus Airways, free of charge. With the assistance of our Cyprus coordinators, Michalis Michael and Dimitris Tampouras, these gifts will be distributed in Cyprus at orphanages and to children receiving free school meals.

Michalis Michael, President of Gymnasium Archbishop Makarios III, Plati, Aglantzia

said: "We would like to express our deep gratitude for the generosity of the Cypriot community of London."

Antonia Savvides, President of NEPOMAK.uk, said: "Every child deserves to feel the magic of Christmas. We hope that these presents put a smile on the faces of hundreds of children in Cyprus who Santa would not have otherwise visited this Christmas. I'd

like to thank everyone who supported and promoted this campaign and especially the children in London for their generosity."

Special thanks is given to Queenswell, Potters Bar, Walker, Panagia and East Barnet Greek schools for being so generous with their donations and for hosting our collection days; to Cyprus Airways who have kindly offered to ship the boxes to Cyprus for free; to our Cyprus representatives, Dimitris Tampouras and Michalis Michael; to Maria Papalouca and the Cyprus Educational Mission for all their support; to Doros Partasides for filming the collection date at Queenswell Greek school, to be aired on RIK; to Tony Antoniou, the Chairman of Cyprus Airways; to Agni Philalithes for her continued support and for donating shipment boxes; to Peter Savvides for organising the shipment from London Heathrow; to Brian Haines, for waiving the handling charges of the shipping at Heathrow; to Tony Ioannou, Imagedata for donating shipment boxes; and of course the NEPOMAK.uk Santa Shoebox team who none of this would have been possible without: Anna-Maria Stavrou, Anthony Ladas, Joanna Papalouca, Kyri Papalouca, Chrissy Pippas, Christos Karaolis, Pavlos Anastasi, Elena Nicola, Xenia Koumi Melina Papadopoulou, Lily Georgiou, Mary Andrea Savvides, Constantina Petrou, George Karaolis, Christa Savvides. Last but not least - **a big thank you to every single person who put together a box for a less fortunate child in Cyprus this Christmas.** Our outstanding result could not have been achieved without the efforts of each and every one of you.

Merry Christmas from NEPOMAK.uk

Stephen Alambritis joins Catherine West to celebrate small businesses

On Friday night, Cllr Stephen Alambritis, leader of Merton Council and a long standing friend of the business community, came to Hornsey & Wood Green to show his support for Catherine West, Labour's candidate for MP and for the many and diverse small and medium sized businesses who have made this area such a thriving part of London.

Cllr Alambritis and Catherine West were joined at Kervan restaurant by Turkish-Cypriot council candidates Peray Ahmet and Emine Ibrahim to greet business leaders from the area.

The Labour Party recog-



nises that small and medium businesses are the engine of growth for the country and has pledged to help smaller businesses by cutting

business rates in 2015 and freezing them in 2016.

Shop locally this holiday season. Let us all support our smaller businesses.

LETTERS TO THE EDITOR

8 December 2013

Petition calling on CyBC to launch a dedicated Turkish Language channel

Dear Editor,
I have started a petition for a dedicated Turkish Language channel on CyBC: <http://www.ipetitions.com/petition/for-a-kibrilisi-channel-on-cybc>

This is in no way meant as a confrontation with CyBC, but rather an attempt to show that there is sufficient desire for it to be made possible.

One of the big issues with the Cyprus problem is that as it drags on, our two communities become more and more estranged.

A Turkish Language channel promoting the Cypriot identity would go a long way towards mending this divide.

There could even be a program teaching Greek for Turkish speakers.

If you believe in truth and reconciliation, please sign and promote this petition as widely as possible.

Yours Sincerely,
George Lazou

Editor's note

Letters published do not necessarily reflect the views or opinions of Parikiaki.

Letters may be edited for reasons of space or clarity

Eureka!

Welcome to Eureka, the page for everyone interested in the history of Ancient Greece and Cyprus.

Thank you for all your ideas, keep them coming.
Email: concepts.gmg@virgin.net

George M Georgiou



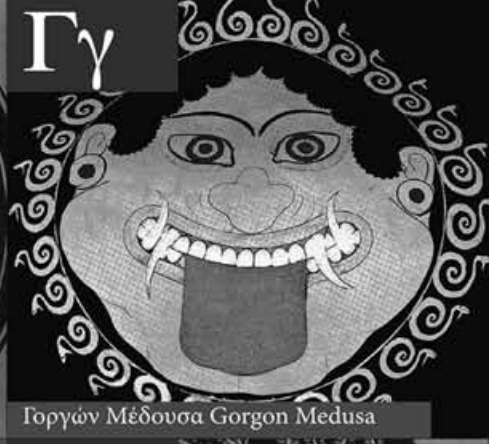
Αα

Αλέξανδρος ο Μέγας Alexander the Great



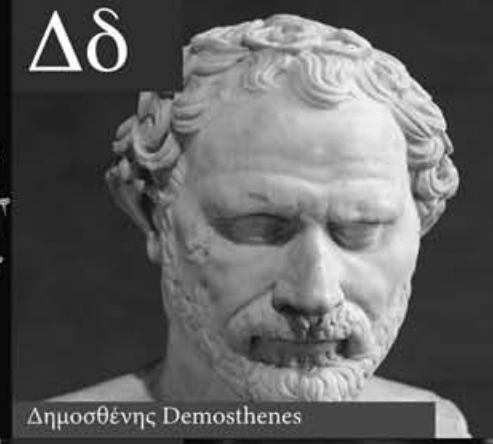
Ββ

Βελλεροφών Bellerophon



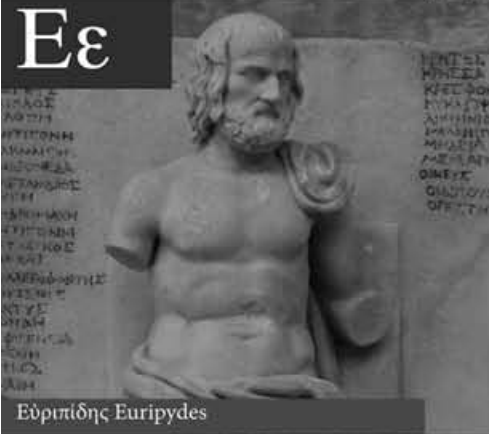
Γγ

Γοργών Μέδουσα Gorgon Medusa



Δδ

Δημοσθένης Demosthenes



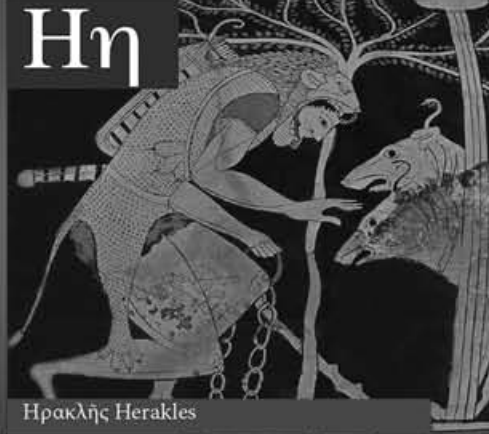
Εε

Ευριπίδης Euripides



Ζζ

Ζεύς Zeus



Ηη

Ηρακλής Herakles



Θθ

Θησεύς Theseus



Ιι

Ίκαρος Icarus



Κκ

Κλεοπάτρα Cleopatra



Λλ

Λακεδαίμων Lacedaemon



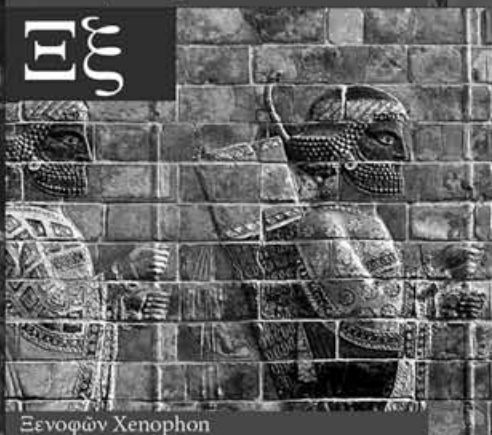
Μμ

Μενέλαος Menelaus



Νν

Νάρκισσος Narcissus



Ξξ

Ξενοφών Xenophon



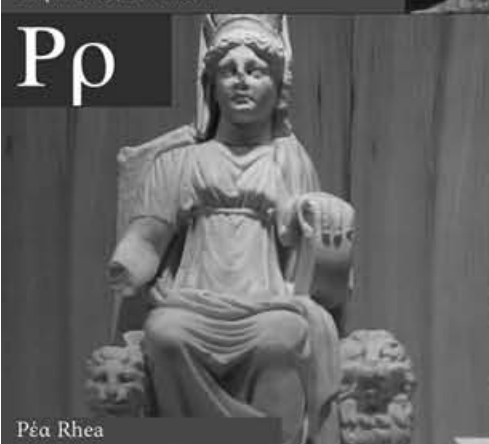
Οο

Όδυσσεύς Odysseus



Ππ

Παρθενών Parthenon



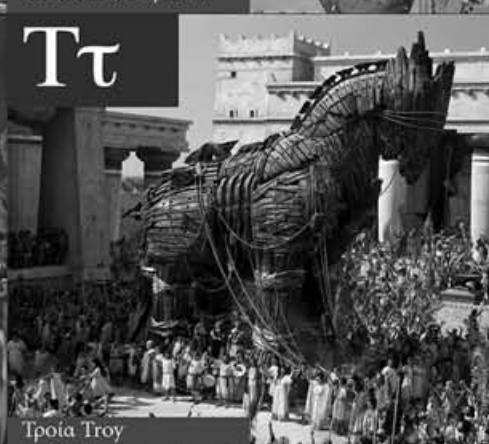
Ρρ

Ρέα Rhea



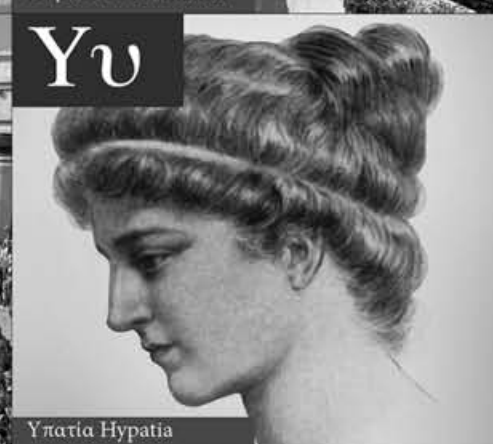
Σσς

Σωκράτης Socrates



Ττ

Τροία Troy



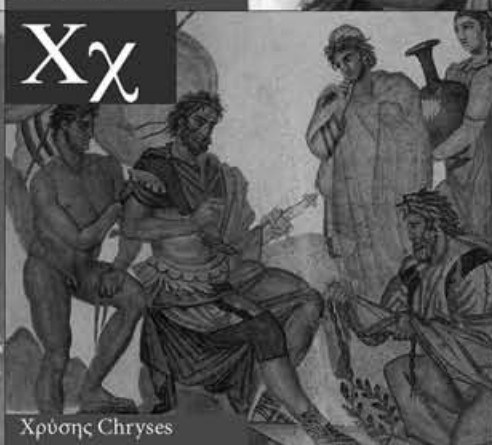
Υυ

Υπατία Hypatia



Φφ

Φίλιππος Β΄ Phillip II



Χχ

Χρῦσης Chryses



Ψψ

Ψυχοπομῶς Psychorompos



Ωω

Ωκεανός Oceanus

VIEWS FROM OLYMPIA @ GREEK CITY



Epexame Kyprika

Wow, that's all I can say. I don't normally go on about concerts that have already happened but as I organised this one, so that we can enjoy being Cypriot for one night altogether, I really want to go on about it!

On Saturday 7th December 2013 at the Cypriot Community Centre, we had over 150 people join us to watch the wonderful group of MICHALIS, VASILIKI, SAVVAS and XENOULLA playing Cypriot, Cretan and Nisiotika songs for us to dance to all night.

Most people had tears in their eyes as they sang and danced to the old songs that their parents used to sing to them and I was so proud to be a part of all that. This group sang these songs in a modern way, in such a sweet way that it was difficult not to be moved by their voices. They wanted to be in London, they wanted to please everyone and they were the first people that we have brought over from either Greece or Cyprus that went around all the tables to meet the people who came to see them. I've been doing this sort of thing for 17 years now and have never had 'stars' walking amongst people happy to take

photos and give autographs. I have never had a group that did not moan about absolutely nothing and I have never had a group, like these people, who telephoned me once they were back in Cyprus to thank me; unbelievably nice people.

I tell you, I could do one concert a week if I knew that all the 'stars' would be that nice and accommodating. I really want to thank RAMBO at this stage, because he came to the airport with me to pick them up on Wednesday and then took them back, on his own, so I could rest on Sunday. Rambo is the man.

Also without sponsors nothing gets off the ground so I want to thank PARIKIAKI newspaper for helping me with the advertising which I am truly grateful for.

I want to thank Makis of HELLENIC GOURMET whose shop has not even opened up yet and who was the main sponsor for this event; the shop will be selling Greek products right opposite my shop in Myddleton Road which is handy for me!

We then have Stella from BLUE RIBBON who is always by our side.

KONNECT MORTGAGES which is run by Ihsan, a Kurd born in Cyprus, who is also in

Myddleton Road - if you want a mortgage, telephone him on 020 8888 7379, he is a brilliant young man.

ANDY'S CATERING, one of the oldest established suppliers to the catering trade and a good friend who was delighted to help us.

GOODLOOKING OPTICS of Enfield - Garry must be the nicest optician in the world and so helpful always, thank you to him.

VAROSI LETTINGS, Vasilis, thank you because we know that you are one of the nicest people in the community.

LEFTERIS BAKERY who has been given a face lift and looks like a bakers in Harrods! It is absolutely gorgeous now. LGR - for helping us with the advertising.

SIRWAN FOOD CENTRE, thank you so much for supplying most of the food for this event, you are always willing to help and we love you guys.

Without the sponsors we were unable to keep the prices of the tickets to a minimum so we are really grateful for their support.

It would have been nice to have a few more of you there but we understand that these are difficult times....but you really missed out, it was a great evening.

Forthcoming Events:

* Friday 13th December 2013: TEODORA, one of Bulgaria's singing stars will be performing at Selby Centre, Selby Road, Tottenham, N17 8JL. Tickets are selling at £25.00 from us here at Greek City or through our website www.greekcityevents.com

* Saturday 21st December 2013: GREEK CHRISTMAS PARTY NIGHT at The Penridge with DJ CHRIS of HRS Entertainment. Tickets £30 per person includes buffet - call 020 8362 0881.

OTE TV

I am not here to judge others how they do their work but please be careful about the people you deal with that come into your home. Make sure they give you the bottom line. On the telephone they

might tell you one price but when they come to your home, they may find other things to price up the job of installing your satellite system.

The subscription of the OTE TV is normally £240 which is what OTE TV GREECE themselves tell us to quote but there are some unscrupulous people in this business who tell you it's much less, it is not, they just hide other costs into the job. They tell you this to get their foot in the door than add on extras to make up the difference so please be careful.

It may well be necessary to change your dish - ask for a quote for this BEFORE they come to your door. It may be necessary to put an LNB - get a price for this. In fact get a price for everything you can just in case you need something to be changed, please, because I have seen too many people being conned.

GREEK CITY does not want to monopolize the OTE TV trade, we just want others to not be deceitful and try and be clever, it is not clever to con an old person from their savings. So we will give you a written price list if that is what you want, we will give you the bottom line and we will give you a guarantee for life for the receiver. At least you know we will be there if you need us, we have a shop and somewhere where you can be sure that you will see our faces if you are not satisfied. Thanks.

Me Poli Love
Olympia

www.greekcityevents.com
www.greekcity.co.uk
greekcity@btconnect.com

Facebook:
Peter Christianson / Greek City
Twitter: @greekcityuk

Mia Laiki Rembetiki Vradia



On Saturday 21st December 2013, at The Pavilion (185a Park Road, N8 8JJ), Efestio Promotions presents Mia Laiki Rembetiki Vradia, a programme filled with much loved Greek music performed by a group of talented singers from Thessaloniki who promise to create an atmosphere you would expect only at a bouzoukia style club in Greece.

The show kicks off at 9.30pm with the wonderful voices of Dimitris Kapetanakis, Sokratis Papaioannou and Mayra Iatrou...

Young and vibrant Dimitris has already been compared to Michalis Hatzigiannis. He has recorded tracks including *Na Pas Sto Spiti Sou*, *Emena Thes* and *Ta Antitheta Erhonte* which you can listen to on YouTube.

Sokratis Papaioannou, alongside his vast singing repertoire, has a great hand at the piano and keyboard, usually taking the role

of Maestro. He has recorded various tracks including *Alithina Sto Leo*, *Ton Mation Sou To Kathrefti* and *Aprili Mou* and is also known for his love of the Rempetiko song style.

Mayra Iatrou has performed in many venues in Athens and Thessaloniki. She has a large repertoire which is a little like Anna Vissi, Peggy Zina and Elli Kokkinou, all of which have a standing of their own. She has recorded two of her own songs, *Des* and *Kardia Mou Den Ma Niazi*.

Tickets £25 in advance, £30 at the door, including full meze and fruit created by the great chef Phillipos from Thessaloniki. Subject to availability, there will be entrance only tickets priced at £15 on the night.

Don't hesitate, book for this truly unique night! For further information, please contact Efestio Promotions on 020 8361 2235 or 07737 178 177.

XCLUSIVE!

Katerina is away this week but will be back on 19th December with more music exclusives!



OTE TV BIG CHRISTMAS OFFER

Ο THEODOROS ΚΑΙ ΤΟ GREEK CITY
ΕΠΙΣΗΜΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΟΥ ΟΤΕ TV ΕΛΛΑΔΑΣ
(ΓΙΑ ΟΛΗ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑ)

ΠΡΟΧΩΡΑΜΕ ΣΕ ΜΙΑ ΜΕΓΑΛΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ!!!

OTE TV MONO £270



Offers end 31/12.....προλάβετε

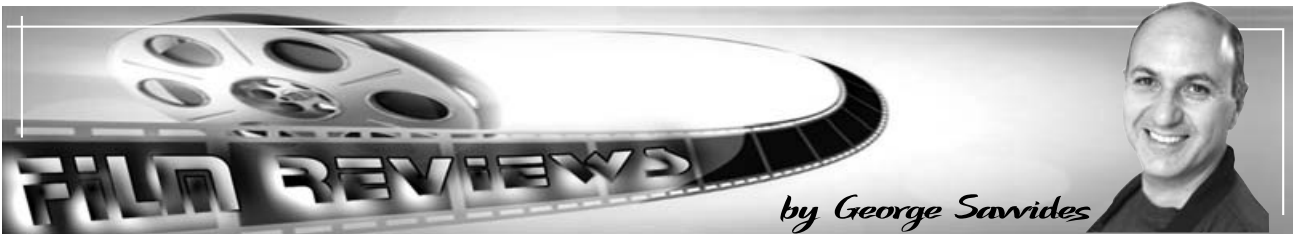
ΤΩΡΑ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΟΤΕ ΕΛΛΑΔΑΣ
ΚΑΙ ΤΟ GREEK CITY

ΕΧΕΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠΟ 70 ΚΑΝΑΛΙΑ ...

ΕΙΜΑΣΤΕ ΟΙ ΕΠΙΣΗΜΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΚΑΙ
ΟΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΧΟΥΜΕ ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΑ
ΚΟΥΤΙΑ ΕΤΟΙΜΟΠΑΡΑΔΟΤΑ, και lifetime guarantee

07908 940 825 020 8889 0186

ΠΑΡΤΕ ΑΥΤΑ ΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΚΑΙ ΚΑΝΕΤΕ
ΣΤΟΝ ΕΑΥΤΟ ΣΑΣ ΚΑΙ ΣΤΟΥΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ
ΠΟΥ ΑΓΑΠΑΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΔΩΡΟ.....



FILM OF THE WEEK

Oldboy

Spike Lee's remake of the 2003 Korean revenge thriller is as violent and gripping as the original.

Park Chan Wook won the Grand Prix at the Cannes Film Festival for his striking vision and unrelenting storytelling of extreme violence based on the graphic novel by Garon Tsuchiya and Nobuaki Minegishi. Now Spike Lee's version tells the story of Joe Doucett (Josh Brolin), a temperamental advertising executive and absent father who gets kidnapped and held hostage for 20 years in solitary confinement for apparently no reason. He tries hard to keep his sanity but when he is suddenly released without an explanation he begins an obsessive search to find out who imprisoned him.

Lee's powerful film is one of the most violent films in mainstream cinema, a fact which probably attributed to its failure at the American box office. It is a film very much worth seeing especially for Josh Brolin's amazing and highly committed performance. It is one of the best of the year and he is well supported by Elizabeth Olsen, as the kind charity worker who accompanies Doucett's quest to uncover the mystery behind his abduction as well as to prove his innocence for his wife's murder.

Frozen 3D



Disney's new magical animation feature is inspired by Hans Christian Anderson's classic tale "The Snow Queen" and tells the story of Anna and her sister Elsa, who after she becomes Queen she accidentally freezes her entire kingdom of Arendelle. Her icy powers have been her deep secret but now that she is exposed she runs away and hides deep in the forest. Meanwhile her loving sister Anna joins forces with friendly farmer Kristoff and his smart reindeer Sven as well as with Olaf, the adventurous snowman, in order to track down Elsa.

This lovely film is the first widescreen animated feature since Disney's 1959 "The Sleeping Beauty". The characters are vibrant and fun, the story is strong and unpredictable with some clever twists and the musical numbers are catchy and memorable. The perfect holiday treat for the whole family!

Cinema Paradiso

Giuseppe Tornatore's adorable film is back in the cinemas where it belongs fully restored in order to celebrate its 25th Anniversary.



When it first came out it won every award going including the Oscar for Best Foreign Film and is one of my personal favourites of all time.



It is a wonderful celebration of cinema seen through the eyes of a young boy called Toto (Salvatore Cascio), who becomes a lifelong friend to Salvatore (Philippe Noiret), the projectionist of his small Sicilian town's cinema.

It is a deeply moving and passionate film about the love of cinema superbly acted while Ennio Moriconne's magnificent score complements the action beautifully.

Fill The Void

Rama Burshtein's striking debut has been winning many awards on the Festival circuit and has just added Best Cinematography from last week's European Film Awards to its illustrious list of prizes. She tells the story of 18-year-old Shira (Hads Yaron), the youngest daughter of an Orthodox Hassidic family in Tel Aviv who looks forward to marrying a promising young man of the same age and background. But when her sister Esther dies in childbirth her family forces her to make a decision against her will...



It is a very impressive work from a first time director who creates a very believable world of a close community with fully fleshed characters. The acting is excellent especially from Hadas Yaron as the vulnerable young woman torn between her family duty and her personal desires.

Black Nativity

This is based on Langston Hughes' stage play which effortlessly makes the leap to the big screen. It tells the story of Baltimore teenager Langston (Jacob Latimore) who is sent against his will to spend Christmas in New York with his estranged relatives

Reverend Cornell (Forest Whitaker) and Aretha Cobbs (Angela Bassett). But as soon as Langston arrives in the hostile big city he falls victim to a street thief and wants to return home to his struggling, single mother Naima (Jennifer Hudson) resenting his reverend grandfather's strict rules.



The story is undoubtedly sentimental and predictable but Kasi Lemmons' efficient direction, the soulful sounds of gospel music and the talented cast make this a worthwhile experience.

Big Bad Wolves



This stylish thriller from Israel was a hot ticket at the recent Frightfest and Jewish Film Festival. Directors Aharon Keshales and Navot Papushado tell the revenge story of a father who kidnaps the main suspect of his daughter's brutal murder and begins to torture him in his new country home's basement. Also abducted and tied up is a cop who first began using unorthodox methods to elicit the truth from the suspect. The suspect is adamant about his innocence until the kidnapper's father arrives on the scene...

It is a gripping film told with style and dark humour. See it before Hollywood remakes it.

Homefront



Sylvester Stallone's script feels like it is from his bottom drawer especially under Gary Fleder's unimaginative direction. Stallone probably wrote it for himself years ago but now Jason Statham steps into his shoes as former drug enforcement agent Phil Broker, who moves with his daughter to an apparently peaceful small

town in order to escape from his troubled past. But soon Broker is forced out of retirement when the local meth drug lord Gator Bodine (James Franco) begins to terrorise the town...

There is nothing new here and a lot of talent is wasted - particularly Kate Bosworth and Winona Ryder as a couple of white trash women. The best performance comes from Izabela Vidovic as Broker's feisty 9-year-old daughter.

Getaway

Ethan Hawke is an eclectic actor who chooses his projects very carefully and with great integrity. The mystery of agreeing to do this preposterous film is perhaps the temptation to spend the whole film driving like a maniac through the streets of Sofia. He plays former race car driver Brent Magna who begins a race against time in order to save in order to save his wife. But first he must obey to the mysterious captor's absurd demands...



Hawke is a strong presence but needs a better script than this and shares zero chemistry with Selina Gomez as his unwilling car passenger. This action thriller is not boring - it simply doesn't make any sense at all.

Also out this week:

SCATTER MY ASHES AT BERGDORF'S: Matthew Miele's glossy documentary focuses on the success of New York's most exclusive department store, Bergdorf Goodman. Miele has assembled a series of interviews with stars including Joan Rivers as well as top designers like Giorgio Armani who all sing their praises for this luxury shopping landmark. The most interesting is when Miele goes behind the scenes and interviews its staff and those preparing for the store's famous window displays.

A MAGNIFICENT HAUNTING: Turkish/Italian director Ferzan Ozpetek's continues his fascinating career with another classy film now available on DVD from Peccadillo Pictures. Pietro (Elio Germano) is over the moon when he lands a new job and moves to Rome in a beautiful, low rent apartment. It certainly needs repairs but that's the least of his worries when he realises that he is sharing with seven and a half other flatmates...Germano is excellent in the leading role and holds the film beautifully together adding just the right touch of vulnerability mingled with a small boy's wonder.



Joy to the world, the festive entertainment has begun...

...and we start with Julie Andrews. **Julie Madly Deeply (Trafalgar Studios)** is an enormous spoonful of sugar in praise of a woman forever associated with Maria (The Sound of Music) and Mary Poppins. Its timing is perfect with *Saving Mr Banks* now showing at the cinema thereby renewing the interest in all things Poppinesque. Imagine a bio-pic on stage for that is what Sarah-Louis Young does in a production that endeavours to climb every episodic mountain of Andrews's life.

She is accompanied on the piano by Michael Roulston and together they create an atmosphere that is as simple as *Do-Re-Mi* and full of their *Favourite Thing* and amazingly it never becomes too cheesy. From a precocious childhood to the moment she realises serious illness will take away the sound of her dulcet tones forever this is Julie warts and all, including the time she went naked in a movie that bombed.

Roulston's accomplished piano playing is matched by Young's very fine voice and I Have Confidence that should you see this show you'll skip out of the theatre (after the inevitable audience sing-along) whistling *So Long Farewell*, pop over to Nelson to *Feed The Birds* and wake up the next day ready to *Fly Your Kite*. Hum diiilli hum dillily...

Five excellent comic actors, who also play a range of musical instruments, and one incredible writer. Ninety minutes later **Dickens Abridged (Arts Theatre)** will leave you in no doubt that the cast think the main man is "awesome" though I doubt very much you will find that word in *Oliver Twist* or *A Christmas Carol*. It may feel like an abomination, making fun of one of the best ever writers of the English language but Adam Long's cabaret style production, which he also directs, is a clever mixture of skits and ditties.

Although there were parts when it lagged and became a little too self indulgent it was jolly good fun. The minimalist interpretations of *Little Dorrit* and *The Old Curiosity Shop* worked a treat though the biggest laugh came during *Tiny Tim* when the whole cast corpsed. Tim's crutch, which also cleverly doubled as an electric guitar, and the moment for him to transform into Jimi Hendrix, was ruined by an entangled lead. A moment of great expectation had gone.

Meanwhile mum *Andria Mordaunt* and daughter *Milly (6)* have begun their annual *child show trek*...What a start... **Dinosaur Zoo (Phoenix Theatre)**. These were the most incredible puppets we had ever seen together and quite unlike any other Christmas show too. Unusual and immensely creative the dinosaurs came in all sizes though we were a bit worried at first when palaeontologist Scott Wright began a history lesson of over 650 million years. Luckily he was interrupted by the sight of other children 'being fed' to the creatures chased around the stage by frazzled puppeteers.

Vital to the success of these shows is audience participation and in this case it included me. Milly recalls... "My mummy went onto the stage and the mad professor told her she was going to be eaten by one of the dinosaurs. She tried to run away which was very funny. It was so clever and I don't think Santa Claus would like to meet them when he comes to bring us our presents".

The undoubted favourite was the baby *Leeanalosaurus*. Paleontological magic.

We also saw the evergreen and ever present **The Snowman (Peacock Theatre)**. I cannot imagine Christmas without it. The moment he finally takes off and flies remains a moment of wonderment for all the children.

Even the iciest of people, in other words cynical adults, will have their hearts melted by the theatrical magic as the snow falls, the little boy is mesmerised and we are taken on a journey which all children should experience at least once. Milly got to cuddle the Snowman after the show and in her words "I dreamed about him in the night...as if he was sleeping next to me telling me stories about flying".

Guest reviewer *Gracie Redding* is disappointed by an old friend... The Panto season has begun and in London most roads lead to Mare Street where satisfaction is usually guaranteed. Sadly this year **Puss in Boots (Hackney Empire)** did not live up to its billing. It was good, hearty stuff but lacked the usual oomph of previous years.

Puss and Amnesia were great and stole the show and the hilarious painting scene brought the house down. The dance numbers were sound as were the vocals but the glitter and sparkle were missing especially with two of the main parts, Dame Hattie Know It All and the nasty Evilena. They lacked the stage presence or comic timing to pull it off.

Still worth seeing but don't expect too many belly laughs and if you have seen previous Hackney pantomimes then go with an open mind because the comparison will blight your experience.

JULIE MADLY DEEPLY - 0844 871 7632
DICKENS ABRIDGED - 020 7836 8463
DINOSAUR ZOO - 0844 871 7629
THE SNOWMAN - 0844 412 4300
PUSS IN BOOTS - 020 8985 2424



GRapeVINE

with Andrea Georgiou

Celebrity news
...and gossip

Hey everyone, hope all is well....

Beyoncé announces 2014 UK tour dates

Beyoncé has announced new UK and Ireland *Mrs Carter Show World Tour* dates for 2014.

The *Irreplaceable* star, who is currently performing her tour in North America, will play ten concerts in February and March.

She begins at the SSE Hydro Arena in Glasgow on February 20, before moving on to Birmingham and Manchester, playing four dates at London's O2 Arena (February 28th, March 1st, March 2nd and March 4th), and finishing with three performances at The O2 in Dublin.

UK dates go on general sale from Monday 16th December at 10am, available at www.gigsandtours.com and www.ticketmaster.co.uk.

In addition, Beyoncé will perform six dates in mainland Europe including Germany, Holland, Belgium, Spain and Portugal.

Beyoncé is currently working on her fifth studio album, with no release date announced yet.

Pharrell Williams said in October that the record is "almost done", while Columbia Records chairman Rob

Stringer has insisted it will be "monumental."

The singer recently unveiled new song *God Made You Beautiful*, which has been bundled as a free download with her new DVD release of documentary *Life Is But A Dream*.

An evening with Sylvester Stallone

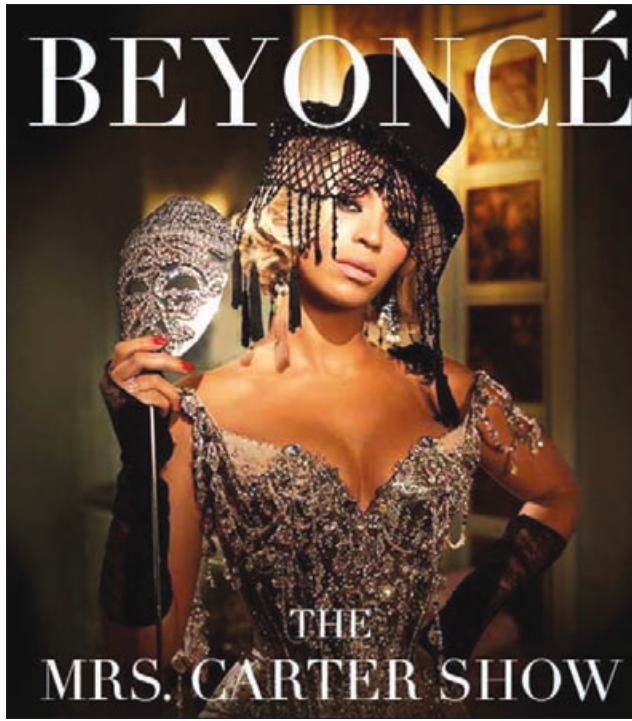
Sylvester Stallone is coming to London!

The action hero movie legend, writer, producer and director of almost 90 movies and one of Hollywood's biggest box office draws, is to get up close and personal at a unique event, *An Evening With Sylvester Stallone*, at London's Central Hall Westminster on Saturday 11th January 2014.

One of the most popular



Sylvester Stallone is visiting our shores next month!



Beyonce has announced new tour dates for 2014!

movie stars of all time, from the breakthrough *Rocky* in 1976 - nominated for 10 Oscars - to his latest blockbuster movie franchise, *The Expendables*, Mr Stallone will share private moments and insights from his outstanding career as he is interviewed on stage by Gold Radio's Dean Martin. There will then be a Q&A session with the chance for members of the audience to ask him questions.

Tickets prices: £45 - £350 + booking fee available from

www.seatlive.com or call the booking hotline on 08442 439 475.

King Kian of the Jungle!

Westlife singer Kian Egan was crowned king of the jungle on *I'm A Celebrity...Get Me Out Of Here!* on Sunday, triumphing over fashion designer David Emanuel.

As he took his seat on the jungle throne, with his campmates looking on, Kian said

they had all earned a piece of the crown. "I don't know what to say," he said, adding: "It's been such a team effort. Everybody in here is a king and queen."

Before hosts Ant and Dec announced the winner of the ITV show, the finalists reflected on their experiences.

Kian said: "It was probably one of the best three weeks of my life. I'd highly recommend it to anyone to do."

The former boyband star described the fish eye he had to eat in the final bushtucker trial as "probably the worst thing I've ever encountered."

Kian later revealed that he was almost hospitalised during his jungle stint after severe exhaustion left him bedridden for two days.

He said: "Being bedridden was really worrying. I knew I was hungry, but I had two days

where I couldn't get out of bed. I was having weird head rushes whenever I stood up. It was horrible. It was way, way harder than I ever imagined."

The singer was offered a doctor's visit in camp, and was given the all-clear after the show ended. He said that being back in the real world was strange.

"It's really weird to be out in the real world. Being around people is strange. Being on flat ground makes a huge difference in your life," he explained.

"As soon as I got out, I couldn't wait to spend some quality time with Jodi and have a hot shower - and eat some normal food. I was also looking forward to having a few drinks."

"It's an emotional roller-coaster in there. I've got loads of stories I can now tell my grandkids."

He added that taking part in the show was one of the best things he has done during his career.

He said: "I'm on top of the world. I can't believe I'm the King of the Jungle. It was unreal and life-changing. It's genuinely something you'll never forget."

Adios,
Andrea xxx

Follow me on Twitter:
@AndreaGeorgiou



King Kian! The Westlife star won this year's *I'm A Celeb!*

The Royal Chace Hotel

Mediterranean PACKAGE

Available for Weddings, Engagements, Christenings or Private Parties

PRICES FROM **£69.95** PER PERSON

PACKAGE INCLUDES

ROOM HIRE • DIPS ON TABLE ON ARRIVAL • THREE COURSE MEAL
COFFEE & MINTS • CANDELABRA • CAKE STAND
COMPLIMENTARY CAKE KNIFE • A FOUR POSTER BEDROOM
CORKAGE FOR DRINKS • VAT

The Ridgeway, Enfield, Middlesex, EN2 8AR • Tel: 020 8884 8200
Email: conference&banqueting@royalchacehotel.co.uk • Web: www.royal-chace.com

PRODUCT OF CYPRUS

Proud Distributors

MARATHON FOOD

the original Greek taste

27 COMMERCIAL ROAD, LONDON N18 1TP T: +44 020 8884 2749 F: +44 020 8807 0655
EMAIL: MARATHON@MARATHONFOOD.CO.UK WEB: WWW.MARATHONFOOD.CO.UK

Cyprus heading for a new era of opportunity

For decades, Cyprus has been successful in attracting investors, and now that the country is going through tough economic reforms, both the need and opportunities for foreign investment are increasing. In its efforts to build a stronger future for Cyprus, the government has put in place a series of measures to boost the economy and attract investment through modernising legislation, promoting development projects, diversifying tourism, introducing tax incentives and speeding up licensing procedures.

Sectors of Opportunity

Energy

The biggest potential for investment in the coming years will be in the hydrocarbons sector. Cyprus is set to become a natural gas exporter at a time when international demand for liquefied natural gas (LNG) is expected to rise. The ambitious project for the construction of an LNG terminal is of strategic importance and represents the largest investment in the history of Cyprus.

The government is also prioritising renewable energy sources (RES), aiming to reach 13 percent RES electricity supply by 2020, through wind farms, photovoltaic (PV) systems, solar thermal plants and biomass and biogas utilisation plants, providing investment opportunities in major infrastructure projects.

Financial Services

The passing of the Undertakings for Collective Investments in Transferable Securities (UCITS IV) Law in 2012 and The Alternative Investment Fund Managers Directive (AIFMD) in 2013 have created new opportunities for the emerging fund industry of Cyprus, while foreign exchange trading is a key growth area. The number of investment firms and funds is constantly increasing.

Shipping

Cyprus' maritime sector is a true success story which contributes over €1bn to the country's economy annually, accounting for around seven percent of its GDP and directly employing 4,000 shore-based personnel and 55,000 seafarers around the world. The proven advantages of Cyprus' shipping legislation, ratified international conventions and the general framework of shipping-related business have prompted many of the world's most



influential names in shipping to base themselves on the island – proof of this is an EU-approved tonnage tax that secured Cyprus' position as the largest third party ship management centre in the EU and the largest crew management centre in the world.

Professional Services

Despite the current economic situation in Cyprus, the professional services sector remains strong. The expertise of the

country's lawyers, accountants and other specialists – often UK- or US-trained – offer full and efficient services in all aspects of company law and tax planning. With around 80 percent of Cyprus' economy based on the provision of services, this sector is one of the most important in the country. Cyprus was the first country in the world for the Institute of Chartered Accountants in England and Wales (ICAEW) and the Chartered Institute of Management Accountants (CIMA) to set up training outside the UK – strengthening

Cyprus' reputation as a centre of excellence for professional services.

Information and Communication Technologies

Recognising the crucial importance of the ICT sector, Cyprus has formulated a national digital strategy, making IT development a priority in its economic development plan. With access to major satellite systems and supported by an extensive submarine fibre optic cable

network – including the world's longest optical submarine telecommunications cable SEA-MEWE-3, linking Cyprus directly with Southeast Asia, the Middle East and Western Europe – the island is attracting an increasing number of international companies looking for a reliable regional hub.

Health and Medical

In the medical sector there are investment possibilities in the improvement of e-Health services to the public sector, specialised medical services and the development of rehabilitation centres. Cyprus also provides investment opportunities in wellness services thanks to its moderate climate, clean seas and rich natural environment. With the island's renowned hotels and resorts, the potential to develop wellness tourism is well supported. Having an established tourism product ripe for diversification, with over 300 days a year of sunshine and the existence of thermal springs, spas and therapy centres, are of particular interest.

Throughout its history, Cyprus has proven resilient in the face of challenges. Investment interest has grown impressively, providing good and encouraging evidence that Cyprus' prospects are very positive. The Cypriots have their priorities clearly set out. They support and promote private initiative and they are determined to implement the necessary infrastructure to expedite processes to ensure projects go forward.



CYPRUS HIGH COMMISSION
TRADE CENTRE
www.cyprustrade.com

Source: Cyprus – The Road Ahead
(CountryProfiler)





Kounnis Financial Group

Kounnis Financial Group, is a dynamic multi-disciplined group of companies, providing a wide range of services such as Auditing, Accounting, Taxation, Management Consultancy, General Insurance Broking, Property Consultancy Services, Currency Exchange and operates a London-based Business Centre.

The main member companies are as follows:



Group Chairman - Demetrios K Kounnis FAPA, FAIA

Group Vice Chairman - Costas A Joannou BSc, MSc, FCCA

Group Directors - Andreas C Stylianou ACA, FCCA, Antony M Kounnis FCCA, Andreas Y Kounnis BA, FCCA

Head Office: Sterling House • Fulbourne Road • London E17 4EE • United Kingdom

Email: info@kounnis.com • **Website:** www.kounnisfinancialgroup.com

Tel: +44 (0)20 8498 2777 • **Fax:** +44 (0)20 8498 2775

Associates in Europe, Africa, Asia and CIS countries



Best Wishes for a Happy and Prosperous New Year

CYPRriot COMMUNITY CENTRE



Το Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο θα καλωσορίσει και φέτος τον καινούριο χρόνο με χοροεσπερίδα Dinner/Dance

Το Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο γνωστό για το ωραίο φαγητό και τη διασκέδαση μέσα σε οικογενειακό περιβάλλον, οργανώνει και φέτος χοροεσπερίδα Dinner/Dance για να αποχαιρετήσει τον παλιό χρόνο και καλωσορίσει τον καινούριο.

Ο χορός θα πραγματοποιηθεί την Τρίτη 31 Δεκεμβρίου 2013, η ώρα 8.00μ.μ μέχρι τις πρωινές ώρες, στη μεγάλη αίθουσα δεξιώσεων του Κέντρου με την αξιόλογη και διασκεδαστική ορχήστρα του γνωστού στην παροικία **Νίκου Σιακόλα** και με πλούσιο και άφθονο ζεστό φαγητό, φρούτα και τόσα άλλα που θα ικανοποιήσουν και τον τελευταίο πελάτη.

Για προκρατήσεις ή άλλες λεπτομέρειες αποταθείτε ή ζητείστε τα εισιτήρια σας, προσωπικά από τη διεύθυνση του Κέντρου, ή στο τηλέφωνο 0208 881 2329.

*Έχοντας υπόψη την οικονομική κρίση το εισιτήριο είναι μόνο £32.00.
Τρεις λίρες λιγότερες από τα προηγούμενα χρόνια.*

Ογκώδη Άχρηστα;

Ή προ-χριστουγεννιάτικη εκκαθάριση;

Χρειάζεστε βοήθεια να ξεφορτωθείτε το παλιό σας ψυγείο, πλυντήριο, έπιπλο ή τηλεόραση κτλ;

Το Δημαρχείο Enfield προσφέρει εύκολες και γρήγορες λύσεις:

- Υπηρεσία Συλλογής Ογκωδών Αχρήστων.
- Υπηρεσία Συλλογής Ηλεκτρικών Συσκευών (σε συνεργασία με το DHL).
- Υπηρεσία Συλλογής Χρήσιμων Επίπλων (σε συνεργασία με το RESTORE).

Αλλιώς, μπορείτε να πάρετε τα ανεπιθύμητα ογκώδη αντικείμενά σας στο Barrowell Green Recycling Centre στο Winchmore Hill.

Αποφύγετε πρόστιμο £50,000.

Αν οποιοδήποτε πρόσωπο πιαστεί να πετά άχρηστα εντός του Δήμου, το Δημαρχείο Enfield θα κινηθεί εναντίον του, με πιθανές συνέπειες τη δίωξη, πρόστιμο μέχρι και £50,000 και φυλάκιση μέχρι 5 χρόνια.



Ας εργαστούμε όλοι μαζί για Καθαρότερους Δρόμους στο Enfield

www.enfield.gov.uk/cleanerstreets



ΑΚΕΛ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

Χριστουγεννιάτικη Χοροεσπερίδα



Ελάτε να γλεντήσουμε μαζί οικογενειακά στον όμορφο και ζεστό χώρο

του **REGENCY BANQUETING SUITE**

113 Bruce Grove, London N17 6UR

το **ΣΑΒΒΑΤΟ 14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2013 - 7.30μ.μ.**

*** Μουσική με την ορχήστρα Nostalgia ***

Μαζί μας με την ορχήστρα του, ο δημοφιλής Κύπριος τραγουδιστής

ΜΙΧΑΗΛΣ ΒΙΟΛΑΡΗΣ,

ο τραγουδιστής που καθιέρωσε το κυπριακό τραγούδι στην Ελλάδα



Για προκρατήσεις εισιτηρίων τηλεφωνήστε:

ΑΚΕΛ: ☎ 020 8341 0751 / 07778 050 320

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ: ☎ 020 8341 5853 / 07802 798 979

Entrance & Dinner: £30.00





Simon Fisher

LOSS ASSESSOR

ΞΕΡΕΙ ΤΗ ΔΟΥΛΕΙΑ ΤΟΥ

P.O. BOX No. 1970
LONDON NW2 2PF
TEL: 020 7794 4261



*To my Clients and Friends
in the Community
a Merry Christmas
and a Happy New Year*



ΓΥΝΑΙΚΑ ΖΩΗ

5 τρόποι για να απαλλαγείτε από τη μονότονη εμφάνιση μέσα σε 2 λεπτά

Όπως οι περισσότερες γυναίκες, μερικές φορές δεν έχετε αρκετό χρόνο το πρωί να κάνετε ένα ολοκληρωμένο μακιγιάζ πριν βγείτε από το σπίτι. Είτε πάτε στη δουλειά είτε συνοδεύετε τα παιδιά στο σχολείο είναι το ίδιο σημαντικό να φαίνεστε ωραία (ή όσο το δυνατό πιο ωραία μέσα στο χρονικό πλαίσιο που έχετε).

Θα σας δείξουμε μερικούς γρήγορους και εύκολους τρόπους, με τους οποίους μπορείτε να μετατρέψετε τη μονότονη και βαρετή εμφάνισή σας σε εντυπωσιακή και να γίνετε ευπαραστασία μέσα σε δύο λεπτά ή και λιγότερο.

1. Εστιάστε στην επιδερμίδα

Με λίγα λεπτά προετοιμασίας πρέπει να συγκεντρώσετε τον χρόνο σας στις πιο σημαντικές και εμφανείς λεπτομέρειες του προσώπου σας όπως η επιδερμίδα. Εξισορροπήστε τον τόνο του δέρματος με μια βάση και τελειώστε με λιπ γκλος για να προσθέσετε λεπτομέρεια. Μια βάση σε μορφή στικ είναι ιδανική σε αυτή την περίπτωση, γιατί μπορείτε να την απλώσετε με γρήγορες κυκλικές κινήσεις στο μέτωπο, τα μάγουλα και το σαγόνι στη συνέχεια, αν απλώσετε ομοιόμορφα στις γωνίες του προσώπου.

2. Χρησιμοποιήστε το ροζ για περισπασμό

Η γρήγορη εφαρμογή του

κονσίλερ μπορεί να μην είναι αρκετή για να καλύψει τις μικροατέλειες της επιδερμίδας



σας (τουλάχιστον όχι σε ικανοποιητικό βαθμό). Ένα ζεστό ροζ κραγιόν τραβά την προσοχή μακριά από το δέρμα επικεντρώνοντας στα χείλη, καθώς είναι γνωστό ότι το ροζ προσελκύει το μάτι.

3. Γίνετε σέξι σε μια στιγμή

Το άι λάνερ είναι ένας γρήγορος τρόπος για να φαίνεστε

αισθησιακή στη βραδινή έξοδο. Μπορείτε να το απλώσετε σε λιγότερο από δύο λε-

τη εμφάνιση. Απλά ρίξτε λίγη μαγειρική σόδα στο κεφάλι και βουρτσώστε με αργές κινήσεις. Η μαγειρική σόδα απορροφά τη λιπαρότητα και την υγρασία κάνοντας τα μαλλιά να φαίνονται ωραία και καθαρά. Επίσης, μπορείτε να δοκιμάσετε ένα ξηρό σαμπουάν (που μπορείτε να κάνετε μόνες σας) ή απλώς να λούσετε τη φράντζα δίνοντας την αίσθηση του καθαρού και να δέσετε τα υπόλοιπα μαλλιά σε αλογοουρά. Η έλλειψη λιπαρότητας δίνει λάμψη στα μαλλιά.

5. Καλύψτε την ξαφνική ακμή

Βουρτσίζοντας τα δόντια σας παρατηρήσατε ένα σπυράκι στο πρόσωπό σας; Μην φοβάστε! Καλύψτε το με λίγη οδοντόκρεμα ενώ συνεχίζετε να βουρτσίζετε. Η οδοντόκρεμα περιέχει μερικές ουσίες που συμβάλλουν στην καταπολέμηση των συμπτωμάτων ακμής. Ξεπλύντε την οδοντόκρεμα από το πρόσωπο (πολύ σημαντικό βήμα) μετά από δύο λεπτά και το σπυράκι θα είναι λιγότερο ορατό.

Όλες αυτές οι συμβουλές μπορούν να εφαρμοστούν σε λιγότερο από 2 λεπτά η καθεμία δημιουργώντας μια αισθητή βελτίωση στην εμφάνισή σας. Έτσι, ακόμα και αν δεν μπορείτε να διαθέσετε 20 ή και 10 λεπτά, απλώς αφιερώστε μερικά λεπτά βγαίνοντας από το σπίτι με λαμπερό πρόσωπο.

Οροσκόπιο

Κριός 21/3-20/4
Υπερασπιστείτε τους άλλους την ερωτική σας ζωή ή τουλάχιστον πείτε τους να μην ανακατεύονται στα προσωπικά σας. Προτιμήστε να μείνετε περισσότερες ώρες στο σπίτι για να είστε πιο κοντά με τα δικά σας άτομα και να ξεκουραστείτε κιόλας.

Ταύρος 21/4-20/5
Η έντονη κοινωνικότητά σας φέρνει πολύ καινούργιο αλλά και παλιό κόσμο με το μέρος σας. Ξεκινήστε τις οικονομικές διαπραγματεύσεις με τόλμη και δυναμισμό, παραθέτοντας και τα επιχειρήματα για να κερδίσετε άμεσα αυτά που θέλετε.

Δίδυμοι 21/5-21/6
Φτιάξτε ένα πλάνο ώστε να βελτιώσετε την αισθηματική σας ζωή και να ανεβάσετε και την καριέρα σας ακόμα πιο ψηλά. Κλείστε τις ανοιχτές πληγές με το παρελθόν βάζοντας τον καθένα στη θέση του, για να μην ξανασχοληθείτε με αυτό.

Καρκίνος 22/6-22/7
Επικοινωνήστε με φιλικά πρόσωπα που έχετε να δείτε καιρό. Οι ψιμαχίες στο χώρο του σπιτιού ίσως να είναι λίγο πιο έντονες, αν δεν φροντίσετε να μη ρίξετε κι εσείς λάδι στη φωτιά.

Λέων 23/7-22/8
Επενδύστε περισσότερο στη γνώση και σίγουρα δεν πρόκειται να βγείτε χαμένοι. Προσέξτε για να μην έχετε απώλειες σε οικονομικό επίπεδο, οι οποίες μάλλον θα προέρχονται από τους άλλους.

Παρθένος 23/8-22/9
Αποφύγετε όλες τις υπερβολές που μάλλον θα πληρώσετε ακριβά, ακόμα κι αν διασκεδάσετε με την ψυχή σας. Μην παίζετε με τη φωτιά, γιατί εκτός του ότι μπορεί να ζεσταθείτε... μπορεί ακόμα και να καείτε.

Ζυγός 23/9-23/10
Ρίξτε το λίγο έξω και διασκεδάστε με την ψυχή σας. Μην σκέφτεστε συνεχώς τα προβλήματά σας γιατί θα τρελαθείτε. Αν συνεχίσετε να ασχολείστε με τα αισθηματικά σας εις βάρος των επαγγελματικών υποχρεώσεών σας, μάλλον θα προκύψουν απώλειες που δεν περιμένετε.

Σκορπιός 24/10-22/11
Οι αποκαλύψεις που έρχονται πιθανό να σας πιάσουν απροετοίμαστους. Οροσκόπιο Αποφύγετε να δανειστείτε χρήματα ή να επενδύσετε με υψηλό ρίσκο γιατί τα πράγματα είναι επικίνδυνα για απώλειες ακόμα και με τις πιο ασφαλές συνθήκες.

Τοξότης 23/11-21/12
Πολλές είναι οι δυσκολίες για τις σταθερές σας σχέσεις και συνεργασίες. Κινηθείτε προσεκτικά μήπως και γλιτώσετε κάποια αρνητικά αποτελέσματα. Βοηθήστε με κάθε τρόπο κοντινούς σας ανθρώπους που σας έχουν ανάγκη.

Αιγόκερως 22/12-20/1
Δώστε περισσότερο χρόνο στην ερωτική σας ζωή αφού συνεχώς την παραμελείτε και μάλλον θα σας παραμελήσει και αυτή αν συνεχίσετε έτσι. Μην αγοράζετε ότι βρείτε μπροστά σας, για να ανεβάσετε την ψυχολογία σας και μόνο.

Υδροχόος 21/1-19/2
Η απογοήτευση μπορεί να έρθει ακόμα και από άτομα εμπιστοσύνης. Να είστε πιο επιφυλακτικοί. Προσέξτε πολύ, γιατί άνθρωποι που δεν σας συμπαθούν θα κινηθούν εις βάρος σας και δύσκολα θα μπορέσετε να σταματήσετε κάτι τέτοιο.

Ιχθύες 20/2-20/3
Ζητήστε τα χρήματα που σας χρωστούν και να είστε σίγουροι πως θα πάρετε ένα μεγάλο μέρος τους. Αν θέλετε να έχετε καλύτερη σταδιοδρομία, θα πρέπει κάποια πράγματα να τα κάνετε εσείς οι ίδιοι και όχι να αναθέσετε αλλού.

Συμβουλές για την ακμή και τα σπυράκια

- Να κάνετε καθαρισμό προσώπου καθημερινά
- Να κάνετε βαθύ καθαρισμό προσώπου με ατμό 2 φορές την εβδομάδα
- Να χρησιμοποιείτε ενυδατικές κρέμες προσώπου κάθε μέρα
- Να κάνετε απολέπιση (με φυσικό τρόπο) μια φορά την εβδομάδα
- Να χρησιμοποιείτε κρέμες - μάσκες προσώπου για την ακμή και τα σπυράκια
- Αποφύγετε τροφές που προκαλούν σπυράκια και ακμή (τηγανιτά, ζάχαρη, βούτυρο, παγωτά, ρύζι, ζυμαρικά, αλμυρά φαγητά κ.τ.λ.)
- Να τρώτε φρούτα και λαχανικά
- Να πίνετε αρκετό νερό
- Να τρώτε δημητριακά ολικής άλεσης
- Να αποφεύγετε να αγγίζετε συχνά το πρόσωπό σας με τα χέρια σας
- Να αλλάζετε μαξιλαροθήκες τακτικά
- Αν η ακμή και τα σπυράκια δεν υποχωρούν, τότε επισκεφτείτε άμεσα τον δερματολόγο σας.



Η συνταγή της εβδομάδας

Μοσχαράκι με μπρόκολο και τζιντζερ

Υλικά: 400 γρ. μοσχαρίσιο κρέας, 2 ξερά κρεμμύδια, 2 καρότα, 1 φλιτζάνι μπουκετάκια μπρόκολου, 2 κουτ. της σούπας τριμμένο φρέσκο τζιντζερ, 4 κουτ. της σούπας σόγια σος, 1/2 του φλιτζανιού σησάμειο, 1/2 φλιτζάνι χυμό πορτοκαλιού, αλάτι, πιπέρι.

Εκτέλεση: Κόβετε το κρέας (προτιμήστε κιλότο γάλακτος ή φιλέτο) σε μικρά κομμάτια, καθαρίζετε και κόβετε τα κρεμμύδια σε λεπτές φέτες και τα καρότα σε φέτες. Ζεσταίνετε σε ένα τηγάνι 5 κουταλιές της σούπας σησάμειο και σοτάρετε για λίγα λεπτά σε δυνατή φωτιά το κρέας μαζί με το τζιντζερ. Το αλατοπιπερώνετε και το μεταφέρετε σε χαρτί κουζίνας για να στραγγίσει. Ζεσταίνετε στο ίδιο σκεύος λίγο σησάμειο και σοτάρετε όλα τα λαχανικά μέχρι να αρχίσουν να σκουραίνουν. Προσθέτετε το κρέας, το χυμό πορτοκαλιού και τη σόγια σος και συνεχίζετε το μαγείρεμα σε δυνατή φωτιά για 5 λεπτά ακόμη, ανακατεύοντας τακτικά.

OneStop Wedding Co-ordinations

* We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail.

* Our professional team are experts in coordinating your special day.

MANY VENUES AVAILABLE - (Some examples):

London Marriott, Landmark, London Hilton, Inter-Continental, The Brewery, Renaissance, Alexandra Palace, Decorium and many others.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive packages and prices please contact TONY VOUIROS

Tel: 020 8445 6720 Mbl: 07802 266 841

E-mail: info@onestopcoordinations.com
www.Onestopcoordinations.com

VGM STUDIOS

BESPOKE WEDDING FILMS



Enfield Studio - 16 Borden Ave EN1 2BZ

020 8364 2291 - 07788 577 592

info@vgmstudios.com www.vgmstudios.com

Member of the Guild of Television Cameramen

Marilyns Weddings

Luxurious Wedding Venues in London & Herts
Packages from £40* per person includes:

Venue Hire / 4 Course Meal / Drinks Package / Chair Covers / Complimentary Bridal Suite



Venues: London Marriott, Chelsea Harbour, Jumeirah, Sheraton Skyline, Inter-Continental & many others.

*Promotional offer subject to availability. Terms apply.

Visit www.marilynsweddings.co.uk or call 020 7112 8780

ΥΓΕΙΑ ΙΑΤΡΙΚΗ

Βραχνή φωνή: Χρόνιο νόσημα ή σύμπτωμα απλού κρυολογήματος;

Το κοινό κρυολόγημα συνοδεύεται συνήθως από βραχνάδα. Στην περίπτωση αυτή δεν χρειάζεται να κάνουμε κάτι περισσότερο από το να πίνουμε πολλά υγρά σε φυσιολογική θερμοκρασία, να μιλάμε λιγότερο, να αποφεύγουμε χώρους με πολύ θόρυβο, όπου αναγκάζομαστε να μιλάμε πιο δυνατά, να αποφεύγουμε το κάπνισμα και το αλκοόλ.

Εκτός από το κρυολόγημα, πολύ συχνή αιτία βραχνής φωνής είναι προβλήματα από το στομάχι και τον οισοφάγο, με τη μορφή της γαστροοισοφαγικής παλινδρόμησης. Αυτή προκαλεί βραχνάδα, κυρίως τις πρωινές ώρες, ερεθιστικό βήχα και αίσθημα κόμπου στο λαιμό, κάποιες φορές μάλιστα μπορεί να συνοδεύεται από καούρες, ξινίλες, βάρος πίσω από το στήθος.

Πολύ συχνά βραχνάδα μπορεί να εμφανιστεί έπειτα από χειρουργικές επεμβάσεις, κυρίως στον θυροειδή αδένα, στις καρτιδές και έπειτα από καρδιοχειρουργικές επεμβάσεις, λόγω τραυματισμού των νεύρων που κινούν τις φωνητικές χορδές.

Ακόμη, ο τραυματισμός στην περιοχή του λαιμού μπορεί να προκαλέσει βραχνάδα και δυσκολία στην αναπνοή, λόγω κάκωσης του λάρυγγα. Μία πολύ συνηθισμένη πάθηση που προκαλεί βραχνάδα είναι η αλλεργική ρινίτιδα, η οποία προκαλεί έντονο ερεθισμό του φάρυγγα και του λάρυγγα και αλλαγές στη χροιά της φωνής.

Από τα πιο συνήθη αίτια της βραχνής φωνής είναι προβλήματα που αφορούν στις φωνητικές χορδές και εμφανίζονται κυρίως σε όσους καπνίζουν και μιλάνε πολύ, λόγω επαγγέλματος ή ιδιοσυγκρασίας. Πρόκειται για τα οζίδια

έλεγχου των φωνητικών χορδών. Όταν διαπιστωθεί ότι υπάρχει γαστροοισοφαγική παλινδρόμηση, θα πρέπει να γίνει έλεγχος του ασθενή με γαστροσκόπηση, χορήγηση φαρμακευτικής αγωγής και προσαρμογή του καθημερινού διατολογίου του.



στροσκόπηση, χορήγηση φαρμακευτικής αγωγής και προσαρμογή του καθημερινού διατολογίου του.

Στα οζίδια του λάρυγγα η θεραπεία είναι συχνά χειρουργική και πολλές φορές ακολουθείται από λογοθεραπεία. Στις περιπτώσεις πάρεσης των φωνητικών χορδών έπειτα από χειρουργικές επεμβάσεις περιμένουμε ένα χρονικό διάστημα 9 μηνών έως 1 χρόνο.

Η Θεραπεία

Όταν κάποιος έχει βραχνάδα περισσότερες από 15 - 20 μέρες και δεν έχει άλλες ενδείξεις λοίμωξης στο αναπνευστικό, είναι απαραίτητο να υποβληθεί σε πλήρη ωτορινολαρυγγολογικό έλεγχο που περιλαμβάνει ενδοσκόπηση ρινός - φάρυγγος - λάρυγγος, έλεγχο ακοής (γιατί λόγω βαρηκοΐας μπορεί να μιλάει πολύ δυνατά) και στροβόσκόπηση για πληρέστερο

έλεγχου των φωνητικών χορδών.

Όταν διαπιστωθεί ότι υπάρχει γαστροοισοφαγική παλινδρόμηση, θα πρέπει να γίνει έλεγχος του ασθενή με γαστροσκόπηση, χορήγηση φαρμακευτικής αγωγής και προσαρμογή του καθημερινού διατολογίου του.

Στα οζίδια του λάρυγγα η θεραπεία είναι συχνά χειρουργική και πολλές φορές ακολουθείται από λογοθεραπεία. Στις περιπτώσεις πάρεσης των φωνητικών χορδών έπειτα από χειρουργικές επεμβάσεις περιμένουμε ένα χρονικό διάστημα 9 μηνών έως 1 χρόνο.

Η πιο σύγχρονη χειρουργική αντιμετώπιση είναι το Laser CO2. Η θεραπεία του καρκίνου του λάρυγγα μπορεί να είναι:

• χειρουργική (συμβατική ή με τη χρήση Laser CO2)
• ακτινοθεραπεία
• χημειοθεραπεία ή και
• συνδυασμός.

Η πιο σύγχρονη χειρουργική αντιμετώπιση είναι το Laser CO2. Η θεραπεία του καρκίνου του λάρυγγα με Laser CO2 έχει σαφή πλεονεκτήματα, όπως αποφυγή τραχειοστομίας, μικρότερη νοσηλεία, ικανοποιητική ή πολύ καλή ποιότητα φωνής, χαμηλότερο κόστος.

Η πιο σύγχρονη χειρουργική αντιμετώπιση είναι το Laser CO2. Η θεραπεία του καρκίνου του λάρυγγα με Laser CO2 έχει σαφή πλεονεκτήματα, όπως αποφυγή τραχειοστομίας, μικρότερη νοσηλεία, ικανοποιητική ή πολύ καλή ποιότητα φωνής, χαμηλότερο κόστος.

Η πιο σύγχρονη χειρουργική αντιμετώπιση είναι το Laser CO2. Η θεραπεία του καρκίνου του λάρυγγα με Laser CO2 έχει σαφή πλεονεκτήματα, όπως αποφυγή τραχειοστομίας, μικρότερη νοσηλεία, ικανοποιητική ή πολύ καλή ποιότητα φωνής, χαμηλότερο κόστος.

Συμπεράσματα

Το βράγχος φωνής πολύ συχνά είναι ένα αθώο σύμπτωμα. Για να το αποφύγουμε υπάρχουν απλές καθημερινές συμβουλές για τη σωστή υγιεινή της φωνής, όπως αποφυγή χρήσης καπνού, αλκοόλ, καφέ, φαρμάκων (αντιισταμινικά, αντικαταθλιπτικά), αποφυγή ομιλίας σε θορυβώδες περιβάλλον ή στη διάρκεια κρυολογημάτων, ψιθυριστής ομιλίας ή κραυγής, αποφυγή ξηρού καθαρισμού του λαιμού, χρήση άφθονου νερού (τουλάχιστον 8 ποτήρια), ανάπαυση.

Αν η βραχνάδα επιμένει περισσότερες από 3 εβδομάδες, πρέπει να εγείρει την υποψία του γιατρού για πιθανή κακοήγη νεοπλασία του λάρυγγα και ο ασθενής να παραπεμφθεί για πλήρη ωτορινολαρυγγολογικό έλεγχο κεφαλής και τραχήλου, ο οποίος με την τεχνολογία που διαθέτουμε σήμερα θα εξασφαλίσει την έγκαιρη και σωστή διάγνωση.

Συμβουλές για να μην σας χαλάσει το αλκοόλ τις γιορτές

Η εικόνα επαναλαμβάνεται συχνά κατά την περίοδο των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς: Οικογενειακές συνεστιάσεις με «γενναίες» δόσεις φαγητού, χριστουγεννιάτικων εδεσμάτων και αλκοόλ που ρέει άφθονο συνοδεύοντας τις προπόσεις και τα «χρόνια πολλά».

Η επόμενη ημέρα όμως δεν είναι τόσο ευχάριστη, διότι πολλές φορές εμφανίζεται ναυτία, φούσκωμα, ανακατωμένο στομάχι, δυσάρεστη γεύση στο στόμα και πονοκέφαλος.

Σύμφωνα με τα πορίσματα επιστημονικών μελετών, τα δυσπεπτικά ενοχλήματα, ο πονοκέφαλος και η ναυτία που αποτελούν τις βασικές εκδηλώσεις του «hang over», εμφανίζονται συχνά το πρωί μετά από βαρύ γεύμα με οينوποσία.

Για να αποφύγετε τις συνέπειες ενός hang over, είναι καλό να γνωρίζετε και να εφαρμόσετε μερικά χρήσιμα μέτρα:



Εάν λαμβάνετε φαρμακευτική αγωγή, ορισμένα φάρμακα θα χρειαστούν τροποποίηση ή διακοπή μερικές ημέρες πριν ή μετά το ρεβεγιόν. Ενυδατώστε τον οργανισμό σας, τις ημέρες που προηγούνται. Μην «βγείτε» με άδειο στομάχι. Το φαγητό έχει την ιδιότητα να αναχαιτίζει την απορρόφηση του αλκοόλ. Προτιμήστε ένα φρούτο πριν την οικογενειακή συνεστίαση.

Κατά τη διάρκεια της «εξόδου» καλό είναι να αποφεύγετε τα ποτά με μεγάλη περιεκτικότητα σε αλκοόλ. Μην αναμειγνύετε τα ποτά και μην καταναλώνετε ποτά αμφιβόλου προελεύσεως. Καλό είναι να προστίθεται νερό στο αλκοολούχο ποτό, συνήθεια που ήταν αρκετά διαδεδομένη στην αρχαία Ελλάδα.

Εάν είναι δυνατόν μην κοιμηθείτε αμέσως μετά το φαγοπότη, αλλά μία με δύο ώρες μετά για να αποφύγετε την παλινδρόμηση γαστρικών υγρών και να βοηθήσετε τον οργανισμό σας κατά την πέψη.

Μετά το ρεβεγιόν

Την επόμενη ημέρα είναι σημαντικό να αναπληρώσετε τα υγρά του οργανισμού σας καταναλώνοντας άφθονους χυμούς από φρούτα και λαχανικά. Ιδιαίτερα ευεργετικός είναι ο χυμός μήλου. Φάτε ελαφρά. Προτιμήστε τροφές πλούσιες σε υδατάνθρακες (π.χ. ψωμί με μέλι). Εξίσου θεραπευτικός είναι και ο ζωμός κότας με λαχανικά. Αποφύγετε τα λιπαρά τρόφιμα, τα μπαχαρικά και το γάλα. Καλό είναι να μην καταναλώσετε μεγάλες ποσότητες ωμών λαχανικών και να μαγειρέψετε επαρκώς τα προς κατανάλωση γεύματα.

Αποφύγετε τον καφέ, το αλκοόλ, τα ποτά τύπου κόλα. Θα επιβαρύνουν το ήδη ταλαιπωρημένο πεπτικό σας σύστημα. Οι ακραίες θερμοκρασίες σε ποτά και τρόφιμα (καυτά - παγωμένα) δεν συνιστώνται.

Απολαύστε ένα χλιαρό μπάνιο. Βγείτε μία βόλτα στη φύση, για να εισπνεύσετε καθαρό αέρα.

Εάν τα συμπτώματα είναι ιδιαίτερα έντονα ή επιμένουν, η σωστή ιατρική εξέταση είναι επιβεβλημένη για τον αποκλεισμό σοβαρών παθολογικών καταστάσεων που σχετίζονται με το φαγητό και την οينوποσία, αλλά δεν αποτελούν ένα απλό σύνδρομο «hang over» (π.χ. οξεία αλκοολική ηπατίτιδα). Τα γενικά αυτά μέτρα επίσης εξατομικεύονται ανάλογα με το σύνολο των νοσημάτων από τα οποία πάσχει ο οργανισμός και τα ευρήματα της ιατρικής εξέτασης.

SEVEN HILLS

Say "I do" in Constantinople, the most beautiful city; two continents connected by the Bosphorus and a country that has hosted many civilisations.

Choose a Civil Wedding or Church Wedding (in historical Ecumenical Patriarchate, the holiest centre of Orthodox Christianity).

Please contact us for further information,
07423 630 465 / 7831 435 894
Or e-mail us sevenhills.tr.uk@gmail.com
www.sevenhillss.com

dj andreas nicolaou

Your experienced and reliable DJ playing the latest and greatest Greek and English music for any and every occasion

Contact Andreas for bookings and enquiries
Tel: 07946 179 792 www.an1dj.com
No occasion too small, no venue too big!!!

DJ MELODY

THE COMPLETE LIVE ENTERTAINER

• MIX OF GREEK, ENGLISH, SPANISH & ARABIC MUSIC •
• WITH LIVE KEYBOARDS & VOCALS •

FOR EVERY OCCASION & ALL AGES

CONTACT CHRIS ON:
Tel: 07956 549 564
E-Mail: djmelodylive@yahoo.co.uk

Greek BAND

MEGA

Call: _____
George: 07860 354 382
Kyriakos: 07749 670 339

Nostalgia

Perfection No Exception!

Male & Female Vocals
Traditional Violin
U.K Wide
Adam 07946 852 963
www.nostalgiband.co.uk
Live music for all occasions

**Άλκηστη (1986)**

Κοινωνική ταινία με τους Αντώνη Θεοδωρακόπουλο, Όλια Λαζαρίδου, Μαρία Ζαφειράκη, Αλέξανδρο Μυλωνά και Σπύρο Αντίοχο.

Ένας συγγραφέας σε κρίση καταφεύγει στη γενέθλια πόλη του Ζάκυνθο αναζητώντας την αγάπη των νεανικών του χρόνων. Εκεί θα γνωρισθεί και θα συνδεθεί με μια νεαρή ηθοποιό, την Άννα, την οποία ταυτίζει με τον νεανικό του έρωτα, την Άλκηστη.

• ΠΕΜΠΤΗ 12 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 22:00

Η Κόρη μου η Σοσιαλίστρια (1966)

Κωμωδία με τους Αλίκη Βουγιουκλάκη, Δημήτρη Παπαμιχαήλ, Λάμπρο Κωνσταντάρα, Χρόνη Εξαρχάκο, Ντίνο Καρύδη, Σταύρο Ξενίδη, Νικήτα Πλατή, Πέτρο Λοχαίτη.

Ένας επιχειρηματίας υποδέχεται την κόρη του από το εξωτερικό που είχε πάει για σπουδές προκειμένου να αναλάβει τη διοίκηση της επιχείρησης. Στο εργοστάσιο όμως δουλεύει και ένας υπάλληλος, ο οποίος δεν είναι και τόσο ευπρόσδεκτος στα αφεντικά του. Η κατάσταση χειροτερεύει για αυτόν όταν έρχεται σε σύγκρουση για διάφορα θέματα με τη νέα αφεντική.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 13 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 21:15

Ο Αχτύπητος Χτυπήθηκε (1970)

Κωμωδία με τους Γιώργο Πάντζα, Αιμιλία Υψηλάντη, Γιώργο Παπαζήση, Σωτήρη Τζεβελέκο, Μαρίκα Κρεββατά, Γιώργο Γα-

βριηλίδη, Ντάνο Λυγίζο, Χρήστο Τσαγανέα, Νίτσα Τσαγανέα.

Ένα πλουσιοκόριτσο που κινδύνεψε να πεθάνει σε ατύχημα, ερωτεύεται τον άνδρα που της έσωσε τη ζωή, δίνοντάς της αίμα, αλλά ο προκοιθήρας αρραβωνιαστικός της τον κατηγορεί για κλοπή...

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 13 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 22:50

Ρένα... να η Ευκαιρία (1980)

Κωμωδία με τους Ρένα Βλαχοπούλου, Κώστα Ρηγόπουλο, Λάκη Κομνηνό, Δημήτρη Καλλιβακά, Μαίρη Ραζή, Ανθή Γούναρη, Γιώργο Βασιλείου, Θάνο Παπαδόπουλο.

Ο χαμός του πρώτου αριθμού του λαχείου από μία φτωχή μοδίστρα, γίνεται η αιτία να γίνει διάσημη και τελικά να αποκτήσει πολλά λεφτά.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 21:45

Θα σε Κάνω Βασίλισσα (1964)

Κωμωδία με τους Θανάση Βέγγο, Νίκη Λινάρδου, Λάμπρο Κωνσταντάρα, Γιώργο Μούτσιο, Δημήτρη Νικολαΐδη, Σούλη Σαμπάχ, Γιάννη Βογιατζή, Ματίνα Καρρά, Νικήτα Πλατή.

Ένας εργολάβος οικοδομών ο Αντώνης Τσιλιβίκης είναι μεν επιτυχημένος, αλλά ως σύζυγος είναι τσιγκούνης, παραμελεί το σπιτικό του και δεν κάνει το παραμικρό για την όμορφη γυναίκα του Ελένη. Ο Αντώνης κατάφερε να γίνει αυτό που είναι, χάρη στα δολάρια που έστειλε τακτικά ο Πιτ Παπαθεοφιλόπουλος, θείος της γυναίκας του απ' την Αμερική, επειδή εκείνη του είχε γράψει πως χήρεψε. Τώρα που ο Πιτ έρχεται στην Ελλάδα,

ο Αντώνης αναγκάζεται να παραστήσει τον ενοικιαστή ενός δωματίου στο σπίτι της γυναίκας του και τα πράγματα περιπλέκονται άσχημα, όταν ο θείος της αποφασίζει να την παντρεύει μ' έναν πλούσιο ομογενή και φίλο του.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 23:05

Ο Αγαθίερης και η Ατσίδα (1971)

Κωμωδία με τους Γιάννη Γκιωνάκη, Άννα Μαντζουράνη, Ρίκα Διαλυνά, Σωτήρη Τζεβελέκο, Σταύρο Ξενίδη, Γιώργο Μπάρτη, Μάκη Δεμίρη, Μανώλη Δεστούνη, Θάνο Παπαδόπουλο. Στα γραφεία ενός εργοστασίου αναψυκτικών οι λογιστές προσπαθούν να επωφεληθούν, χρησιμοποιώντας διάφορα διαχειριστικά τεχνίτια. Όμως, η έλευση του αγαθίερη ανιψιού του βιομηχάνου συντελεί ώστε να μπουν τα πράγματα στη θέση τους. Ο άπειρος νέος μπερδεύεται με μια σπείρα αρχαιοκάπηλων της συμφοράς, οι οποίοι προσπαθούν να πουλήσουν ένα αγαλματάκι.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 20:35

Ένας Δον Ζουάν για Κλάματα (1960)

Κωμωδία με τους Λάμπρο Κωνσταντάρα, Μάρω Κοντού, Καίτη Πάνου, Ανδρέα Μπάρκουλη, Άννα Φόνσου, Ντίνα Τριάντη, Γιάννη Γκιωνάκη, Σαπφώ Νοταρά.

Ένας ευκατάστατος άντρας είναι επιφορτισμένος να προσέχει την κόρη ενός φίλου του, η οποία έρχεται στην Αθήνα για να σπουδάσει. Η κοπέλα θα κά-

νει τη ζωή του άνω κάτω και γρήγορα θα τον ερωτευθεί. Εκείνος, αν και συμπεριφέρεται σαν πατέρας, θα δελεαστεί και θα την φλερτάρει από ζήλια προς τον γοητευτικό συμφοιτητή της ο οποίος την πολιορκεί.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 22:00

Χωρίσαμε Ένα Δειλινό (1966)

Δραματική ταινία με τους Καίτη Παπανίκα, Θάνο Μαρτίνο, Λαυρέντη Διανέλλο, Χρήστο Τσαγανέα, Έλσα Ρίζο, Δέσπω Διαμαντίδου.

Ο Μηνάς και η Ζωή Μπέζα, είναι η αιτία της οικονομικής καταστροφής του Λαγιανού, που θα τον οδηγήσει στην αυτοκτονία. Η κόρη του έρχεται εσπευσμένα από το εξωτερικό, αφού αναγκάστηκε να εγκαταλείψει τις σπουδές της και ενώ οι συγγενείς της την αποκηρύσσουν, ο μόνος που της συμπαραστέκεται είναι ο οδηγός του πατέρα της Θέμος, που την φιλοξενεί στο σπίτι του. Θα γνωρισθεί με τον Γιώργο και θα τον αγαπήσει πολύ, ενώ πολύ σύντομα θα μάθει ότι είναι ο γιος του Μπέζα.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 16 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 20:30

Το Πιο Λαμπρό Αστéρι (1967)

Αισθηματική κομεντί με τους Αλίκη Βουγιουκλάκη και Δημήτρη Παπαμιχαήλ.

Η Κατερίνα ζει στον Πειραιά. Εργάζεται στην ψαραγορά, αλλά το όνειρο της είναι να γίνει μεγάλη τραγουδίστρια. Τα όνειρα δεν θα αργήσουν να πραγματοποιηθούν. Το όνομα της, σε πολύ λίγο καιρό θα γίνει παντού γνωστό. Τότε θα συναντήσει τον Ανδρέα. Ο Ανδρέας είναι ένας φτωχός σπουδαστής της κλασικής μουσικής, που δεν της συγχωρεί την προτίμηση της στα λαϊκά τραγούδια. Αλλά η μοίρα είναι παραξενή. Ο Ανδρέας, εξαιτίας της φτώχειας του θα αναγκασθεί να δουλέψει σαν σερβιτόρος, στο κέντρο διασκέδασης όπου τραγουδά η Κατερίνα.

• ΤΡΙΤΗ 17 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 21:55

Η Αδελφή μου Θέλει Ξύλο (1966)

Κωμωδία με τους Γιάννη Γκιωνάκη, Νίκη Λινάρδου, Νίκο Ρίζο, Βασίλη Αυλωνίτη, Διονύση Παπαγιανόπουλο και Χάρη Παναγιώτου.

Ο Σπύρος είναι ένας ταλαίπωρος υπάλληλος που προσπαθεί να παντρεύσει την αδερφή του με ένα φτωχό αλλά τίμιο ηλεκτρολόγο. Θα ήθελε να της δώσει προίκα ένα διαμέρισμα, αλλά τα χρήματα που έχει δεν του φτάνουν. Έτσι ζητάει δάνειο από τον εργοδότη του, ο οποίος στην αρχή είναι αρνητικός, δέχεται αμέσως μόλις γνωρίζει την αδερφή του.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 18 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 20:45

Ναυάγια της Ζωής (1959)

Αισθηματική ταινία με τους Τζένη Καρέζη, Ανδρέα Μπάρκουλη, Κώστα Κακκαβά και Ελένη Ζαφειρίου.

Η Φούλα διατηρεί κρυφή σχέση με το νοικάρη τους, Νίκο, που είναι φοιτητής. Πρόκειται να επιστημοποιήσουν τη σχέση τους, αλλά ο Νίκος θα μάθει πως η Φούλα είναι έγκυος και θα την εγκαταλείψει. Ο πατέρας της θα την διώξει από το σπίτι και αυτή θα αναγκαστεί να γίνει πόρνη. Αρκετά χρόνια μετά θα γυρίσει ο αδερφός της Ανδρέας από το εξωτερικό και θα την αναζητήσει.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 18 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 22:35

**ΠΕΜΠΤΗ 12 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ**

05:00 Πρωινό ANT1
08:00 Το πρωινό
10:50 Με αγάπη
11:00 ANT1 News
11:30 Βαλς με δώδεκα θεούς
12:15 Μπρούσκο
13:00 Στρίβειν διά του αρραβώνος
13:45 Το καφέ της Χαράς
14:30 Εκείνες και εγώ
15:15 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
16:15 Έρωτας
17:00 Βαλς με δώδεκα θεούς
18:00 ANT1 News
19:15 Μπρούσκο
20:15 Κράτα γερά
21:15 Τα Καρντάσιανς
22:15 Σε πρώτο πλάνο

13:00 Δείξε μου τον φίλο σου
13:30 Πλάκα κάνεις
14:30 The biggest game show in the world
16:00 Μια φορά κι έναν καιρό
16:15 Κράτα γερά
17:15 Ten ten
18:00 ANT1 News
19:15 Dancing with the stars
23:15 Gate ANT1

ΔΕΥΤΕΡΑ 16 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1
08:00 Το πρωινό
10:50 Με αγάπη
11:00 ANT1 News
11:30 Βαλς με δώδεκα θεούς
12:15 Μπρούσκο
13:00 Gate ANT1
13:45 Το καφέ της Χαράς

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 13 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ**

05:00 Πρωινό ANT1
08:00 Το πρωινό
10:50 Με αγάπη
11:00 ANT1 News
11:30 Βαλς με δώδεκα θεούς
12:15 Μπρούσκο
13:00 Στρίβειν διά του αρραβώνος
13:45 Το καφέ της Χαράς
14:30 Εκείνες και εγώ
15:15 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
16:15 Έρωτας
17:00 Βαλς με δώδεκα θεούς
18:00 ANT1 News
19:15 Μπρούσκο
20:15 Πλάκα κάνεις
21:00 Ράδιο Αρβύλα
22:15 Όλα τρέλα

14:30 Εκείνες και εγώ
15:15 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
16:15 Έρωτας
17:00 Βαλς με δώδεκα θεούς
18:00 ANT1 News
19:15 Μπρούσκο
20:15 Πλάκα κάνεις
21:00 Ράδιο Αρβύλα
22:15 Όλα τρέλα

ΤΡΙΤΗ 17 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1
08:00 Το πρωινό
10:50 Με αγάπη
11:00 ANT1 News
11:30 Βαλς με δώδεκα θεούς
12:15 Μπρούσκο
13:00 Στρίβειν διά του αρραβώνος
13:45 Το καφέ της Χαράς
14:30 Εκείνες και εγώ
15:30 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
16:15 Έρωτας
17:00 Βαλς με δώδεκα θεούς
18:00 ANT1 News
19:15 Μπρούσκο
20:15 Derby
22:15 Όλα τρέλα

ΤΕΤΑΡΤΗ 18 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1
08:00 Το πρωινό
10:50 Με αγάπη
11:00 ANT1 News
11:30 Βαλς με δώδεκα θεούς
12:15 Μπρούσκο
13:00 Στρίβειν διά του αρραβώνος
13:45 Το καφέ της Χαράς
14:30 Εκείνες και εγώ
15:15 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
16:15 Έρωτας
17:00 Βαλς με δώδεκα θεούς
18:00 ANT1 News
19:15 Μπρούσκο
20:15 Υγεία πάνω απ' όλα
21:15 Τα Καρντάσιανς
22:15 Όλα τρέλα

ΣΑΒΒΑΤΟ 14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

06:00 7 ζωές
06:45 Αλίκη
07:30 Τα μαχαιρώματα
08:15 Λίφτινγκ
09:00 Μια φορά κι έναν καιρό
09:30 Σαν το σκύλο με τη γάτα
10:15 Σόλο καριέρα
11:00 ANT1 News
11:20 Ο κύριος και η κυρία Πελς
12:10 Ας πρόσεχες
13:00 Τα νέα του ANT1 Κύπρου
14:00 Dancing with the stars
18:00 ANT1 News
19:15 Τα Καρντάσιανς
20:15 Της αγάπης μαχαιριά
21:00 Έρωτας κλέφτης

ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

06:00 7 ζωές
06:45 Πόσο γλυκά με σκοτώνεις
07:30 Τα μαχαιρώματα
08:15 Λίφτινγκ
09:00 Non-stop music
09:30 Σαν το σκύλο με τη γάτα
10:15 Σόλο καριέρα
11:00 ANT1 News
11:20 Ο κύριος και η κυρία Πελς
12:10 Ας πρόσεχες

ACCIDENT SUPPORT GROUP LTD

HAD AN ACCIDENT? NEED TO CLAIM?

WE CAN HELP

NO WIN NO FEE

CALL FREE ON

0500 255075

Every Wednesday from 12.00 until 3.00pm FREE ADVICE at the Cyprus Community Centre

Have you been the victim of domestic violence or rape? - Please contact us NOW!

Ask to speak to Koulla Constantinides

on **07973 895 657**

• We guarantee that you receive 100% of your damages with **NO HIDDEN** charges.

ACCIDENT SUPPORT GROUP





ΠΕΜΠΤΗ 12 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση
06:15 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο PIK
16:00 Ειδήσεις
16:15 Καυτές πιπεριές
17:00 Παίζουμε κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Πατάτες
20:00 Προεκτάσεις
21:00 Ειδήσεις
21:15 Κυπριακό σκετς
21:45 Παίζουμε Κυπριακά
22:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
22:30 BIZ/Εμείς

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 13 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση
06:15 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο PIK
16:00 Ειδήσεις
16:15 Καυτές πιπεριές
17:00 Παίζουμε κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Πατάτες
20:00 Ντοκιμαντέρ
21:00 Ειδήσεις
21:15 4 U Two
22:15 Παίζουμε Κυπριακά
22:45 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΣΑΒΒΑΤΟ 14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
06:00 Ιστορίες του χωρκού
07:00 Καυτές πιπεριές
08:00 Εντέχνως
08:30 Ντοκιμαντέρ
09:30 Μοιραία φεγγάρια
11:00 Προεκτάσεις
12:00 Ειδήσεις
12:15 4 U Two
13:15 Κύπρος ένα ταξίδι
14:00 Πέτρινο ποτάμι
16:00 Ειδήσεις
16:15 Πατάτες
16:50 Χωρίς αποσκευές
17:30 Κυπριακό σκετς
18:00 Ειδήσεις
19:30 Σάββατο κι απόβραδο
21:00 Ειδήσεις
21:15 Επικίνδυνη ζώνη
22:00 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
05:30 Θεία Λειτουργία
08:30 Βήματα στην άμμο
10:30 Ύπαιθρος
11:00 Κύπρος ένα ταξίδι
11:30 Είμαστε εδώ
12:00 Ειδήσεις
12:15 Σάββατο κι απόβραδο
14:00 Τετ α τετ
15:00 Η Παροικία μας
15:30 Αμύνεσθαι περὶ πάτρης
16:00 Ειδήσεις

16:15 Πατάτες
16:50 Χωρίς αποσκευές
17:30 Κυπριακό σκετς
18:00 Ειδήσεις
19:30 Η Κύπρος κοντά σας
20:30 Η παροικία μας
21:00 Ειδήσεις
21:15 Τετ α τετ
22:30 Πατάτες
23:00 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΔΕΥΤΕΡΑ 16 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση
06:15 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο PIK
16:00 Ειδήσεις
16:15 Καυτές πιπεριές
17:00 Παίζουμε Κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Πέτρινο ποτάμι
20:00 Τετ α τετ
21:00 Ειδήσεις
21:15 Κωδικός Ευρώπη
22:15 Η παροικία μας
22:45 Παίζουμε Κυπριακά
23:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
23:30 BIZ/Εμείς

ΤΡΙΤΗ 17 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση
06:15 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο PIK
16:00 Ειδήσεις
16:15 Καυτές πιπεριές
17:00 Παίζουμε Κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Πέτρινο ποτάμι
20:00 Επωνύμως
21:00 Ειδήσεις
21:15 Έλληνες του πνεύματος και της τέχνης
22:15 Παίζουμε Κυπριακά
22:45 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
23:00 BIZ/Εμείς

ΤΕΤΑΡΤΗ 18 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση
06:15 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο PIK
16:00 Ειδήσεις
16:15 Καυτές πιπεριές
17:00 Παίζουμε Κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Πέτρινο ποτάμι
20:00 Η Κύπρος κοντά σας
21:00 Ειδήσεις
21:15 Κυπριακό σκετς
21:45 Παίζουμε Κυπριακά
22:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
22:30 BIZ/Εμείς



ΠΕΜΠΤΗ 12 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Πρωινό μου
11:10 Η νταντά
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Διο ξένοι
14:30 Δελτίο ειδήσεων
14:40 Η πολυκατοικία
15:50 Είσαι το ταίρι μου
16:50 Πενήντα πενήντα
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Κλεμμένα όνειρα
20:30 Οι βασιλιάδες
21:30 Drop dead diva
22:50 Τελευταία γεγονότα

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 13 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Πρωινό μου

11:10 Η νταντά
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Διο ξένοι
14:30 Δελτίο ειδήσεων
14:40 Η πολυκατοικία
15:50 Είσαι το ταίρι μου
16:50 Πενήντα πενήντα
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Κλεμμένα όνειρα
20:30 Το σπίτι της Έμμας
21:40 Drop dead diva
22:50 Τελευταία γεγονότα

ΣΑΒΒΑΤΟ 14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Mega Σαββατοκυριακό
08:00 Βίπο
08:15 Καγιού
08:30 Τουτ και Παντλ
08:50 Η ντουλάπα της Χλόης
09:00 Ποπ Πίξι
09:30 Σάλι Μπόλιγουντ
09:45 Ματ Χάτερ
10:15 Χάντικ
10:30 Κώδικας Λυόκο
11:10 LAPD
12:00 Δελτίο ειδήσεων
12:50 Ξένη ταινία: Κοία ποιος μιλάει
15:50 Όλα για την υγεία μου
16:00 Παιδική χαρά
16:50 Χωρίς συνταγή
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Ξένη ταινία: Μάντε-λαϊν
21:30 Κωδικός Μέδουσα: Η τελευταία απειλή
22:30 Τελευταία γεγονότα

ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Mega Σαββατοκυριακό



08:00 Βίπο
08:15 Καγιού
08:30 Τουτ και Παντλ
08:50 Η ντουλάπα της Χλόης
09:10 Ποπ Πίξι
09:30 Σάλι Μπόλιγουντ
09:45 Η Μία κι εγώ
10:15 Slugterra
10:40 Κώδικας Λυόκο
11:10 LAPD
12:00 Δελτίο ειδήσεων
12:50 Ξένη ταινία
14:50 Smart Face
15:50 Dr Cook
16:50 Από την πόλη έρχομαι
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Ξένη ταινία: Salt
21:40 Ξένη ταινία: Ερωτικά παιχνίδια 2
22:50 Τελευταία γεγονότα

ΔΕΥΤΕΡΑ 16 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Πρωινό μου
11:10 Η νταντά
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Διο ξένοι
14:20 Δελτίο ειδήσεων
14:40 Η πολυκατοικία
15:50 Είσαι το ταίρι μου
16:50 Πενήντα πενήντα
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Κλεμμένα όνειρα
20:30 Με τα παντελόνια κάτω
21:40 Ανατροπή
23:15 Τελευταία γεγονότα

ΤΡΙΤΗ 17 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Πρωινό μου
11:10 Η νταντά
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Διο ξένοι
14:20 Δελτίο ειδήσεων
14:40 Η πολυκατοικία
15:50 Είσαι το ταίρι μου
17:00 Κλήρωση Λαϊκού Λαχείου
17:10 Πενήντα πενήντα
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Κλεμμένα όνειρα
20:30 Οι βασιλιάδες
21:30 Έρευνα
23:00 Τελευταία γεγονότα

ΤΕΤΑΡΤΗ 18 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Πρωινό μου
11:10 Η νταντά
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Διο ξένοι
14:20 Δελτίο ειδήσεων
14:40 Η πολυκατοικία
15:50 Είσαι το ταίρι μου
16:50 Πενήντα πενήντα
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Κλεμμένα όνειρα
20:30 Οι βασιλιάδες
21:30 Drop dead diva
22:50 Τελευταία γεγονότα

ΕΠΑΝΑΠΑΤΡΙΖΕΣΘΕ;
 Για πληροφορίες και συμβουλές τηλεφωνήστε στον **Ανδρέα Τσιαλούφα** 00357 99 687 228 ή 00357 25 711 746

REPATRIATION?
 For information and advice
 Tel. A. Chialoufas
 00357 99 687 228 or 00357 25 711 746

SATELLITE SERVICES
 SERVICE, SALES, REPAIRS

ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

- Installation of Satellite Systems
- Installations of TVs and Audio systems
- Solving any TV & Satellite problems

INSTALLATION OF NEW DIGITAL AERIALS
 Media Services - Call 07593 765 264
 www.mediaservices1.co.uk



ΠΕΜΠΤΗ 12 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
00:05 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:05 Πατάτες - PIK
20:00 Ο Μάριος Καμινάρειδης παρουσιάζει
20:35 Σύνδεση με PIK
22:00 Ελληνική ταινία: Άλκηστη
23:40 Σύνδεση με PIK

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 13 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
00:05 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:15 Πατάτες - PIK
20:05 Ομογένεια εδώ Λονδίνο, με τη Δήμητρα Νικητάκη
21:15 Ελληνική ταινία: Η κόρη μου η σοσιαλίστρια
22:50 Ελληνική ταινία: Ο αχτύπητος χτυπήθηκε
00:20 Σύνδεση με PIK

ΣΑΒΒΑΤΟ 14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
00:10 Σύνδεση με PIK
12:00 Μεσημβρινό δελτίο ει-

να Κωστοπούλου και Μαρίνα Λιβανίου
20:00 Πρόσωπα, με τον Βασίλη Παναγή
20:35 Ελληνική ταινία: Ο αγαθάρης και η ατσίδα
22:00 Ελληνική ταινία: Ένας Δον Ζουάν για κλάματα
23:45 Σύνδεση με PIK

ΔΕΥΤΕΡΑ 16 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Πέτρινο ποτάμι
20:00 Θεϊκές ομορφιές
20:30 Ελληνική ταινία: Χωρίσαμε ένα δειλινό
21:45 Το ταξίδι της ζωής, με την Άντζυ Λουπέσκου
23:30 Σύνδεση με PIK

ΤΡΙΤΗ 17 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK



δίων PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:30 Ανέσπερον φως, με τον π. Σάββα Βασιλειάδη
20:00 Αύριο είναι Κυριακή, με τον Πρωτοπρεσβύτερο Ιωσήφ Παλιούρα
20:25 Με το φακό του Hellenic TV: Συνεντεύξεις από την πρώτη μέρα της Διεθνούς Έκθεσης Τουρισμού (World Travel Market) στο Λονδίνο
21:45 Ελληνική ταινία: Ρένα... να η ευκαιρία
23:00 Ελληνική ταινία: Θα σε κάνω βασίλισσα
00:40 Σύνδεση με PIK

ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
14:30 Η Παροικία μας - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:30 Τεχνόπολις, με τις Άν-

19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Πέτρινο ποτάμι
19:50 Δράξασθε παιδείας, με τον Πρωτοπρεσβύτερο Ιωσήφ Παλιούρα
20:35 Σύνδεση με PIK
21:55 Ελληνική ταινία: Το πιο λαμπρό αστέρι
23:45 Σύνδεση με PIK

ΤΕΤΑΡΤΗ 18 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
00:15 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Πέτρινο ποτάμι
20:00 Με το φακό του Hellenic TV: Χοροσπερίδα Lobby for Cyprus
20:45 Ελληνική ταινία: Η αδελφή μου θέλει ξύλο
22:15 Ειδήσεις από το PIK
22:35 Ελληνική ταινία: Ναυάγια της ζωής
00:00 Σύνδεση με PIK

OTE TV BIG CHRISTMAS OFFER

Ο THEODOROS και το GREEK CITY, επίσημοι αντιπρόσωποι του OTE TV Ελλάδας (για όλη την Αγγλία), προχωράμε σε μια ΜΕΓΑΛΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ!!!!

OTE TV ΜΟΝΟ £270
 Offers end 31/12.....πρόλαβετε

Τώρα μόνο από OTE TV και το GREEK CITY έχετε πάνω από 70 Κανάλια... Είμαστε οι επίσημοι αντιπρόσωποι και οι μοναδικοί, που έχουμε απεριόριστα κουτιά ετοιμοπαράδοτα, a lifetime guarantee

07908 940 825 020 8889 0186
 ΠΑΡΤΕ ΑΥΤΑ ΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΚΑΙ ΚΑΝΕΤΕ ΣΤΟΝ ΕΑΥΤΟ ΣΑΣ ΚΑΙ ΣΤΟΥΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ ΠΟΥ ΑΓΑΠΑΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΔΩΡΟ.....

SATELLITE SYSTEMS
 ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ
 SERVICE * UPGRADES * REPAIRS

ΠΡΟΣΦΟΡΑ
 PREMIER LEAGUE
 Call for details

NOVA START PACK
 for £25 per month

50 ΚΑΝΑΛΙΑ
 High Definition
 Νέο πακέτο με ελληνικά κανάλια

Τηλ. τώρα στο Γιώργο από το Sphere 2000 Ltd
 020 8888 2598 - 07880 542282

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ



Γράφει και επιμελείται:
ΑΝΤΩΝΗΣ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ

Κάθε Δευτέρα

• Δωρεάν νομικές συμβουλές στις 2.00μ.μ - 4.00μ.μ, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, London N22 5HJ, από την Δικηγόρο του Γραφείου Kent Solicitors Χριστίνα Μαυρομάτη. Οι ενδιαφερόμενοι να τηλ. 020 8881 2329.
• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Έμφηλντ οργανώνει στο Ruth Winston Centre, Green Lane N13, συνάντηση των μελών του για καφέ ή τσάι και παιχνίδι Bingo από τις 1.00μ.μ-4.00μ.μ.

Κάθε Δευτέρα και Τρίτη

• Διδάσκονται στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, Earlham Grove N22 στις 7.30μ.μ, παραδοσιακοί ελληνικοί και κυπριακοί χοροί όλων των επιπέδων από έμπειρους δασκάλους. Αποταθείτε για εγγραφές.

Κάθε Δευτέρα και Τετάρτη

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Έμφηλντ οργανώνει συνάντηση των μελών του στο Community House, 311 Fore Street, Edmonton, στις 1.00μ.μ-4.00μ.μ. για καφέ ή τσάι και Bingo.

Κάθε Δευτέρα και Πέμπτη

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Έμφηλντ οργανώνει συνάντηση για ηλικιωμένους, φροντιστές και άτομα με ειδικές ανάγκες από 11.00πμ - 2.30μμ στο Boleyn Hall, St Martin's Close, EN1 4HR. Τηλ. 07885 680 033.

Κάθε Δευτέρα μέχρι Πέμπτη

• Στο Κοινοτικό Κέντρο από τις 10.00π.μ - 3.00μ.μ (Earlham Grove N22 5HJ) λειτουργεί υπηρεσία συμβουλών και πληροφοριών για κοινωνικά επιδόματα. Αποτείνετε στον Τάσο Ζαχαριάδη τηλ: 020 8881 2329 για ραντεβού.
• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Έμφηλντ οργανώνει συνάντηση για φροντιστές και για άτομα με ειδικές ανάγκες στο Boleyn Hall, St. Martin's Close, EN1 4HW, όπου απολαμβάνουν κυπριακή κουζίνα με γεύμα και καφέ. Τηλ. 07885 680 033.

Κάθε Τρίτη, Πέμπτη και Σάββατο

• Συνέρχεται σε πρόβες η χορωδία της ΕΚΑ στην 22 Lynmouth Road, N2 στις 8.00μ.μ, υπό τη διδασκαλία του μουσουργού κ. Μιχαηλίου και την Πέμπτη για μαντολίνο και μπουζούκι (Τηλ: 020 8883 7089).

Κάθε Τρίτη και Παρασκευή

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Έμφηλντ οργανώνει συνάντηση για μητέρες και παιδιά από 12.00 - 2.30 μμ στο Boleyn Hall, St. Martin's Close, EN1 4HR, όπου μπορούν να απολαύσουν κυπριακή κουζίνα με καφέ και παιχνίδια. Τηλ. 07885 680 033.

Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα

• Συνέρχεται το Συμβούλιο της ΟΕΣΕΚΑ (Ομοσπονδία Εκπαιδευτικών Συλλόγων Ελλήνων Κυπρίων Αγγλίας) στις 8.00μ.μ στο Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green N22.

Κάθε Τετάρτη

• Η σύμβουλος για δυστοχήματα και οποιαδήποτε μορφή οικογενειακής βίας Κούλλα Κωνσταντινίδη, δίνει δωρεάν συμβουλές στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, από τις 12.00μ.μ - 3.00μ.μ. Για πληροφορίες τηλ: 07973 895 657.
• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Έμφηλντ οργανώνει συνάντηση των μελών του στο Community House, 311 Fore Street, Edmonton στις 1.00μ.μ-4.00μ.μ όπου απολαμβάνουν καφέ ή τσάι, Bingo και εκτελούν ασκήσεις.

Κάθε Πέμπτη

• Λειτουργεί τάξη για θέατρο με τον Βασίλη Παναγή, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, London N22, στις 7.30μ.μ. Για περισσότερες πληροφορίες ή εγγραφές, επισκεφθείτε τον κ. Παναγή την ημέρα της τάξης.

Κάθε δεύτερη Πέμπτη του μήνα

• Κάθε δεύτερη Πέμπτη του μήνα, συνέρχεται το Συμβούλιο του ΣΕΓ στις 8.00μ.μ στα γραφεία του, 39 Winkfield Road, N22 5RP, για τη μηνιαία συνεδρία του. Τηλ: 020 8889 1872.
• Ο Σύνδεσμος Λευκαριτών πραγματοποιεί Συμβουλευτικό Γραφείο στη διεύθυνση 311 Fore Street, Edmonton N9 OPZ, από τις 10.00π.μ - 12.00μ.μ. Χρειάζεται να κλείσετε ραντεβού στο τηλέφωνο: 020 8807 7824.

Κάθε τελευταία Πέμπτη του μήνα

• Πραγματοποιείται η τακτική μηνιαία συνεδρία της Γραμματείας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας (ΕΚΟ) στις 7.30μ.μ στα γραφεία της (Britannia Road, London N12). Η παρουσία όλων των μελών θεωρείται απαραίτητη.

Κάθε Παρασκευή

• Το Ίδρυμα Ραδιομαραθωνίου συνεχίζει τη λειτουργία του club για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες στο οίκημα του στην Turkey Street, Enfield από τις 6.30μ.μ - 9.00μ.μ. Όλα τα παιδιά είναι ευπρόσδεκτα. Τηλεφωνήστε στο 020 7229 2244.

Κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα

• Από τις 7.00μ.μ - 8.00μ.μ ο Σύνδεσμος Λευκάρων λειτουργεί Συμβουλευτικό Γραφείο στο Churchfield School, Latymer Rd, London N9 για όλους τους Κυπρίους της περιοχής για προσωπικά θέματα και θέματα ναρκωτικών και αλκοόλ.

Κάθε Σάββατο

• Διδάσκονται στο Σύλλογο Ελλήνων Γονέων (ΣΕΓ), 39 Winkfield Road, London N22 5RP, ελληνικά A/S και A Level από έμπειρους δασκάλους από τις 9.00π.μ-1.00μ.μ. Δίδακτρα £75 ετησίως μόνο. Για πληροφορίες τηλ. 020 889 1872 / 07939 589 759.

Κάθε Κυριακή

• Στις 3.00μ.μ - 5.30μ.μ συνέρχεται για πρόβες στο χωλ του Συνδέσμου Ελλήνων Γονέων (39 Winkfield Road, London N22) η χορωδία του ΣΕΓ. Προσποντούχο προσωπικό παραδίδει μαθήματα μουσικής και τραγουδιού δωρεάν. Τηλ: 020 8889 1872.

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ

12 Δεκεμβρίου (Πέμπτη)

• Η Οργάνωση Κυπρίων Γυναικών Camden οργανώνει Χριστουγεννιάτικο Πάρτυ με γεύμα μεταξύ 1.00-3.30μμ στο χωλ της Εκκλησίας του Αποστόλου Ανδρέα, Kentish Town NW5, μετά τη λειτουργία. Είσοδος £15.00.
• Η Εκκλησιαστική Επιτροπή της εκκλησίας του Αγίου Ιωάννη του Θεολόγου σας προσκαλεί στη γιορτή του Αγίου Σπυρίδωνος στην εκκλησία, 184 Mare Street, London E8 3RD. Μετά τη λειτουργία θα προσφερθεί γεύμα στο χωλ.

13 Δεκεμβρίου (Παρασκευή)

• Η Θεοδώρα, μια από τις διαπρεπείς Βουλγάρες τραγουδίστριες, θα τραγουδήσει στο Selby Centre, Selby Road, Tottenham N17 BJL. Για εισιτήρια και πληροφορίες τηλ. 020 8889 0186 ή Website www.greekcityevents.com

14 Δεκεμβρίου (Σάββατο)

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Enfield διοργανώνει Χριστουγεννιάτικο χορό στο Memorial Hall, Malden Road, Edmonton N9, στις 1.00μ.μ. Είσοδος £20 (περιλαμβάνει μουσική, φαγητό-κφέτικο και κρασί). Τηλ. 020 8443 1843 / 020 8884 4569.

• Οργανώνεται Χριστουγεννιάτικη Συναυλία με την αγγλική χορωδία Jurilate στην εκκλησία των Αγίων Παντελεήμονος και Παρασκευής, στο Χάρροου στις 7.30μ.μ. Εισιτήρια £11, 18 και κάτω των 5 ετών δωρεάν. Για πληροφορίες τηλ. 020 8732 2833.
• Το ΑΚΕΛ Βρετανίας οργανώνει τον Χριστουγεννιάτικο Χορό του στο Regency Banqueting Suite, 13 Bruce Grove, London N17 6UR στις 7.30μ.μ. Για εισιτήρια τηλ. 020 8341 0751, 8341 5853, 07802 798 979. Θα τραγουδά ο Μ. Βιολάρης!

14, 15, 16 Δεκεμβρίου (Σάββατο, Κυριακή, Δευτέρα)

• Η κωμωδία του Δ. Ψαθά «Φωνάζει ο κλέφτης», παρουσιάζεται από την Εταιρεία «The Actors Theatre» στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, στο Wood Green N22 5HJ, στις 7.30μ.μ. Εισιτήρια £10, £8 θα τα βρείτε τηλ. 020 8889 1086.

15 Δεκεμβρίου (Κυριακή)

• Ο Σύνδεσμος Πεντάγειας ΗΒ, διοργανώνει τον Ετήσιο Χορό του στο Fisgado Restaurant, Fairlop Waters Golf Club, Forest Road, Barkingside, Essex 1GG 3HN. Για εισιτήρια τηλ. 07836 690 710 / 020 8886 8083.

19 Δεκεμβρίου (Πέμπτη)

• Το Ελεύθερο Πανεπιστήμιο για την Ομογένεια του Λονδίνου δίνει διάλεξη με θέμα «Ρεμπέτικο Τραγούδι» με ομιλήτη τον δρ Κλέαρχο Κυριακίδη στο οίκημα της Κυπριακής Αδελφότητας, Britannia Road, N12 τις 7.45μ.μ. Τηλ. 020 8445 9999.
• Το Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο οργανώνει Χριστουγεννιάτικο Πάρτυ για τους ηλικιωμένους στις 12.30μ.μ. Θα υπάρχει μουσική και θα διατεθεί Χριστουγεννιάτικο γεύμα. Για πληροφορίες τηλ. 020 8881 2329.

21 Δεκεμβρίου (Σάββατο)

• Στο Penridge Suite διοργανώνεται Ελληνική Χριστουγεννιάτικη Βραδιά με τον DJ Chris του HRS Entertainment. Εισιτήρια, που κοστίζουν £30 και περιλαμβάνουν μπουφέ, μπορείτε να προμηθευτείτε τηλ. 020 8362 0881.

25, 26, 27 Δεκεμβρίου και 1 Ιανουαρίου (Τετάρτη, Πέμπτη, Παρασκευή και Τετάρτη)

• Στις πιο πάνω ημερομηνίες το Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, London N22 5HJ θα είναι κλειστό για τις Γιορτές. Η Διεύθυνση και το προσωπικό του Κέντρου εύχονται στην παροικία «Καλά Χριστούγεννα και ευτυχισμένο το νέο χρόνο».

28 Δεκεμβρίου (Σάββατο)

• Ο Σύνδεσμος Ηλικιωμένων Tiverton οργανώνει Lunch & Dance στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, London N22. Εισιτήρια £14 (μέλη), £19 (μη μέλη), με δωρεάν ποτά. Τηλ. Rita 07939 065 891 και Fano 020 7607 8930.

31 Δεκεμβρίου (Τρίτη)

• Το Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, London N22 5HJ οργανώνει όπως κάθε χρόνο το Πρωτοχρονιάτικο Πάρτυ. Με μειωμένο κατά £3 το εισιτήριο σε £32, υπόσχεται ό,τι προσφέρει θα είναι πρώτης τάξης. Τηλ. 020 8881 2329.
• Στο Royal National Hotel (Bedford Way, London WC1H 0DG) πραγματοποιείται Πρωτοχρονιάτικο Πάρτυ με DJ τον Αντρέα Μιχαηλίου. Η εκδήλωση αρχίζει στις 8μμ-2πμ. Τηλ. 07958 435 701.
• Η κοινότητα του Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή διοργανώνει Πρωτοχρονιάτικη Χοροεσπερίδα στο χωλ της εκκλησίας στις 7.00μ.μ. Θα υπάρχει ζωντανή μουσική και πλούσιο δείπνο με μεζέδες. Τιμή £35 και £15 για παιδιά. Τηλ. 020 8348 7104.

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ

3 Ιανουαρίου 2014 (Παρασκευή)

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Έμφηλντ διοργανώνει το Κόψιμο της Βασιλόπιττας και βραδιά Τόμπολας με χρηματικά δώρα από 7.00μμ - 11.00μμ στο Boleyn Hall St Martin's Close, EN1 4HR. Θα προσφερθούν γλυκίσματα, αναψυκτικά, καφές και τσάι.

11 Ιανουαρίου (Σάββατο)

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Γυναικών Η.Β. διοργανώνει το κόψιμο της Βασιλόπιττας στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, στο Wood Green N22 5HJ, στις 3.00μ.μ. Είσοδος ελεύθερη. Όλοι ευπρόσδεκτοι. Για πληροφορίες τηλ. Ευούλλα 020 8492 2062.

26 Ιανουαρίου (Κυριακή)

• Η ΟΕΣΕΚΑ οργανώνει πολιτιστική εκδήλωση στο Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green N22. Θα υπάρχει καλλιτεχνικό πρόγραμμα. Τα χορευτικά συγκροτήματα των Ελληνικών σχολείων θα χορέψουν κυπριακούς και ελληνικούς χορούς.



Σίγησαν οι λέξεις

Της Νίκης Καραγιώργη

Σίγησαν οι λέξεις αδελφέ μου
λίγο να σκύψεις απάνω τους
σου δίνουν το νόημα του τέλους
αυτό το νόημα
που κάποτε λεγόταν χαρά
ξαφνικά το δωμάτιο σκοτεινίασε
κεριά άναψαν ένα φωτεινό στεφάνι
γύρω από το πρόσωπό σου
Ευλογία Θεού
Σίγησες μα πριν
Δυο δάκρυα έτρεξαν από τα μάτια σου
Δάκρυα ευχαριστίας
Για τα τόσα καλά που σου χάρισε ο Κύριος
Την όμορφη οικογένειά σου
Την τιμή και την περηφάνιά σου
Για τα τόσα καλά που μοιραστήκατε
Δάκρυα ευχαριστίας
Ως αντίδωρο αγάπης προς τους ευσεβείς και ενάρετους γονείς
μας
Το πατρικό μας σπίτι - τον τόπο που γεννήθηκες
Με δάκρυα στα μάτια αναφερόσου
Την πρώτη και τελευταία σου νιότη
Δάκρυα ευχαριστίας
Που σου αξίωσε βασιλικά να παντρεύσεις ένα από τους τρεις
γιους σου
Ηχούσε στ' αυτιά σου ακόμα η μουσική που άλλαζε ο γαμπρός
Σε συνόδευε το ιερό μυστήριο του γάμου
Της χορωδίας η μελωδία
Η βυζαντινή μεγαλοπρέπεια της Αγίας Σοφίας
Η ιεροπρεπής παρουσία του Σεβασμιώτατου
Το βασιλικό δείπνο στο Dochester Hotel στο Park Lane του
Λονδίνου
Πριγκιπικό ζεύγος, άρχοντες γονείς
Ηχούν στ' αυτιά μου τα λόγια σου στους νεονύμφους
«υπόσχομαι πάντα θα 'μαι δίπλα σας στα δύσκολα»
Δάκρυα ευχαριστίας
Λόγια θρυματισμένα σε σιωπή
Τα παιδιά σου, η γυναίκα σου πήραν την τελευταία σου ανάσα
Λιβάνι και ελιά σ' αποχαιρετά έξω από το σπίτι σου
Μυρωδιά από λιωμένο κερί
Ξυπνά νύχτες χωρίς μουσική στο Elysee
Στο δεκατρία Percy Street W.1
Καταφύγιο βασιλέων, πρίγκιπων, εφοπλιστών, προέδρων
διασημοτήτων, διανοουμένων, δημοσιογράφων και πολλών
απλών ενάρετων ανθρώπων.
Δάκρυα ευχαριστίας τ' αδελφιά σου
Συμπορευτήκαμε 55 χρόνια
Μεγαλοργήσαμε ενάρετα, σκληρά, σιωπηρά
Χώμα, ελιάς και λεμονιάς απ' την αυλή του πατρικού σπιτιού
μας
Σ' αποχαιρετούμε ραίνοντας και θρηνώντας τον αδελφό,
τον σύμβουλο, τον συμπαραστάτη.
Η φλόγα στο καντήλι σου σε περιμένει
Σκορπά φως και παρηγοριά στο σπίτι σου που πενθεί
Σίγησε η φωνή του Elysee
Σιγήσαμε όλοι
Θρηνούμε όλοι
Μια σιωπή τύλιξε τα πρόσωπά μας
Μέσα από μνήμες, νοσταλγίες
Μια σιωπή που στάζει αίμα στην ψυχή μας
Και εμείς προσπαθούμε να συνειδητοποιήσουμε
Αυτή την περήφανη φυγή
Και εμείς βιώνουμε τον αβύσταχο πόνο
Την ερημιά του εφήμερου
Βιώνουμε το περίγραμμα της σύντομης ζωής
Το περίγραμμα του σύμπαντος κόσμου
22.11.2013

Τα παιδιά της Ελλάδας

Του Παύλου Ανεμόμυλου (από την Ορμήδεια)

Χαίρε Πατρίδα όμορφη
Πατρίδα τιμημένη
π' όλο τον κόσμο φώτισες
μα σ' έχει αδικημένη
Για δέστε τούτα τα παιδιά
τρέλα που κουβαλάνε
πίνουν της μάνας το κρασί
μεθούν και τραγουδάνε
Στήσαν χορό σε θάλασσες
στεριές και κορφοβούνια
για Λευτεριά πεθαίνουνε
με ντέφια και νταούλια
Τί φως έχουν τα μάτια τους;
ο νους αναρωτιέται
δεν είναι φως της αστραπής
μήτε φωτιά λογιέται
Είναι το φως τ' ανέσπερο
το φως της Ρωμισούνης
για να πορεύονται οι λαοί
στην απεραντοσύνη

Οι κλέφτες επιδομάτων, μας κλέβουν όλους.



**Η απάτη με τα επιδόματα είναι κλεψιά.
Η απάτη είναι λανθασμένη, άδικη και
κατ' ουδένα λόγο ανεκτή.**

**Το θέμα δεν είναι το αν θα σας πιάσουμε,
αλλά το πότε!**

Για να αναφέρετε κάποια απάτη, τηλεφωνείτε στη Fraud Hotline
του Δημαρχείου Enfield στο 020 8379 4289.
Email: benefits.investigation@enfield.gov.uk

www.enfield.gov.uk

► (Συνέχεια από την 1η σελ.)

στην υλοποίηση των υποσχέσεων που δίνονται για φθινοτότερες και πιο αποτελεσματικές υπηρεσίες». Εκφράζει ακόμα την εκτίμηση ότι «η κοινωνία δεν κοιμάται και πρέπει να ξυπνήσει», αλλά «είναι θέμα ότι ακόμα δεν έχει βρει το βηματισμό της για να καταλάβει τους τρόπους αντίδρασης». «Η κοινωνία», εξηγεί «δεν είχε ακόμα την ευκαιρία να δει αντιδράσεις που να φέρνουν αποτέλεσμα».

Ως εκ τούτου θεωρεί ότι η κινητοποίηση του Σαββάτου «είναι μια ευκαιρία να γίνει μια αρχή αυτών των αντιδράσεων και αυτό είναι το κλειδί κατά των ιδιωτικοποιήσεων». Το γεγονός ότι έχει πάρει ένα πολύ ευρύ χαρακτήρα, σημειώνει, είναι πολύ σημαντικό αφού όπως εξηγεί «πιο σημαντική είναι η ευρύτητα της αντίδρασης παρά οι συγκεκριμένες τοποθετήσεις, οι οποίες υπάρχουν».

Αρνούμαστε να αποδεχθούμε τις αδιέξοδες επιλογές της κυβέρνησης

Η Μερόπη Τσιμίλλη, η οποία μετέχει στην Κίνηση Πολιτών Ενάντια στις Ιδιωτικοποιήσεις και στις Πολιτικές Λιτότητας, μιλώντας για την εκδήλωση της 14ης Δεκεμβρίου τονίζει ότι «αρνούμαστε να αποδεχθούμε τις αδιέξοδες επιλογές της κυβέρνησης και των υποστηρικτών των νεοφιλελεύθερων πολιτικών, οι οποίες εμφανίζονται ως μονόδρομος και μεταξύ των οποίων είναι και η εκποίηση του δημόσιου πλούτου για εξυπηρέτηση ιδιωτικών συμφερόντων ντόπιων και ξένων».

Αφού σημειώνει ότι οι ιδιωτικοποιήσεις είναι θέμα αρχής και φιλοσοφίας της παρούσας κυβέρνησης, η Μ. Τσιμίλλη υπογραμμίζει ότι πέσαν από τις ιδιωτικοποιήσεις όσοι μετέχουν στην Κίνηση πιστεύουν πως «οι πολιτικές της βανάουσης λιτότητας που επιβλήθηκαν σε βάρος του λαού και των εργαζομένων όχι μόνο δεν συνιστούν μέτρα αντιμετώπισης της κρίσης, αλλά ήδη έχουν οδηγήσει και θα συνεχίσουν να οδηγούν, αν δεν τις σταματήσουμε, σε παραπέρα συρρίκνωση της οικονομίας, σε βαθιά ύφεση, σε ακόμα μεγαλύτερη αύξηση της ανεργίας, στη δραματική μείωση του βιοτικού επιπέδου και τελικά στην αποδόμηση του ιστού του κοινωνικού κράτους».

Ως εκ τούτου, τονίζει, η Κίνηση έχει θέσει και έχει προ-συπογράψει την κοινή διακήρυξη με την οποία καλεί και ελπίζει σε μαζική κινητοποίηση της κοινωνίας ολόκληρης το Σάββατο στις 14 του Δεκέμβρη.

Χαστούκι στη κυβέρνηση Αναστασιάδη

Ηχηρό χαστούκι στον Πρόεδρο Αναστασιάδη και τη σύσκεψη που συγκάλεσε με τις συντεχνίες των ημικρατικών οργανισμών την ερχόμενη Παρασκευή το πρωί, συνιστά χθεσινή απόφαση των τεσσάρων συντεχνιών της ΑΗΚ να μην παρευρεθούν στη συνάντηση με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας.

Όπως πληροφορούμαστε, η απόφαση λήφθηκε σε σύ-

Κινητοποίηση ενάντια στα μέτρα λιτότητας

σκεψη των συντεχνιών ΕΠΟ-ΠΑΗ - ΣΕΚ, ΣΗΔΗΚΕΚ - ΠΕΟ, ΣΕΠΑΗΚ και ΣΥΒΑΗΚ, η οποία συγκλήθηκε για να καθορίσει κοινή στάση στην πρόσκληση του Προέδρου Αναστασιάδη, η οποία τους διαβιβάστηκε μέσω του αντιπροέδρου του ΔΣ της ΑΗΚ Γιώργου Πιστέντη.

Σύμφωνα με τις πληροφορίες, η αρνητική απάντηση στην πρόσκληση δόθηκε και πάλι μέσω του κ. Πιστέντη με το σκεπτικό ότι:

Πρώτον: Δεν ξεκαθαρίστηκε ο λόγος για τον οποίο ο Πρόεδρος Αναστασιάδης συγκαλεί τη σύσκεψη και

Δεύτερο: Εάν η σύσκεψη αφορά τις ιδιωτικοποιήσεις των ημικρατικών οργανισμών, αυτή δεν μπορεί να είναι παραγωγική λόγω του μεγάλου αριθμού εκπροσώπων συντεχνιών των τριών κερδοφόρων οργανισμών. Ως γνωστό, στη σύσκεψη προσκλήθηκαν δύο εκπρόσωποι από κάθε συντεχνία στην ΑΗΚ, τη Cyta και την Αρχή Λιμένων Κύπρου.

Σύμφωνα με τις ίδιες πληροφορίες μας, οι συντεχνίες της ΑΗΚ παρουσιάζονται ομόγνωμες και στο ότι δεν συζητούν θέμα κατοχύρωσης των δικαιωμάτων των εργαζομένων στον Οργανισμό γιατί απλώς δεν αποδέχονται σε καμία περίπτωση ιδιωτικοποίηση της ΑΗΚ.

Πληροφορίες μας αναφέρουν ότι η απάντηση των συντεχνιών έγινε δεκτή από εκπρόσωπο του Προεδρικού, ο οποίος ανέφερε ότι ανάλογα με το πρόγραμμά του ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας θα καθορίσει σε μεταγενέστερο στάδιο συνάντηση με τις συντεχνίες της ΑΗΚ.

Συνδικαλιστής εκπρόσωπος τονίζει στη «Χ» ότι οι συντεχνίες της ΑΗΚ δεν είναι διατεθειμένες να παίξουν το επικοινωνιακό παιχνίδι του Προέδρου Αναστασιάδη, ο οποίος συγκάλεσε σύσκεψη για να διασκεδάσει αφ' ενός τις έντονες ανησυχίες των εργαζομένων μετά και την έγκριση του «Πλάνου Αποκρατικοποιήσεων» και αφ' ετέρου για να υποβαθμίσει την προγραμματισμένη για το Σάββατο μεγάλη κινητοποίηση συνδικαλιστικών και κοινωνικών οργανώσεων ενάντια στις αδιόστατες πολιτικές της Τρόικας και της Κυβέρνησης Αναστασιάδη.

Όσον αφορά τις συντεχνίες της Cyta και της Αρχής Λιμένων, πληροφορούμαστε ότι ήδη δόθηκαν ονόματα των εκπροσώπων των πέντε συντεχνιών της πρώτης και των έξι συντεχνιών της δεύτερης που θα παραστούν στη σύσκεψη.

Όπως αναφέρουν οι πληροφορίες μας, οι συντεχνίες της Cyta και της ΑΛΚ να μην απάντησαν θετικά στην πρόσκληση του Προεδρικού, με δυσφορία ωστόσο, αφού θεωρούν ότι η πρόσκληση για συνάντηση γίνεται κατόπιν εορτής, μετά τη λήψη απόφασης από το Υπουργικό για ξεπούλημα των ημικρατικών οργανισμών. «Γιατί μας καλεί εκ των υστέρων ο Πρόεδρος;» τονίζει με απορία στη «Χ» συνδικαλιστής εκπρόσωπος προσθέτοντας ότι οι συντεχνίες θα πάνε στη συνάντηση «απλώς και μόνο από σεβασμό στο θεσμό του Προ-

έδρου».

Να υπενθυμίσουμε τέλος, ότι οι συντεχνίες της Cyta είχαν ζητήσει πριν από περίπου ένα μήνα συνάντηση με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας για να συζητήσουν μαζί του το θέμα της ιδιωτικοποίησης του Οργανισμού. Όμως το αίτημά τους δεν ικανοποιήθηκε παρά μόνο μετά τη γνωστή απόφαση του Υπουργικού για το «Πλάνο Αποκρατικοποιήσεων».

ΑΚΕΛ: Η πολιτική των ιδιωτικοποιήσεων, συνειδητή και ιδεολογική επιλογή των κυβερνήσεων

Το σύνολο των ενεργειών της Κυβέρνησης, από την πρώτη στιγμή που ανέλαβε την εξουσία, καταδεικνύουν ότι η πολιτική των ιδιωτικοποιήσεων αποτελεί συνειδητή πολιτική και ιδεολογική επιλογή των κυβερνήσεων και ειδικότερα του ΔΗΣΥ, δήλωσε την Παρασκευή ο Εκπρόσωπος Τύπου του ΑΚΕΛ Γιώργος Λουκαϊδής.

Ο κ. Λουκαϊδής ανέφερε πως «επειδή αυτό το συμπέρασμα αμφισβητήθηκε από πλευράς κυβερνητικού εκπροσώπου, η κυβέρνηση θα ήταν καλό να απαντήσει στους Κύπριους πολίτες» σειρά ερωτημάτων.

Αυτά είναι, σύμφωνα με τον κ. Λουκαϊδή, γιατί ο Πρόεδρος Αναστασιάδης εισηγήθηκε τις ιδιωτικοποιήσεις, αφού ήδη είχε αποδεχθεί το bail in, ως εναλλακτική επιλογή στην απαίτηση της τρόικας για κούρεμα στην Τράπεζα Κύπρου και την Λαϊκή σε ποσοστά 40- 60%, γιατί ο Πρόεδρος Αναστασιάδης προεκλογικά υποσχέθηκε στο ΔΗΚΟ, στους εργαζόμενους στους ημικρατικούς και στην κοινωνία ότι δεν θα αποδεχό-

ταν ιδιωτικοποιήσεις, αν θεωρούσε όπως τώρα μας λένε, ότι δεν υπήρχαν περιθώρια διαπραγμάτευσης του μνημονίου.

Επίσης γιατί η Κυβέρνηση δεν διεκδίκησε απαλλαγή από την μνημονιακή πρόνοια για ιδιωτικοποιήσεις όταν συμφωνώντας με την κλοπή του κουρέματος των καταθέσεων τα πράγματα διαφοροποιήθηκαν άρδην ως προς την βιωσιμότητα του δημόσιου χρέους, με το ύψος του οποίου συνδεόταν η διαπραγμάτευση για πιθανές ιδιωτικοποιήσεις και γιατί στους εννέα μήνες που μεσολάβησαν από τότε, η κυβέρνηση δεν επιδίωξε σε καμία περίπτωση την εμπλοκή της σε κοινωνικό και πολιτικό διάλογο για αναζήτηση άλλων εναλλακτικών λύσεων για εξεύρεση του 1 δις που συμφωνήθηκε στο μνημόνιο.

Το ΑΚΕΛ θα αντισταθεί στις όποιες μεθοδεύσεις για επιβολή διδάκτρων στα δημόσια πανεπιστήμια

Το ΑΚΕΛ θα αντισταθεί στις όποιες μεθοδεύσεις για επιβολή διδάκτρων στο δημόσια πανεπιστήμια, δήλωσε την Παρασκευή ο ΓΓ του κόμματος Αντρος Κυπριανού, ύστερα από συνάντηση που είχε με εκπροσώπους του Φορέα Διδάκτρων κατά την οποία τον ενημέρωσαν για τις θέσεις τους σε σχέση με τα ζητήματα μείωσης των διδάκτρων στα ιδιωτικά πανεπιστήμια καθώς και μη εισαγωγής διδάκτρων στα δημόσια πανεπιστήμια.

Συγκεκριμένα, ο Φορέας στοχεύει στο να υπάρξει μείωση των διδάκτρων κατά 30% στα ιδιωτικά πανεπιστήμια και να μην υπάρξει οποιαδήποτε επιβολή διδάκτρων στα δημό-

σια πανεπιστήμια.

Ο κ. Κυπριανού ανέφερε πως για το ΑΚΕΛ η παιδεία είναι αγαθό το οποίο πρέπει να παρέχεται δωρεάν σε ό,τι αφορά το δημόσιο τομέα, «και αυτό ισχύει σε όλα τα επίπεδα της παιδείας και το ΑΚΕΛ θα αντισταθεί στις όποιες μεθοδεύσεις για την επιβολή διδάκτρων στο δημόσιο τομέα».

«Είναι διαχρονική θέση την οποία υποστηρίζουμε, και θεωρούμε ότι δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται η οικονομική κρίση ως άλλοθι για να προκαλούνται προβλήματα στον τομέα της παιδείας, ιδιαίτερα σε μια περίοδο που αντιμετωπίζουμε τεράστια προβλήματα ανεργίας της νεολαίας», είπε ο ΓΓ του ΑΚΕΛ.

Είπε πως λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι οι τα ιδιωτικά πανεπιστήμια προχωρούν σε μειώσεις μισθών του προσωπικού θα πρέπει να υπάρξει κατ' αναλογία και μείωση των διδάκτρων.

Ο κ. Κυπριανού σημείωσε πως το ΑΚΕΛ υποσχέθηκε στο Φορέα ότι θα τον στηρίξει στις προσπάθειες που καταβάλλουν για να συνεχίσει η νεολαία του τόπου να έχει δικαίωμα στη μόρφωση.

Αντιπροτείνει ταμείο αλληλεγγύης το ΑΚΕΛ

Η πρόταση της ΕΔΕΚ για έκτακτη εισφορά που θα αποκοπεί ως ποσοστό επί του 13ου μισθού των εργαζομένων στο δημόσιο και ιδιωτικό τομέα για την ενίσχυση των ευάλωτων ομάδων του πληθυσμού αυτή την δύσκολη περίοδο, δεν αντιμετωπίζεται με τη στοχοποίηση των μισθών και να μεταφέρεται μέρος του μισθού τους οπουδήποτε αλλού.

Τα πιο πάνω τόνισε ο βουλευτής του ΑΚΕΛ Σταύρος

Ευαγόρου, επισημαίνοντας πως θα πρέπει να ενεργοποιηθεί το Ταμείο Κοινωνικής Αλληλεγγύης ώστε να γίνει συγκροτημένα και οργανωμένα η όποια προσπάθεια.

Στην πιο πάνω θέση φαίνεται να συνηγορούν και τα υπόλοιπα κόμματα.

Ωστόσο, όπως διευκρίνισε ο Σ. Ευαγόρου πρώτιστα η Κυβέρνηση που φέρει την ευθύνη για την κοινωνική πολιτική με φορέα το κράτος και τα συνταγμένα όργανα που είναι το Υπουργείο Εργασίας, όφειλε να την αναδιαμορφώσει ώστε να συναντήσει τις ανάγκες των όποιων κοινωνικών στρωμάτων.

Συγκεκριμένα υπογράμμισε, η Κυβέρνηση, θα μπορούσε να διοχετεύσει προς αυτό το ταμείο, τα επιπλέον έσοδα 21 εκ. ευρώ που εισέπραξε για το φόρο ακίνητης ιδιοκτησίας, ή ακόμη να μειώσει τα κονδύλια στον προϋπολογισμό που αφορούν στην αγορά υπηρεσιών.

Αν παρ' όλα αυτά, συνέχισε, χρειάζεται να προκοδοποιηθεί περαιτέρω το ταμείο, το ΑΚΕΛ είναι έτοιμο να συζητήσει. Όμως, διαμήνυσε, αυτή η συζήτηση να διεξαχθεί στα πλαίσια ενός κοινωνικού διαλόγου, πρώτα με το συνδικαλιστικό κίνημα για μια χαμηλή συνεισφορά και με την προϋπόθεση ότι θα συνεισφέρουν και τα κέρδη, ο πλούτος, τα ενοίκια, οι τόκοι κ.α.

Σύμφωνα με τον αναπληρωτή πρόεδρο της Επιτροπής Αγγελο Βότση, φαίνεται ότι η πρόταση νόμου της ΕΔΕΚ αντιμετωπίζει προβλήματα ανταγωνιστικότητας αλλά και πρακτικά προβλήματα.

Όπως ανέφερε ο βουλευτής της ΕΔΕΚ, Νίκος Νικολαΐδης, στόχος της πρότασης δεν ήταν να λύσει το πρόβλημα της φτώχειας, για το οποίο θα πρέπει να υπάρξει θεσμική και συνολική αντιμετώπισή του.



ΕΧΕΤΕ ΑΚΙΝΗΤΟ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ? ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ?

Η FOX ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ:

- ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΕΝΟΙΚΙΑΣΤΩΝ
- ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΕΝΟΙΚΙΩΝ
- ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΙΣΗ
- ΠΛΗΡΩΜΗ ΦΟΡΩΝ
- ΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ : 00357 800 800 82

www.Fox-PropertyManagement.com

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.12.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP το 2^{ον} ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής



Κυριακούς Κουσιάππα
(Λευκόνοικο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Γιώργος**, παιδιά: **Μαρία, Αιμιλία** και **Γιαννάκης**, εγγόνια, δισέγγονα και αδελφή **Αναστασία**.

† Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.12.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 8^{ον} ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

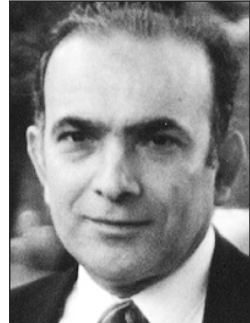


ΕΥΤΕΡΠΗΣ ΝΕΟΦΥΤΟΥ
(Πάφο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Πολυβής**, παιδιά: **Ελευθερία, Γιώργος** και **Σάββας**, εγγόνια, γαμπρός, νύφες και αδελφια.

† Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.12.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας Camberwell, 305 Camberwell New Road, London SE5 0TF, το 16^{ον} ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού



ΛΑΜΠΡΟΥ ΤΤΟΦΗ
(Δαυλός)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Παντελίτσα**, παιδιά και εγγόνια.

Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ
Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

Η «Παροικιακή»
εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια
στους οικείους των αποθανόντων.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.12.2013, στην Εκκλησία των Αγίων Αντωνίου του Μεγάλου και Τιμίου Προδρόμου, 1 Sussex Way, Holloway, Islington, London N7 6RT, το 40^οήμερο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς



Σοφίας Θωμά
Δημητρίου

(Λιμνιά Αμμοχώστου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Θωμάς**, κόρες: **Ανδρούλλα, Έλλη** και **Ρίνα**, γαμπροί: **Ανδρέας, Θεμιστοκλής** και **Δημήτρης**, εγγόνια και δισέγγονα.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.12.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Νεκταρίου Battersea, 19 Wycliffe Road, London SW11 5QR, το 9^{ον} ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς



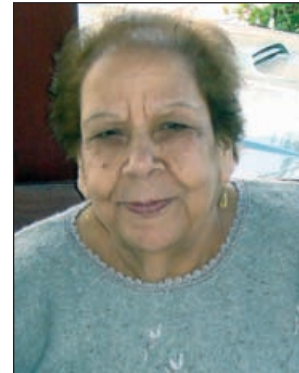
Ελένης Πολυδώρου
(Αγίους Βαβατσινιάς)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Τώνης, Ήβη** και **Μαρίτσα**, εγγόνια: **Έλενα** και **Πωλίνα**, γαμπρός **Ανδρέας** και λοιποί συγγενείς.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.12.2013, στην Εκκλησία του Αποστόλου Βαρνάβα, Finsbury Road, Wood Green, London N22 8PA, το 6^ομηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής



Καλισθένης Λουκά Ηλία

(Πραστεϊό Μόρφου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Λούκας**, παιδιά: **Δέσποινα, Κωνσταντίνος, Στέλιος, Πανίκος** και **Γιώργος**, γαμπρός, νύφες, εγγόνια, δισέγγονα, αδελφια και λοιποί συγγενείς.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Παντελής Λούκα

(από τη Μηλιά Αμμοχώστου)

Απεβίωσε στην Κύπρο την Τετάρτη 04.12.2013, ο **Παντελής Λούκα** σε ηλικία 88 ετών.

Η κηδεία και η ταφή έγιναν την Παρασκευή 06.12.2013 από την Εκκλησία και το κοιμητήριο Αγίου Γεωργίου του Κοντού στη Λάρνακα.

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία το 1964 και επέστρεψε στην Κύπρο πριν 20 χρόνια.

Ήταν εξαιρετος χαρακτήρας και έχαιρε αγάπης και εκτίμησης από όλους όσοι είχαν την τύχη να τον γνωρίσουν.

Αφήνει τη σύζυγο του Παναγιώτα επίσης από τη Μηλιά, 4 παιδιά: **Άκη, Κίκα**-σύζυγο της **Αντρέα (Salamis)**, **Ντίνα** και **Βάσο**-σύζυγο του **Σωτήρα**, 12 εγγόνια, 12 δισέγγονα και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Τηλ. οικείων: 07802 215 954



† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Κυριακού Γεωργίου

(από το Πατρίκι)

Απεβίωσε την Κυριακή 08.12.2013, η **Κυριακού Γεωργίου** σε ηλικία 90 ετών.

Η εκλιπούσα ήρθε στην Αγγλία το 1947.

Αφήνει 5 παιδιά: **Χρυσούλλα, Michael, Αντρούλλα, Γιώργο** και **Νικόλα**, 10 εγγόνια, 7 δισέγγονα, 2 γαμπρούς, 3 νύφες και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει την Τετάρτη 18.12.2013 και ώρα 10.00πμ από την Εκκλησία του Αγίου Παντελεήμονος, 660 Kenton Road, Harrow, Middx. HA3 9QN και η ταφή στο Pinner New Cemetery.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας του Αγίου Παντελεήμονος.

Τηλ. οικείων: 07798 576 510



† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Ανδρέας Χαπέσιης

(από τα Λύμπια)

Απεβίωσε την Τρίτη 26.11.2013, ο Ανδρέας Χαπέσιης από τα Λύμπια σε ηλικία 78 ετών.

Άφησε την τελευταία του πνοή στο σπίτι του, ανάμεσα στα αγαπημένα του πρόσωπα.

Αφήνει τη σύζυγο του **Πόλιν**, 2 παιδιά: **Χρυσούλα** και **Δήμητρα**, 2 γαμπρούς: **Άλαν** και **Τώνη**, 2 εγγόνια: **Θωμά** και **Λορένα**, τον αδελφό του **Μιχάλη**, την αδελφή **Θεοδώρα** και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Ο Ανδρέας ήταν υποδηματοποιός και είχε το δικό του κατάστημα για 42 χρόνια στο Clapham North, Νότιο Λονδίνο. Ήταν πωλητής της εφημερίδας Παροικιακή στη μεγάλη ελληνική κυπριακή κοινότητα του Clapham.

Η κηδεία του έγινε την Τετάρτη 04.12.2013, από την Εκκλησία St. Thomas the Apostle και η ταφή στο Rye Cemetery, East Sussex.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.12.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 9μνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

Μαρούλλας Γρηγόρη

(Άγιο Σέργιο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Θυγατέρες: **Σαλώμη**, **Χριστίνα** και **Μαρίνα**, εγγονή **Χριστίνα**, γαμπροί, αδέρφια και λοιποί συγγενείς.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.12.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP, το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού, υιού και αδελφού

Σάββα Γεωργίου

(Βώνη)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Κατίνα**, παιδιά: **Μαρία**, **Μάρθα** και **Γιώργος**, γαμπρός **Σπύρος**, εγγόνια, μητέρα **Μαρούλλα**, αδέρφια και λοιποί συγγενείς.



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

Δημήτρη Τιμοθέου

(Κάτω Δρυ)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για το Cancer Research, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Η σύζυγος **Τασούλλα**, κόρες: **Ελένη**, **Βασούλλα** και **Μαρία**, γαμπροί, εγγόνια, δισέγγονα, αδέρφια και λοιποί συγγενείς.





ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ



Κωνσταντίνα Αδάμου Γρηγόρη

(από το Λονδίνο)



Με βαθιά θλίψη αγγέλλουμε ότι απεβίωσε ξαφνικά τη Δευτέρα 02.12.2013, η αγαπημένη μας Τίνα σε ηλικία 57 ετών.

Αφήνει το σύζυγο της **Τώνη**, τη μητέρα της **Περσεφόνη**, τον αδελφό της **Αδάμο**, τις κουνιάδες της **Ήβη** και **Μαρίτσα**, τις οικογένειες τους και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει τη Δευτέρα 16.12.2013 και ώρα 11.00πμ από την Εκκλησία του Αγίου Νεκταρίου, Wycliffe Road, London SW11 5QR και η ταφή στο Putney Crematorium, Stag Lane, Putney, London SW15 3DZ.

Θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν στο British Heart Foundation.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας του Αγίου Νεκταρίου.

Τηλ. οικείων: 020 7498 3000.

† DEATH ANNOUNCEMENT

CONSTANTINA ADAMOU GREGORY

(London)

It is with great sorrow and sadness we announce the sudden death of our beloved Tina who passed away suddenly on Monday 2nd December 2013 at the age of 57.

She leaves behind her husband Tony, mother Persephoni, brother Adam, sisters-in-law Eve and Maritsa and their families as well as many relatives and friends.

The funeral will be held on Monday 16th December 2013 at 11am at The Greek Orthodox Church of St Nectarios, Wycliffe Road, London, SW11 5QR and the burial at 1.30pm at Putney Crematorium, Stag Lane, Putney, London, SW15 3DZ. The wake will be held at the church hall of St. Nectarios.

For more information call 0207 498 3000.

Floral tributes are welcome. There will also be a donation box for The British Heart Foundation.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Αντριανή (Λούκα) Χατζηπέτρου

(από την Κώμα του Γιαλού)

Απεβίωσε από εγκεφαλικό επεισόδιο την Τετάρτη 04.12.2013, η **Αντριανή (Λούκα) Χατζηπέτρου** σε ηλικία 86 ετών.

Η εκλιπούσα ήρθε στην Αγγλία το 1951.

Αφήνει την κόρη της **Δώρα**, το γαμπρό της **Αντώνη**, 2 εγγόνια: **Άντρο** και **Μελανή**, 4 δισέγγονα: **Isabella**, **Natasha**, **Daniella** και **Jasper**, 2 αδελφές και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει τη Δευτέρα 16.12.2013 και ώρα 10.00πμ από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν στο Macmillan Nurses.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο Trios Banqueting Suite, 248 Green Lanes, Palmers Green (Triangle), London N13 5TU.

Τηλέφωνο οικείων: 07790 137 323



† DEATH ANNOUNCEMENT

Andriani (Louca) Hadjipetrou

(from Koma tou Yialou)

Passed away on Wednesday 04.12.2013 at the age of 86.

She came to England in 1951.

Andriani leaves her daughter Dora, her son-in-law Tony, 2 grandchildren: Andrew and Melanie, 4 great-grandchildren: Isabella, Natasha, Daniella and Jasper, 2 sisters and many relatives and friends.

The funeral will take place on Monday 16.12.2013 at 10.00am at the Greek Orthodox Church of St. Mary's, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB and the burial at New Southgate Cemetery.

Floral tributes are welcome.

There will be a donation box for Macmillan Nurses.

The wake will take place at Trios Banqueting Suite, 248 Green Lanes, Palmers Green (Triangle), London N13 5TU.

Tel: 07790 137 323.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.12.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 1^{ον} ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

Άννας Ηροδότου

(Λάπηθο-Κερύνεια)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Ευδόκιμος**,
κόρες: **Ελπίδα** και **Δέσποινα**, γαμπρός **Ανδρέας**,
εγγόνια: **Ricky**, **Christian**, **Mathew** και **Alexander**,
αδελφές: **Μαρίτσα** και **Κούλλα** και λοιποί συγγενείς.

Τηλ: 07946 725 567



† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Σώτος Γεωργίου Βασιλείου

(από την Ακανθού)



Απεβίωσε τη Δευτέρα 02.12.2013, ο **Σώτος Γεωργίου** σε ηλικία 96 ετών.

Αφήνει τη σύζυγο του **Δάφνη** από τα Πυργά, 2 παιδιά: **Μαρία** και **Γιώργο**, τη νύφη του **Suzanne**, 3 εγγόνια: **Αλέξανδρο**, **Κατερίνα** και **Ελισάβετ**.

Θα τελεστεί Τρισάγιο την Τρίτη 17.12.2013 και ώρα 2.00μμ από την Εκκλησία των Αγίων Πάντων, Camden Street, London NW1 0JA.

Η σορός του εκλιπόντος θα μεταφερθεί στην Κύπρο για κηδεία και ταφή την Πέμπτη 19.12.2013 στα Πυργά Λάρνακας.

Αντί λουλούδια θα υπάρχει ειδικό κουτί για εισφορές που θα δοθούν για φιλανθρωπικούς σκοπούς.

Τηλέφωνο οικείων: 07624 255 801.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Κυριάκος Κυπριανού

(από την Πεντάγεια)

Απεβίωσε την Κυριακή 01.12.2013, ο **Κυριάκος Κυπριανού** σε ηλικία 92 ετών.

Ο εκλιπών ήλθε στην Αγγλία το 1957.

Αφήνει τη σύζυγο του **Θεοδοσία** επίσης από την Πεντάγεια, 4 παιδιά:

Αντρέα, **Κύπρος**, **Μαρία** και **Βαθούλλα**, 5 εγγόνια: **Σταυρούλλα**,

Γιώργο, **Κυριάκο**, **Αντρούλλα** και **Νικόλα**, το δισέγγονο του **Αντρέα**,

τη νύφη του **Ελένη**, το γαμπρό του **Ιάκωβο**,

6 αδέρφια: **Σπύρο**, **Μαρία**, **Ιφιγένεια**, **Γιώργο**, **Σίμο** και **Αντρέα** και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει την Πέμπτη 19.12.2013 και ώρα 12.30μμ από την Εκκλησία του Αποστόλου Ανδρέα, Kentish Town Road, London NW1 9QA και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

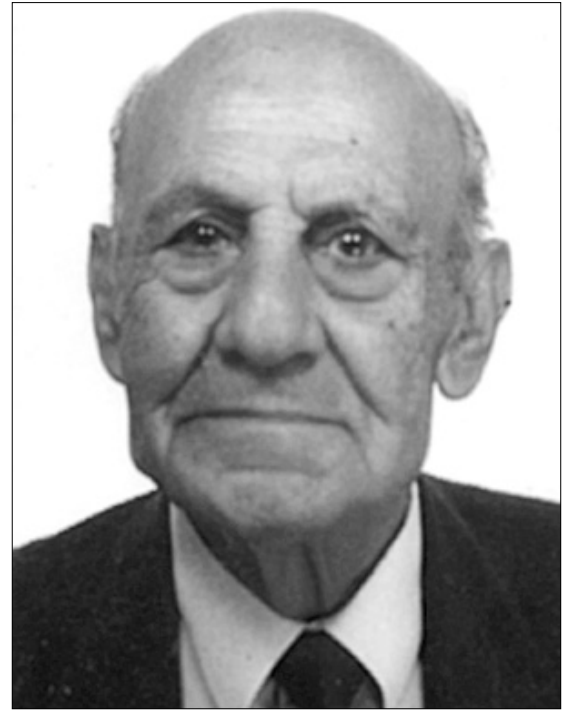
Η παρηγοριά θα δοθεί στην οικία του εκλιπόντος.

Γίνεται έκκληση αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές για φιλανθρωπικούς σκοπούς.

Τηλ. οικείων: 07504 006 966



ΕΙΣΦΟΡΕΣ



Η οικογένεια

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΠΑΛΛΟΥΡΑ

εισφέρει το ποσό των £100 μέσω της

K.O Waltham Forest στον έρανο της

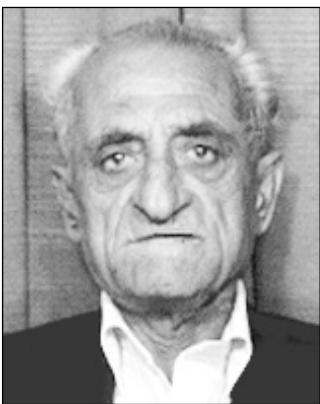
K.E. AKEA εις μνήμη του.

Η «Παροικιακή»

εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια σε όλους τους οικείους των αποθανόντων

Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ

Τηλεφωνήστε: **020 8341 5853**



Κύπρος Κωστή Μουτσιουρή

(Αγλαντζιά)

17^{ον} ετήσιο μνημόσυνο

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.12.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το μνημόσυνο των πολυαγαπημένων και αξέχαστων μας γονέων, παππού και γιαγιάς

Κύπρου Κωστή Μουτσιουρή

και

Μυροφόρας Κύπρου

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη τους όπως παρευρεθούν.

Παιδιά, εγγόνια και δισέγγονα.



Μυροφόρα Κύπρου

(Τσέρι)

2^{ον} ετήσιο μνημόσυνο

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Κώστας Ζορπά

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.12.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP, το 7^{ον} ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας πατέρα και παππού

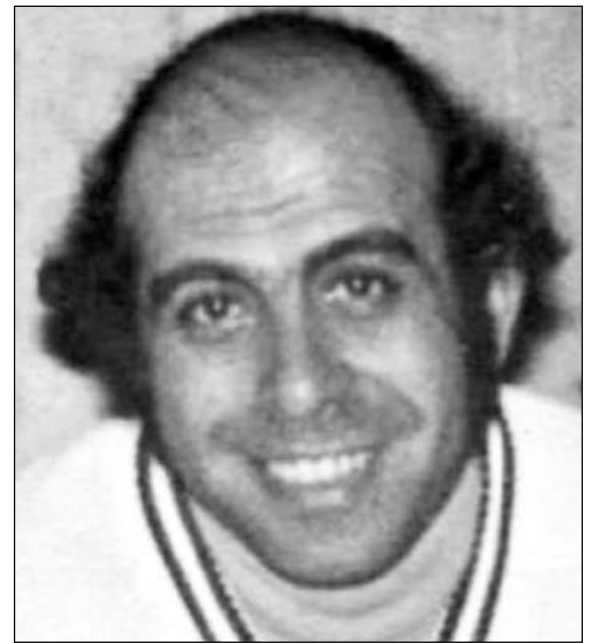
Κώστα Ζορπά

(Άγιο Επίκητο)

(Πέθανε στην Κύπρο 17/12/2006)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Ο υιός **Δημήτριος Ζορπά**, νύφη **Karen**, εγγόνια: **Ethan**, **Mia**, **Dane** και **Dario-Κώστας**.



Demetriou & English

FUNERAL DIRECTORS LTD

Your Local Independent Funeral Director & Monumental Mason

- For all funeral related requirements
- Assistance with DSS Claims
- Ταφές και αποτεφρώσεις
- 24-ωρη προσωπική εξυπηρέτηση
- Burials and Cremations
- 24 Hours Personal Service
- Χώροι παραμονής και ξεκούρασης οικογένειας και συγγενών
- Ταφόπλακες
- Worldwide Repatriations
- We guarantee best prices, quality and professionalism
- Βοήθεια με επιδόματα του Γραφείου Κοινωνικών Υπηρεσιών
- Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός
- Chapel of Rest Facilities
- Memorial Stones
- Μεταφορά σορών στο εξωτερικό



For further information, call us on: **020 8889 9888**

131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG

Tel: 020 8889 9888

Fax: 020 8888 9205

info@d-e.co.uk

www.d-e.co.uk





ΖΟΥΛΛΑ ΜΙΧΑΗΛ

01.05.1944 – 21.12.2003



10^ο ετήσιο

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

ΖΩΟΥΛΛΑ ΜΙΧΑΗΛ

(Δρομολαξιά)



Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15 Δεκεμβρίου 2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP, το 10^ο ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

ΖΩΟΥΛΛΑΣ ΜΙΧΑΗΛ

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος Χριστοφής

παιδιά:

Μάριος, Άκης, Σταύρος, Νίκος, Λέλλα και Μαριάννα

νύφες:

Στάλω, Άννα-Μαρία, Ευγενία, Laura και εγγόνια.



*God looked around his garden
And saw an empty space.
He then looked down upon this earth
And saw your smiling face.*

*God's garden must be beautiful,
He always takes the best.
For an unknown reason he took you
up to heaven and shielded you with grace.*

*It broke our hearts to see you go,
But you did not go alone.
For part of us went with you,
The day God called you home*

50^ο ετήσιο

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.12.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 5^ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

Δημήτρη Παναγιώτου (Jimmy)

(Γέναγρα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Δέσποινα**, παιδιά: **Πανίκος** και **Ελένη**, εγγόνια, αδέρφια και λοιποί συγγενείς.



Πάντα
θα είσαι
στην
καρδιά
και
στη σκέψη μας



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.12.2013, στην Εκκλησία του Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ, Golders Green Road, London NW11, το 9^ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

Μιχαλάκη Προκοπίου

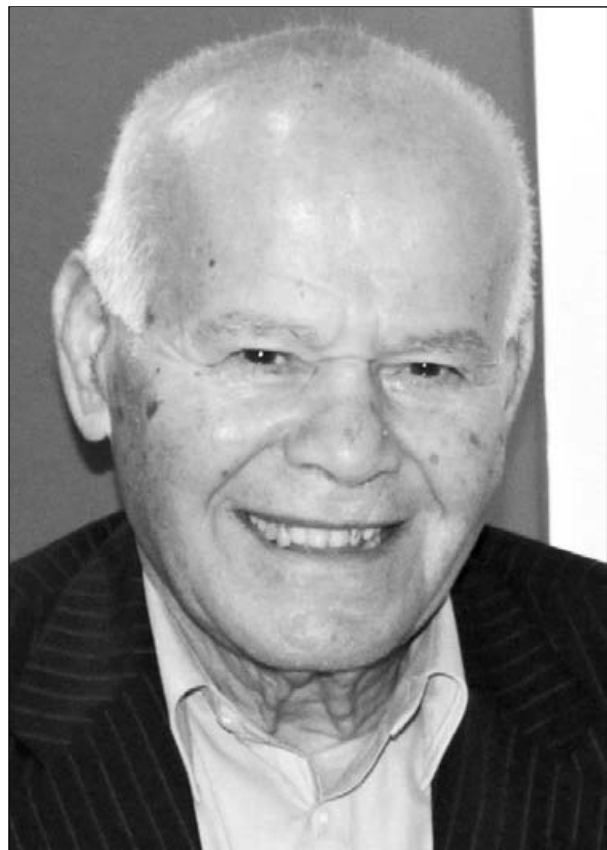
(Στρόβολο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Μαρία**, παιδιά, εγγόνια και αδέρφια.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

**Αντρέα Κυριάκου Παυλουρή**

(Κώμη Κεπίρ)

2^ον ετήσιο μνημόσυνο

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.12.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το μνημόσυνο των πολυαγαπημένων και αξέχαστων μας γονέων, παππού και γιαγιάς

Αντρέα Κυριάκου Παυλουρή

και

**Μαρίας Α. Κυριάκου
(Λοίζου Σιήση)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη τους όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Λοίζος**, **Ελένη**, **Κυριακούλλα**, **Άννα** και **Παύλος**, γαμπροί, νύφες, εγγόνια, δισσέγονο και λοιποί συγγενείς.

**Μαρίας Α. Κυριάκου (Λοίζου Σιήση)**

(Λευκόνοικο)

3^ον ετήσιο μνημόσυνο

Νέλσον Μαντέλα

ο Μεγάλος, Διεθνιστής, Επαναστάτης

➔ (Συνέχεια από την 1η σελ.)

διετέλεσαν ηγετικά στελέχη στην Επιτροπή Αλληλεγγύης του Αντιαποικιακού Κινήματος Anti-colonial Movement και μετά ονομαζόμενου Liberation Movement, το οποίο οργάνωνε αμέτρητες διαδηλώσεις και πικετοφορίες υποστηρίζοντας τους αγώνες των λαών ενάντια στον αποικισμό, συμπεριλαμβανομένου κι εκείνου του Εθνικού Αφρικάνικου Κογκρέσου στη Νότιο Αφρική, τόσο κατά τη διάρκεια της δικής του Μαντέλα και των συντρόφων του, αλλά και στη συνέχεια για την αποφυλάκιση του.

Έμειναν και θα παραμείνουν αξέχαστα τα 24ώρα - που συνεχίστηκαν για χρόνια - των πικετοφοριών έξω από την Πρεσβεία τις Νότιας Αφρικής (South African House) απέναντι από την πλατεία του Τραφάλκαρ στις όποιες, όχι μόνο πήραμε μέρος με αρκετούς άλλους συμπατριώτες μας, αλλά και Βρετανούς προοδευτικούς και άλλες εθνικότητες από διάφορες χώρες.

Όλοι μαζί από όλες τις εθνικότητες - και σαν ένας άνθρωπος, απαλλαγμένοι από διακρίσεις με κοινούς στόχους, επιδιώξεις, απαιτώντας την απελευθέρωση του στοχαστή για τη δημοκρατία και ελευθερία των λαών, Νέλσον Μαντέλα. Το κίνημα ενάντια στο καταπιεστικό σύστημα ξεκίνησε ως Κίνημα Μπούκοτάζ και λίγο αργότερα, το 1959 με το Anti-Partheid Movement, το οποίο με διακήρυξη του κάλεσε τις προοδευτικές δυνάμεις της χώρας σε κοινό αγώνα, για πολιτική ισότητα και ελευθερία, στην οποία ανταποκρίθηκαν τα

τότε κόμματα της Νοτίου Αφρικής, όπως το Εργατικό, το Φιλελεύθερο και το Κομμουνιστικό, δημιουργώντας το

υπομονή του στα δίκαια του λαού του για ισότητα και ελευθερία.

Στις θύμισες του κόσμου, σί-



Αφρικάνικο Εθνικό Κίνημα (African National Congress).

Ο θάνατος, - ίσως του ανεπανάληπτου αγωνιστή - Νέλσον Μαντέλα έβγαλε στην επιφάνεια την περηφάνια, την αγάπη και το θαυμασμό των ανθρώπων για το πρόσωπο του και τους αγώνες του. Συγχώρησε και συνεργάστηκε με τους ανθρώπους που το βασάνισαν και φυλάκισαν για 27 ολόκληρα χρόνια και φυσικά τον έκαμαν σύμβολο όλων, αλλά και από την άλλη, την άγνωστη πλευρά του, αυτή που τον έκανε πιο δημοσία γνωστό ως αγωνιστή σ' όλο τον κόσμο η επιμονή και η

γούρα δεν υπάρχει άλλη ηγετική πολιτική προσωπικότητα που πρόσφερε και που άγγιξε περισσότερες καρδιές ανθρώπων, αλλά και που αγαπήθηκε από τη διεθνή κοινότητα, ως η πιο γνήσια φυσιογνωμία για την αγωνιστικότητα του.

Προφανώς δεν ήταν πάντοτε έτσι τα πράγματα. Ο επαναστάτης Μαντέλα - δεν μπορούμε να το χαρακτηρίσουμε καλύτερα - ανέβηκε στην ηγετική πυραμίδα και αναγνωρίστηκε από το επαναστατικό κίνημα όταν σχεδόν ολόκληρη η Αφρική βρισκόταν καταπιεσμένη κάτω από αποικιακό ζυγό των Βρε-

τανών, των Γάλλων, των Βέλγων και των Πορτογάλων.

Όπως είπε και ο ίδιος ο μεγάλος στοχαστής Νέλσον Μαντέλα κατά τη διάρκεια της ανάληψης της Προεδρίας του Κράτους, η Νότιος Αφρική δεν θεωρείτο τότε ως αποικία, ή υποδεέστερο κράτος παρά το απάνθρωπο πολιτικό διαχωριστικό σύστημα που επικρατούσε στη χώρα από τους λευκούς. Ήταν ένα απαράδεχτο καθεστώς που σύμμαχος και εμπορικός συνεργάτης με ιδιαίτερα στενές σχέσεις με τους Ιμπεριαλιστές και τα προτεκτοράτα κράτη των ΗΠΑ, που το ανέβαζαν στα ύψη.

Το σύστημα ντροπής στη Νότιο Αφρική υποστηρίχθηκε σθεναρά από όλες της Βρετανικές κυβερνήσεις που όχι υποστήριζαν, αλλά και συντηρούσαν τη ναυτική βάση Simonstown για εξυπηρέτηση βέβαια και των δικών τους συμφερόντων.

Γνωστή βέβαια η υποκρισία που ακολούθησε μετά το θάνατο του ήρωα Μαντέλα, όπου ο Πρωθυπουργός της Βρετανίας κ. Καμερον και ομοϊδέατης των Συντηρητικών που υποστήριζαν το Partheid, απεύθυνε διάγγελμα, εξέηρε την προσφορά του Μαντέλα και εξέφρασε τη λύπη του, κάτι που έκαμαν οι ηγέτες πολλών χωρών, χωρίς βέβαια να απολογηθούν ποτέ τους για την απάισια στάση στα 27 χρόνια της καταπιεστικής ντροπής, αλλά και των προηγούμενων πριν τη φυλάκιση του Μεγάλου διεθνιστή, αγωνιστή, του οποίου η ζωή και το πατριωτικό του έργο θα παραμείνουν στην αιωνιότητα, ως το καλύτερο παράδειγμα για όλες τις γενεές.

Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία

καλωσόρισε το νέο Ύπατο

Αρμοστή, Ευριπίδη Ευρυβιάδη

➔ (Συνέχεια από την 1η σελ.)

βοηθήσει τον Κυπριακό λαό να εισέλθει σε περίοδο ανάκαμψης, προόδου και ανάπτυξης.

Ο Ύπατος Αρμοστής ευχαρίστησε τον Πρόεδρο και τη Γραμματεία της ΕΚΟ και τόνισε ότι άκουσε και γνώριζε πολλά για τις δραστηριότητες και το σημαντικό έργο που επιτελεί η Ομοσπονδία στο Λονδίνο. Χάρηκε ιδιαίτερα είπε, τώρα που διαπίστωσε και ο ίδιος προσωπικά, τη μεγάλη ενότητα που υπάρχει στην παροικία, όπως και τη στενή συνεργασία και ομοψυχία που έχουν τα παραρτήματα των πολιτικών κομμάτων της Κύπρου στο Λονδίνο, ΔΗΣΥ, ΑΚΕΛ ΔΗΚΟ και ΕΔΕΚ στην προβολή και προώθηση των δικαίων του κυπριακού λαού στη Βρετανία.

Όλοι γνωρίζουμε συνέχισε, το μεγάλο και σημαντικό ρόλο που διαδραματίζει η Βρετανία, σαν εγγυήτρια δύναμη της κυριαρχίας, της ανεξαρτησίας, και της εδαφικής ακεραιότητας της Κυπριακής Δημοκρατίας, σαν μέλος του ΟΗΕ και μόνιμο μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας, σαν μέλος των G7, σαν Πρόεδρος χωρών της Κοινοπολιτείας και σαν χώρα με μακροχρόνιους δεσμούς με την Κύπρο.

Η Υπάτη Αρμοστεία θα συνεργαστεί στενά με την ΕΚΟ και τα σωματεία της, για να αυξηθούν οι επαφές με μέλη της Κυβέρνησης και της Αντιπολίτευσης, με βουλευτές και άλλους παράγοντες και έτσι φάνι του μάρτυρα, γιατί το σημερινό μάρτυρα τον κάνουν οι αρρώστιες και οι σωματικές δοκιμασίες. Και εσύ ζυμώθηκες με τον πόνο. Παρόλα αυτά και εκείνες τις δύσκολες ώρες δεν έπαυσες να χαμογελάς. Η υπομονή σου, η εγκαρτέρηση στη δοκιμασία της αρρώστιας σε ανέδειξε μάρτυρα τον οποίο ο Κύριος ως έτοιμο και ώριμο καρπό κάλεσε κοντά του.

Θα σε θυμόμαστε πάντα, Δημήτρη, με το χαρακτηριστικό σου χαμόγελο. Έκφραση και σφραγίδα της άδολης ψυχής σου. Σε παρακαλούμε να πρεσβεύεις στον Κύριο, που αγάπησες για όλους εμάς, που σε γνωρίσαμε και σε συναναστραφήκαμε. Αναπαύσου εν ειρήνη καλέ μας φίλε.

Καλό παράδεισο αγαπημένε μας Δημήτρη.

η Υπάτη Αρμοστεία και η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία να ενισχύσουν τους αγώνες του Κυπριακού λαού, για δικαίωση και να συμπαρασταθούν πιο αποτελεσματικά τους αγώνες του Προέδρου της Δημοκρατίας και της πολιτικής ηγεσίας της Κύπρου, για επιτυχή αντιμετώπιση της οικονομικής κρίσης.

Μιλώντας ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ Αβέρωφ Νεοφύτου ευχαρίστησε την Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία και συγχάρηκε τα μέλη της Γραμματείας γιατί έχουν σαν πρώτο κόμμα τους την Κύπρο όπως έχει διαπιστώσει και ο ίδιος, με τις επαφές που είχε με βρετανούς πολιτικούς.

Υπάρχουν ή αναμένονται εξελίξεις είπε, τόσο στο Κυπριακό, όσο και στην αντιμετώπιση της οικονομικής κρίσης. Τώρα επιβάλλεται ενότητα όλων των πολιτικών δυνάμεων όπως και του Κυπριακού λαού για να τεθεί υπεράνω όλων το συμφέρον της Κύπρου για να μπορέσει να έρθει η ανάκαμψη, η ανάπτυξη και η πρόοδος στο νησί μας. Τέλος κάλεσε την Ομοσπονδία να συνεχίσει το πλούσιο εθνικό και διαφωτιστικό της έργο για βοήθεια και συμπαράσταση στην Κύπρο.

Δίνοντας το αναμνηστικό δώρο στον Ύπατο Αρμοστή ο Πρόεδρος της ΕΚΟ Πήτερ Δροσουπίτης, του ευχήθηκε κάθε επιτυχία στην αποστολή του και τον διεβεβαίωσε για την πλήρη συμπαράσταση της Ομοσπονδίας στο έργο του.

Τελείωσε την περασμένη Δευτέρα 9 Δεκεμβρίου στον Ιερό Ναό των Αγίων Πάντων η κηδεία του Δημήτρη Τιμοθέου. Επικήδειο εκφώνησε ο πρόεδρος του Συνδέσμου Αραδίππου Χρήστος Κουτσόφτας τον οποίο παραθέτουμε πιο κάτω.

Συγκεντρωθήκαμε σήμερα εδώ, συγγενείς, γνωστοί, φίλοι για να τιμήσουμε τη μνήμη σου, αγαπητέ μας και αλησμόνητε Δημήτρη. Τι να πρωτοθυμηθούμε από αυτά που η αναστροφή και η μεστή Βιοτή σου μας αφήσαν.

Το ταξίδι σου μακρύ μα μεσοστό, σ' όλη τη διαδρομή ποτέ δεν ύψωσες τον τόνο της φωνής σου, δεν διαπληκτίστηκες, δεν πίκρανες κανένα και μέσα στη συντροφιά, μας χάριζες ιδιαίτερη νότα με το ηγναίο σου χούμορ, το πρόσχαρο χαρακτήρα σου. Δεν σε ακούσαμε ποτέ να κατακρίνεις, ούτε

είπες λόγο απαξιωτικό για κάποιον συνάνθρωπο μας. Τα λόγια σου μετρημένα και μεστά, σε διέκρινε πάντα η σύνεση και το μέτρο.

Ήσουν από εκείνους που κερδίζουν επιπλέον τη συγκίνηση μας με το ήθος, την ποιότητα και τη διάρκεια της προσφοράς σου. Υπήρξες υπόδειγμα παραδοσιακού οικογενειάρχη, από εκείνους που σήμερα τείνουν να χαθούν μέσα στη δίνη της νεωτερικότητας εποχής μας. Μεγάλη προίκα κληροδότησες στην εκλεκτή σου σύζυγο, στις αγαπημένες κόρες και λατρεμένα εγγόνια σου με την αγάπη και τη στοργική φροντίδα σου.

Αλλά και η Τασούλλα σου, σου συμπαραστάθηκε τόσο πολύ στην περιπέτεια σου. Συμπερεύτηκε μαζί στο Γολγοθά σου

Επικήδειος λόγος στον Δημήτρη Τιμοθέου



καρτερικά και υπομονετικά, χωρίς ποτέ να πει ότι κουράστηκε ή ότι θέλει λίγο να ξεκουραστεί, ούτε στιγμή δεν έδωσε νυσταγμό στα βλέφαρα της προκειμένου να σε διακονεί να απαλύνει τον πόνο σου.

Χαιρόσουν, Δημήτρη όταν

συγκεντρωνόταν όλη μαζί η οικογένεια σου.

Χαιρόσουν την καρδιακή κοινωνία με τους φίλους σου, που θέλω να πιστεύω ανήκα εγώ και όλα τα μέλη της Επιτροπής του Συνδέσμου Αραδίππου το οποίο υπηρέτησες για σχεδόν είκοσι χρόνια με θρησκευτική ευλάβεια. Χαιρόσουν κάθε συνεδρίαση, κάθε συναπάντημα και κάθε εκδήλωση που οργανώναμε.

Χαιρόσουν και το όμορφο και γραφικό χωριό σου, ήταν για σένα η Ιθάκη σου πόσο πολύ αγάπησες. Η αγάπη αυτή συχνά οδηγούσε τα βήματα σου εκεί, και φίλε ευλογημένε γιατί τον τελευταίο περι-

πατο στα όμορφα σοκάκια του Κάτω Δρυ τα κάναμε μαζί και χάρηκα μαζί σου την εκτίμησή σου που έδειχναν οι συγχωριανοί σου, χάρηκα μαζί σου το γυροβόλισμα στο μυαλό σου των παιδικών αναμνήσεων σου. Ανανεωνόσουν κάθε φορά που επισκεπτόσουν τον Κάτω Δρυ, για σένα μέσα στη μικρότητα του φάνταζε ολάκερο σύμπαν.

Σε χαρήκαμε φίλε, γιατί ξέραμε ότι στο πρόσωπο σου θα βρίσκαμε ένα πολύτιμο φίλο και ένα εχέμυθο σύμβουλο που με τη σωστή συμβουλή του θα μας στήριζε ανυστερόβουλα.

Ο Κύριος που υπηρέτησες σε διάλεξε και σε στεφάνωσε με ένα ακόμη σφάνι, το στε-

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Κώστας Παναγιώτου Πιζινά

(Πατρικά)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15.12.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 1^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας

Κώστα Παναγιώτου Πιζινά

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.



Πέθανε 17.12.2012

Η αδελφότεκνη του Δημήτρα και λοιποί συγγενείς.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Άννα Χατζημιχαήλ

(Αραδίππου)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 15 Δεκεμβρίου 2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP, το 6^ον ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας γιαγιάς και αδελφής

Άννας Χατζημιχαήλ

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.



Ο σύζυγος Γρηγόρης, θυγατέρες: Demi και Κούλλα, εγγόνια: Γρηγόρης, Αλέξης, Natalie, Mikee και Αναστασία, γαμπρός Nick, αδελφία και λοιποί συγγενείς.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακλύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

Φλώρας Παναγιώτου

(Γιαλούσα)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες (ανήλθαν στο ποσό των £720.00), κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα, ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Ο σύζυγος Γισσομής, παιδιά: Αντρέας και Μαρία, εγγόνες και λοιποί συγγενείς.





Γράφει και Επιμελείται:
**Γιώργος
Μιχαηλίδης**



Ο σώζων εαυτόν σωθήτω...

Ολα τα είχε ο παξές. Εκπλήξεις, αποβολές, διαμαρτυρίες και πολλά γκολς, 37 στο σύνολο τους, την Κυριακή που μας πέρασε.

Να σταθούμε όμως στο παιχνίδι που είχε τη μεγαλύτερη σημασία χωρίς να υποτιμήσουμε ασφαλώς τους άλλους αγώνες, αλλά το παιχνίδι Τρυπημένη-Λειβάδια είχε μια ιδιαιτερότητα. Θέλεις γιατί η Τρυπημένη ήταν πρώτη, θέλεις γιατί κατέβηκε στο γήπεδο μόνο με 12 παίκτες χωρίς να έχει επιλογή ο Στηβ για εναλλακτικές λύσεις, θέλεις γιατί τα Λειβάδια αρέσκονται στα δύσκολα.

Το παιχνίδι είχε άδοξο τέλος με πολλούς πρωταγωνιστές. Τέλειωσε με 2-1 για τα Λειβάδια με 9 παίκτες για την Τρυπημένη με πολλές διαμαρτυρίες εναντίον των τριών διαιτητών και ιδίως του διαιτητή



τον διαιτητή και τον επόπτη όταν το σκορ ήταν στο 1-0 για τα Λειβάδια με γκολ του Vince Rispoli.

πήρ. Το αποτέλεσμα ήταν αναμενόμενο ένεκα της διαφοράς δυναμικότητας των δυο αντιπάλων. Η χαλάρωση του Ριζο

λαμίνα και έχασε στις λεπτομέρειες με δυο πέναλτι, γκολς του Στηβ Βαλέντια. Με τη νίκη της η Σαλαμίνα



Γεράσιμου. Όπως και να έχουν τα πράγματα, όσες διαμαρτυρίες και να έχουμε (ίσως δικαιολογημένα) δεν μπορούμε να τα βάζεις όπως τα βάζεις με τον διαιτητή, κάποια στιγμή θα σου πει «να πας να κουρευτείς, εγώ θα κάνω τα δικά μου και εσύ τσιρίλλα όσο θέλεις». Αυτό έγινε και την Κυριακή αφού οι παίκτες της Τρυπημένης τσάντισαν τόσο πολύ τον διαιτητή και τον ένα από τους επόπτες. Στο τέλος είχαν την τύχη τους. Ο Άλεξ Φιλίππου ήταν ο πρώτος που άνοιξε το χορό με 10 παίκτες αφού τα έβαλε φραστικά με

Το δεύτερο μέρος όπως το πρώτο, δυνατά σπρωξίματα, διαμαρτυρίες εκατέρωθεν με αποτέλεσμα η Τρυπημένη να μείνει με 9 παίκτες. Το 1-1 ήρθε στο 60' με τον Sam Bartam. Ενώ το 2-1 έκανε ο Elias Katsoulides. Με την ήττα της Τρυπημένης, στο χορό μπήκαν για καλά Ριζοκάρπασο, Σαλαμίνα και Αποέλ, με τη Σαλαμίνα να έχει στο χέρι κάποια παιχνίδια.

Ξέσπασε το Ριζοκάρπασο

Ξέσπασε το Ριζοκάρπασο πάνω στην ουραγό Κώμη Κε-



του κόστισε δυο τέρματα εις βάρος του που όπως προαναφέραμε παλιά ίσως στοιχίσουν ακριβά στο τέλος της σεζόν.

Το τελικό 6-2 δίκαιο για την ομάδα του Ντίνου και Τώνη και βλέπουν τη συνέχεια με αισιοδοξία.

Κερδίζει έστω και έτσι

Έστω και χωρίς να παίζει καλό ποδόσφαιρο κερδίζει η Σαλαμίνα. Χωρίς να αποδώσει καλό και παραγωγικό παιχνίδι κέρδισε ένα δύσκολο και επικίνδυνο αντίπαλο. Η Ολύμπια είδε στα μάτια τη Σα-

βαδίζει σωστά και το Πρωτάθλημα φαντάζει κατορθωτό παρόλο ότι έχασε δυο ντέρμπι με Ριζο και Αποέλ.

Προηγήθηκε αλλά έχασε

Μπήκε μπροστά η Cetinkaya πολύ νωρίς στο τρίτο λεπτό με τον Evren Altinok αλλά δεν κράτησε πολύ. Το Αποέλ ισοφάρισε στο 16' με Mcollins. Η Cinar ατύχησε από τα 11 με τον Altinok και από εκεί και πέρα η ψυχολογία χάθηκε με το Αποέλ να παίρνει το πολύτιμο τρίποντο με το τελικό 3-1.

Β Κατηγορία

Άφησε βαθμούς

Άφησε δυο πολύτιμους βαθμούς η Αδελφότητα με την ισοπαλία της με την Παντέλ. Το 2-2 αφήνει την Παντέλ ικανοποιημένη και στην Αδελφότητα μια πικρή γεύση για την απώλεια δυο πολύτιμων βαθμών αφού θα την αποσπούσαν στην κορυφή μετά την ήττα και της Ανόρθωσης από τους Μαρωνίτες.

Πατατράκ

Σωστό πατατράκ για τους επίδοξους πρωταθλητές Ανόρθωση. Η βαριά ήττα με 2-0 από τη συμπαθή ομάδα των Μαρωνιτών αποδεικνύει ότι φέτος τουλάχιστο δεν έχει εύκολους αντιπάλους και δεν

πρέπει κοινώς να παίρνουμε τα πράγματα στο «σιρολόπι».

Εκμεταλλεύτηκε τη νίκη

Η Αράχη κέρδισε τους Αγίους με 4-2 και με δεδομένο ότι Ανόρθωση και Αδελφότητα είχαν απώλειες βγήκε κερδισμένη αφού πλησίασε και απειλά την κορυφή.

Έκανε ό,τι ήθελε

Ξέσπασε με εφτάρα η Πεντάγεια πάνω στην ουραγό Άσσια και με 7-1 έκλεισε το χορό της αγωνιστικής.

Η νίκη αυτή βελτιώνει αισθητά τη δεινή θέση που βρισκόταν πριν η Πεντάγεια. Ενώ η Άσσια προσπαθεί ακόμη να γευτεί τη νίκη όπως ακριβώς έχει την ίδια τύχη και η Κώμη Κεπίρ στην Α κατηγορία.

Δύο πολύτιμους βαθμούς Δάφησε στο «Εμιρέιτς» η Αρσεναλ, η οποία παραχώρησε ισοπαλία με σκορ 1-1 στην Έβερτον στο πλαίσιο της 15ης αγωνιστικής της πρέμιερ λιγκ.

Οι «εφοπλιστές», λίγες ημέρες μετά το μεγάλο «διπλό» που πέτυχαν στο «Ολντ Τράφορντ» επί της Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ, απέδειξαν ότι δεν ήταν τυχαίο αποτέλεσμα, όπως και η βαθμολογική τους θέση (απέχουν 7 β. από την πρωτοπόρο, Αρσεναλ).

Παρά το γεγονός ότι οι «κανονιέρηδες» προηγήθηκαν στο 80' με τον Οζιλ, η ομάδα του Μερσεϊσάιτ, κατάφερε πέντε λεπτά αργότερα να ισοφαρίσει με τον Ισπανό, Ντεουλοφέντ και να πάρει ένα ακόμη σπουδαίο αποτέλεσμα μακριά από το «Γκούντισον Παρκ».

Γκέλαρε η Άρσεναλ



Νέο χαστούκι για Γιουνάιτεντ...

Τη δεύτερή της συνεχόμε-

νη ήττα στο «Ολντ Τράφορντ» γνώρισε η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ, αυτή τη φορά από τη Νιούκαστλ με

1-0. Μεσοβδόμαδα, η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ επέτρεψε στην Έβερτον να πάρει το



πρώτο της «διπλό» στο «Ολντ Τράφορντ» ύστερα από 21 χρόνια. Λίγες ημέρες αργότερα, η ομάδα του Ντέιβιντ Μόγιες θα έσπαγε ακόμα ένα ανάλογο αρνητικό ρεκόρ.

Συγκεκριμένα, η Νιούκαστλ πήρε την πρώτη της νίκη στο «Θέατρο των ονείρων» ύστερα από 41 χρόνια για να επικρατήσει 1-0 και να πάρει μεγάλη νίκη, την ώρα που οι φίλοι των «κόκκινων διαβόλων» αποχωρούσαν από το γήπεδο από το 88'.

Το μοναδικό τέρμα αυτής της συναρπαστικής αναμέτρησης της αναμέτρησης σημειώθηκε από τον Καμπίγυ στο 61' μετά από ωραία συνεργασία με τον Σισκό.

Η βαθμολογία

1. Αρσεναλ	35
2. Λίβερπουλ	30
3. Τσέλσι	30
4. Μάντσεστερ Σίτι	29
5. Έβερτον	28
6. Τότεναμ	27
7. Νιούκαστλ	26
8. Σαουθάμπτον	23
9. Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ	22
10. Άστον Βίλα	19
11. Σουόνσι	18
12. Στόουκ	17
13. Χαλ	17
14. Νόριτς	17
15. Γουέστ Μπρομ	15
16. Κάρντιφ	14
17. Γουέστ Χαμ	13
18. Φούλαμ	13
19. Κρίσταλ Πάλας	13
20. Σάντερλαντ	8



Είχε πίστη για τη νίκη

Το έλεγαν και το πίστευαν τις ημέρες πριν από το παιχνίδι, πως η ομάδα τους έχει τα φόντα να «κοιτάξει στα μάτια» τον Απόλλωνα και να πετύχει την έκπληξη.

Η Νέα Σαλαμίνα απέδειξε αρκετές φορές στη φετινή σεζόν πως δεν είναι για τα χαμηλά και τις προάλλες το έπραξε άλλη μία. Το σπουδαίο διπλό επί των, μέχρι πρότινος, πρωτοπόρων, αποκτά ακόμη μεγαλύτερη αξία αν αναλογιστούμε ότι οι ερυθρόλευκοι αγωνίζονταν για 50 λεπτά με έναν ποδοσφαιριστή λιγότερο. Η αποβολή του Μιντίκκη δεν τους επηρέασε καθόλου και όχι μόνο δεν... κατέρρευσαν, αλλά πήραν με το «σπαθί» τους πολύτιμους βαθμούς.

«Οι επόμενοι έξι αγώνες θα το καθορίσουν...»

Από την επόμενη κιόλας ημέρα τα κεφάλια σκύβουν και πάλι, καθώς ακολουθεί ένα πιο επικίνδυνο (όπως το χαρακτηρίζουν στη Νέα Σαλαμίνα) παιχνίδι με την Αλκή. Ο στόχος παραμένει αυτός που τέθηκε από την αρχή της σεζόν και δεν είναι άλλος από την παραμονή στην κατηγορία.

Τέλος, στα αγωνιστικά και ενόψει του αγώνα με την Αλκή, επιστρέφουν οι Ρόκε και Ταραλίδης, ενώ απών θα είναι σίγουρα ο Μιντίκκης που αποβλήθηκε. Ο Εντιαγέ αποχώρησε με ένα μικροπρόβλημα τραυματισμού, αλλά δεν είναι τόσο σοβαρό για να τον κρατήσει εκτός.

Έχασε βαθμούς, έχασε και παίχτες

Δεν φτάνει που ηττήθηκε στο Δασάκι από τον ΑΠΟΕΛ ο Εθνικός Άχνας (0-2), θα στερηθεί και τρεις ποδοσφαιριστές του στην κρίσιμη αναμέτρηση με τον Παραλίμνι στο «Τάσος Μάρκου».

Ο Μπούνα Κουντουίλ αντίκρισε κόκκινη κάρτα στη φάση του πέναλτι (70'), από το οποίο προήλθε το πρώτο γκολ των γαλαζοκιτρίνων. Επίσης, ο Νίκος Μπαρμπούδης συμπλήρωσε τέσσερις κίτρινες κάρτες, ενώ τραυματίστηκε ο Παναγιώτης Φραγκέσκου.

Οι μπλε έμειναν και πάλι με τις εντυπώσεις, καθώς όπως και με την Ομόνοια (1-2), έτσι και απέναντι στους γαλαζοκίτρινους αντιμετώπισαν στα ίσα τον αντίπαλό τους. Θα μπορούσαν μάλιστα να προηγηθούν στο σκορ απέναντι, ειδικά σε δύο περιπτώσεις: Με κεφάλια του Ταλ που σταμάτησε στο δοκάρι (29') και με το σουτ του Λιλιου, το οποίο απέκρουσε ο Πάρντο.

Λίγος ο ένας βαθμός

Λίγος θεωρείται για την Ομόνοια ο βαθμός της ισοπαλίας που απέσπασε στην αναμέτρηση με τον Ερμή, με βάση την απόδοση και την προσπάθεια της ομάδας στο δεύτερο ημίχρονο. Οι πράσινοι βρέθηκαν πίσω στο σκορ στο πρώτο μέρος, έχοντας μια γενικά μέτρια παρουσία, ωστόσο στην επανάληψη ανασυντάχθηκαν, ισοφάρισαν και εξάσκησαν έντονη πίεση στην αντίπαλη εστία για την ανατροπή.



Το πέτυχαν με τον Ζοάο Πάολο Ατράντε να σκοράρει και τα δύο τέρματα της Ομόνοιας στο 54' και 80', ωστόσο το φινάλε ήταν πικρό για τους πράσινους. Ο Ζοσέ Μορέϊρα, ο τερ-

πλέον είναι στους δύο βαθμούς πίσω από την κορυφή και καλείται στην επόμενη τριάδα αγώνων να δείξει χαρακτήρα. Θα αντιμετωπίσει τον Ερμή στο Αμμόχωστος, την Ομόνοια στο

τρία που υπέδειξε για χρόνους καθυστέρησης ο Μάριος Νικολάου. Γι' αυτό και ο Τον Κάανεν χαρακτήρισε οδυνηρό το γκολ, καθώς η ομάδα του λίγο έλειψε να εφευγε με βαθμό από το «Αντώνης Παπαδόπουλος».

Πέτυχε το ζητούμενο

Η ΑΕΚ πέτυχε το ζητούμενο απέναντι στην Αλκή, σημειώνοντας την μεγαλύτερη έκταση νίκη με σκορ 5-2. Αν και αρχικά η ομάδα του Δημήτρη Ελευθερόπουλου προηγήθηκε με δυο τέρματα και φάνηκε να κλειδώνει το τρίποντο, στην συνέχεια χαλάρωσε και δέχτηκε την ισοφάριση. Ωστόσο, στο δεύτερο ημίχρονο ανέβασε ρυθμούς φτάνοντας σε μια ευρεία νίκη.

Πλέον, η ΑΕΚ έφτασε στους 16 βαθμούς και αισιοδοξεί για καλύτερη συνέχεια. Μέχρι το τέλος του 2013 θα αναμετρηθεί εντός έδρας με Δόξα και ΑΕΚ Κουκλιών, και αναμφίβολα έχει την δυνατότητα να πάρει έξι βαθμούς και να πλησιάσει την εξάδα.

Τα αποτελέσματα:

Δόξα-ΑΕΛ	0-1
Ανόρθωση-Άρης	1-0
Απόλλων-Σαλαμίνα	1-2
Εθνικός-Αποέλ	0-2
Ομόνοια-Ερμής	2-2
ΑΕ Κουκλιών-Ένωση	2-2
Αλκή-ΑΕΚ	2-5

Βαθμολογία

12ης αγωνιστικής

1. ΑΕΛ	27
2. Απόλλων	27
3. Ανόρθωση	25
4. Ερμής	25
5. Ομόνοια	24
6. Αποέλ	23
7. Δόξα	17
8. ΑΕΚ	16
9. Ν. Σαλαμίνα	15
10. Άχνα	10
11. Κούκλια	10
12. Άρης	8
13. Παραλίμνι	3
14. Αλκή	13

Επόμενη αγωνιστική

Άρης-Απόλλων
ΑΠΟΕΛ-Ομόνοια
Ένωση-Εθνικός
ΑΕΚ-Δόξα
ΑΕΛ-ΑΕΚ Κουκλιών
Νέα Σαλαμίνα-Αλκή
Ερμής-Ανόρθωση



ματοφύλακας που κράτησε το διπλό για την Ομόνοια στο Δασάκι, έκανε λάθος έξοδο και ο Παπαθανασίου ισοφάρισε σε ένα χρονικό σημείο, που ήταν δύσκολο για την ομάδα του Τόνι

ΓΣΠ και τον Απόλλωνα στο Τσίρειο. Όλοι οι αγώνες εκτός έδρας και αναλόγως αποτελεσμάτων θα φανερώσουν σε μεγάλο βαθμό τη μετέπειτα πορεία της Ανόρθωσης.



Σαβέφσκι να αντιδράσει.

Τώρα αρχίζουν τα δύσκολα

Ικανοποίηση στην Ανόρθωση για τη νίκη με τον Άρη, όχι μόνο για το βαθμολογικό όφελος και την μείωση από την κορυφή της βαθμολογίας, αλλά και για τον τομέα ψυχολογίας αφού το τρίποντο ήρθε σε χρόνους καθυστέρησης, και ενώ η ομάδα είχε χάσει πολλές και σημαντικές ευκαιρίες.

«Πόνεσε» το χρονικό σημείο του γκολ

Το γκολ που δέχθηκε στις καθυστερήσεις του ματς με την Ανόρθωση, ήταν «μαχαϊριά» για τον Άρη. Οι πράσινοι έβγαλαν το 90λεπτο χωρίς να δεχθούν τέρμα, όμως στο τέταρτο λεπτό των καθυστέρησης αδράνησαν και δέχτηκαν το τέρμα με την κεφαλιά του Μόσε Οχαγιόν.

Ο Άρης διαμαρτύρεται επειδή όταν σκόραραν οι κυανόλευκοι, πέρασε μισό λεπτό από τα



Λονδρέζικο ντέρμπι στο κύπελλο!

Σούπερ ντέρμπι στον 3ο γύρο του κυπέλλου Αγγλίας, όπου η Αρσεναλ υποδέχεται την Τότεναμ. Η Γιουνάιτεντ φιλοξενεί τη Σουόνσι, εύκολες αποστολές για Τσέλσι, Σίτι, Λίβερπουλ.

Είχαν χρόνια να συναντηθούν στο κύπελλο Αγγλίας, αλλά στις αρχές του 2014 το Λονδίνο θα φιλοξενήσει ένα μεγάλο ντέρμπι. Η Αρσεναλ υποδέχεται την Τότεναμ, ζευγάρι που είχε να εμφανιστεί από το 2001. Μάλιστα, είχαν ξαναβρεθεί αντιμετώπι στον γ' γύρο τον Γενάρη του 1981. Η Γιουνάιτεντ υποδέχεται τη Σουόνσι στο άλλο δυνατό ζευγάρι του κυπέλλου, αντίθετα, Λίβερπουλ, Τσέλσι και Σίτι έχουν εύκολες αποστολές. Τα ματς θα διεξαχθούν 4 και 5 Γενάρη.

Λίβερπουλ-Ολνταμ ή Μάνσφιλντ
Γέοβιλ - Λέιτον
Μπάρνσλεϊ - Χαρτλπουλ ή Κόβεντρι
Σάουθεντ - Μίλγουολ

Μπρίστολ Σ. - Γουότφορντ
Νότιγχαμ - Γουέστ Χαμ
Κιντενμίνστερ - Πιτέρμπορο
Γουέστ Μπρομ - Κρίσταλ Πάλας
Μίντλεσμπερο - Χαλ Ντονκάστερ - Στιβενέιτζ
Στόουκ - Λέστερ
Σαουθάμπτον - Μπέρνλι
Γουίγκαν - ΜΚ Ντονς
Ροτσντέιλ - Λιντς
Νιούκασλ - Κάρντιφ
Πόρτ Βέιλ- Πλίμουθ
Μαν. Γιουνάιτεντ - Σουόνσι
Τσάρλτον - Οξφόρντ
Μάκλσφιλντ - Σέφιλντ Γουέν.
Αστον Βίλα - Σέφιλντ Γιουν.
Νόριτς - Φούλαμ
Μπραιτον - Ρέντινγκ
Εβερτον - ΚΠΡ
Μπλάκμπερν - Μαν. Σίτι
Μπόλτον - Μπλάκπουλ
Σάντερλαντ - Καρλάιλ
Ντέρμπι - Τσέλσι
Ιπσουιτς - Πρέστον
Γκρίμσπι - Χάντερσφιλντ
Αρσεναλ - Τότεναμ
Μπόρνμπαουθ - Φλίτγουντ ή Μπέρτον

ΣΥΜΜΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΣΤΟΙΧΗΜΑ

Πήρε 70.000 λίρες για να αποβληθεί!

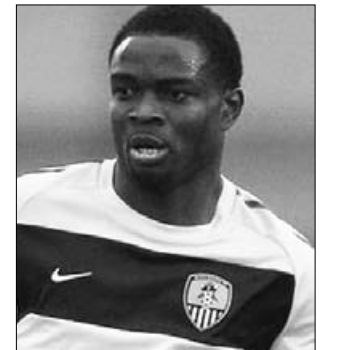
Νέο και μάλιστα πολύ σοβαρό κρούσμα που αφορά στήσιμο αγώνων αποκαλύφθηκε στην Αγγλία. Πρωταγωνιστής ο Νιγηριανός Σαμ Σόντζε που όπως αποκάλυψε η κυριακάτικη «Sun» πήρε 70.000 λίρες από συμμορία που έστηνε αγώνες ώστε να αποβληθεί τον περασμένο Φεβρουάριο στην αναμέτρηση της Πόρτσμουθ στην οποία αγωνιζόταν με την Ολνταμ για την 1η κατηγορία της Αγγλίας.

«Προσπάθησα πολύ για να πάρω κόκκινη κάρτα, έκανα σκληρά τάκλιν, αλλά ο διαιτητής δεν μου έβγαζε την κάρτα. Πήρα λοιπόν την απόφαση να ρίξω μπουνιά σε αντίπαλο και αποβλήθηκα. Εισέπραξα 70.000 λίρες και το πρόστιμό μου ήταν 10.000 λίρες. Μου έμειναν λοιπόν 60.000 ως κέρδος» δήλωσε κυνικά ο Σόντζε και επισήμανε ότι είναι απλά ένα γρανάζι σε μία μηχανή που δουλεύει ασταμάτητα. Ενα άλλο γρανάζι είναι ο Κολομβιανός Κριστιάν Μοντάνο, φίλος του Σόντζε, παρών και αυτός στην «ανάκριση» από τον δημοσιογράφο της αγγλικής εφημερίδας.

«Προσπάθησα να πάρω κάρτα στο πρώτο ημίχρονο αλλά δεν τα κατάφερα, ο διαιτητής δεν μου έδινε κάρτα ακόμα και όταν του επέθεθα φραστικά» τόνισε ο 21χρονος Κολομβιανός άσος της Ολνταμ σήμερα, αλ-

λά το περιστατικό που αναφέρεται ήταν πέτυσε σε αγώνα της Ντάγκεναμ με τη Γουλβς. Μετά από αυτό; Δήλωσε ότι προσφέρθηκε να επαυρωθεί στην ντάντα κάποιο από τα επόμενα ματς (!!!).

Ο Σόντζε «έμπλεξε» και τον αδελφό του για το οποίο είπε ότι είναι «συνεργάσιμος», ενώ σε μία επίδειξη αλαζονείας υποστήριξε πως έχει τη δυνατότητα



να στήσει αγώνες και στην Πρέμιερσιπ αλλά και στο επερχόμενο Μουντιάλ με πολύ καλές προοπτικές κέρδους.

Σύμφωνα με την αστυνομία έχουν συλληφθεί ήδη τρία άτομα (πιθανότατα οι δύο ήρωες της ιστορίας μας και ένας ακόμα συνεργός τους) και οι έρευνες θα συνεχιστούν για να βρεθούν και αυτοί που πλήρωσαν τους παίχτες να χειραγωγούν τους αγώνες.

«Έχουμε πρόβλημα»

Ο Ζοσέ Μουρίνιο ήταν απογοητευμένος από την ήττα της Τσέλσι με 3-2 από τη Στόουκ τονίζοντας πως υπάρχει μεγάλο πρόβλημα στην ομάδα του.

Ο Πορτογάλος τεχνικός, δεν μπορούσε να εξηγήσει τι έγινε ακριβώς στην αναμέτρηση του «Μπριτάνια» και η ομάδα του γνώρισε την ήττα από την Στόουκ.

«Δεν νιώθω πολύ άνετα, να σας πω ακριβώς τι συνέβη στο παιχνίδι. Προτιμώ, απλώς, να αναφέρω την πραγματικότητα. Ότι οι αντίπαλοι σημείωσαν ένα περισσότερο γκολ από εμάς, νίκησαν και εμείς χάσαμε. Έχουμε πρόβλημα», είπε αρχι-



κά για να καταλήξει:

«Δεν πρόκειται να πω περισσότερα, διότι δεν θα αναλύσω σε εσάς το παιχνίδι. Είναι, όντως, πρόβλημα το ότι δεχόμαστε πολλά γκολ τελευταία. Δεν μου αρέσει. Δεν μοντάρω τις ομάδες μου για να γίνεται αυτό».



CYPRriot FOOTBALL

Limassol teams hold first and second spot

What a week for Limassol football. Its top two clubs are enjoying first and second place in the league, trading places on goal difference. With 12 games played, a single goal separates Ael and Apollon in first and second place, with Anorthosis in the top 3 after narrowly overcoming Aris 1-0 at the end of stoppage time.

In a thrilling encounter Omonoia and Ermis drew 2-2, with the Aradippou club failing to capitalise on Apollon's defeat, as a win would have seen them climb to the top.

Ermis now shares third spot with Anorthosis, while rival Nicosia clubs Omonoia and APOEL make up fifth and sixth on 24 and 23.

The talking point of match day 12 was Apollon's demise in Limassol on Saturday at the hands of Nea Salamina, who notched up a 2-1 away win, even down to 10 players, following a



AEL players celebrating

send off early in the second half. Apollon, the outstanding team of the league by all accounts, looked rather disjointed at times and largely failed to produce the usual sparkling form and finesse that has made it firm favourite for this year's title.

Ael has made fast progress, with five wins in a row taking it into top spot under new management. It seems that the Limassol

club is has set its sights of emulating its feat of two years ago and has proved itself to be a steady riser and increasingly, a believer in the league title. In the rest of the weeks' games, AEK thrashed bottom Alki 5-2 while Enosi Neon Paralimni and AEK Kouklion drew 2-2. Enosi, which started on -3 needs to do plenty more to get closer to the strugglers ahead.

Stef (Nearly) Overcomes Adversity

Our young compatriot, Stefanos Charalambous, endured another challenging weekend of Kart Racing as he makes his mark in the Junior Rotax division following his conquest of the Minimax category. As well as having to deal with some strange decisions by the marshals, engine problems frustrated him in two of his three races at the Kimbolton circuit.



tirement from the race after only 3 laps.

He was thus forced to start from last place on the grid for the Final, and his now trademark blistering race getaway was thwarted, this time by an engine misfire, which left him spluttering along for a lap nearly 6 seconds behind his rivals before this cleared itself and he was able to start making his way through the pack.

Within a few laps he had steadily fought through to 5th place, not only getting faster with

each lap, but also clocking the day's fastest lap on several occasions, as he made up for lost time. Eventually, time ran out for Stef just as he was poised to make his move into the top three. He thus only just missed just out on a podium finish, ending up in 4th place.

All in all, a hugely frustrating day, but one that finished on a high as Stef again showed flashes of great technique, and which will also have his older rivals looking over their shoulders at his progress.

Youth Football



Olympiacos U12's Whites who beat Hendon Utd 4-1



AEK U13 (Black) through to the AFA County Cup Semi Final

NEWS FROM GREECE

Olympiakos in the last 16 of the Champions League

Olympiakos scored three goals, earned three penalties (but scored from just one) and ended the game with three men's advantage to beat Anderlecht 3-1 on Tuesday night in Piraeus and advance to the last 16 of the Champions League. Two goals by Javier Saviola and a Chori Dominguez spot kick sent the Greek champion to the next round.

The Reds finished second to Paris Saint Germain in their group, with 10 points from six games and will be among the unseeded teams in the draw for the next round. That means Olympiakos will host the first match.

On Sunday in Thessaloniki



Tzorvas stopped PAOK's stars from scoring, in a game that was one-sided given that Apollon played with 10 men for just under an hour. The match at Thessaloniki ended 0-0 and Tzorvas was easily the most valuable player of the weekend in the Super League.

His heroics have also meant that Olympiakos has stretched its lead at the top of the table to eight points. The Reds left it late but beat Asteras Tripolis 2-0 at home, with goals coming from Chori Dominguez from the penalty spot and from Michel Olaitan from close range.

Atromitos stayed in third with a comprehensive 3-0 victory over OFI Crete at Peristeri with goals by Luiz Brito, Vangelis Nastos and Dimitris Papadopoulos.

Panathinaikos played its best

game so far this season on Sunday to beat Kalloni 4-0 at the Olympic Stadium of Athens that the Lesvos club uses for its home games. Croat international Danijel Pranjić scored twice, while Markus Berg and Mehdi Abeid also got on the score sheet. The Greens remained one point behind Atromitos.

Ergotelis and Aris played the most impressive game of the weekend. The match on Saturday at Iraklio was 0-0 up to the 62nd minute and ended 3-3. Ergotelis led 2-0, Aris staged a full comeback to lead 3-2, but conceded an injury-time equalizer.

In other weekend games Levadiakos downed Plataniias 2-0, Xanthi thrashed Veria 3-0 and Panthrakikos defeated PAS Giannina 2-0.

Second chance for Demetris

Two years ago, Greek high jumper Demetris Chondrokoukis had it all.

Born to Greek and Cypriot parents who were athletes themselves in their younger years, he shot to the top of the world when he took the gold medal at the 2012 World Indoor Championships in Turkey with a personal best of 2.33 metres.



With his place in the world of athletics cemented, life was sweet and the future had no limits. But then things went wrong; horribly wrong.

In July 2012, a shell-shocked Chondrokoukis was informed by WADA that he had tested positive for the performance enhancing drug stanozolol, an anabolic steroid.

His career now hung in tatters. He was omitted from the Greek Olympic Team meaning that he missed the London 2012 Olympic Games scheduled to take place 25 days later and hit with a two-year ban. But nothing could have prepared Chondrokoukis for what followed next. Three months later, his Cypriot mother Niki Efthymiou-Chondrokoukis died from a massive and sudden stroke. For the young Chondrokoukis and his sister Christina, the despair was all too much.

He contemplated packing the sport in, but spurred on by the memory of his mother, decided to make amends. And what better way to resurrect his career than by flying the flag of his mother's birth-country. The Cyprus Amateur Athletics Association (CAAA), aware of Chondrokoukis intention to change sides, helped the youngster make the switch.

Chondrokoukis' mother had been an athlete herself and had represented Cyprus in the past at the World Championships prior to her death at just 54. Born in Karavas in the Kyrenia district, Niki later moved to Greece where she married Kyriakos and would later become a coach and Physical Education teacher at a school in Glyfadas.

Marcos Wins Budapest Exhibition



Marcos has been working hard in the off-season and got some encouraging results over a pair of Frenchmen at an exhibition tournament in Budapest at the start of the week.

In his first match, Marcos defeated World No. 10 Jo-Wilfried Tsonga 9-8 and then won the

Tennis Classics title with a 9-7 victory over Gael Monfils. Monfils had defeated Tommy Haas in the other semi-final.

"I had a great time in Hungary," said Marcos. "The organisers are really good and made it a pleasure for all of us. It was full and the crowds made it even more fun for us."

Komi Kebir FC newly formed committee



The newly formed Komi Kebir FC Committee met for the first time last Thursday to appoint officers. The committee will assist in supporting the football club through fundraising, event organising and other club matters.

Present on the night were Katia Charalambou, Dino Christostomou, Omiro Nicholas, Mario Michael, Kypros Panaretou, Ari Hadjikkou, Nick Hanna, Vava Tsioupras, Chris Athanasi and Dimitri Yiakoumi (inset).



THIS PAGE IS SPONSORED BY

WORKFLAIR LTD - ESTATE LETTINGS & MANAGEMENT

T: 020 8888 7067 A: 61 GREEN LANES, LONDON N13 4TD

E: info@workflair.co.uk W: www.workflair.co.uk

GUARANTEED RENTS PAID & FULL MANAGEMENT SERVICES AVAILABLE IN EAST & NORTH LONDON



Livadia shock Tripimeni

First Division

Tripimeni 1 Livadia 2

Livadia pulled the surprise of the day by beating second in the table Tripimeni who were really shaken by Livadia's direct attacking approach. Tripimeni had loads of chances early on in the game however the Livadia goalkeeper Anthony Manoli (inst) pulled off some amazing saves to keep it 0-0. Then the linesman spotted an off the ball incident and Alex Phillipou was sent off. Livadia then capitalised with a tremendous free kick smashed home by Vince Rispoli. 1-0 at half time and Livadia pushed on and missed chance after chance and Livadia were made to pay when Tripimeni equalised in 60th minute with a goal from Sam Bartram.

Livadia showed their maturity and pushed on to score with a wonderful team goal in the 85th minute set up by Adem Ali and finished by Elia Katsoulidi with his 7th goal in 3 matches. Another Tripimeni player was also sent off towards the end of the game. Game finished 2-1 to Livadia who now have a good outside chance of winning the Championship not bad for a team that were only formed last season plus its opened up the title race and the most exciting title race in years.



Livadia



Olympia v New Salamis



Pantel v Brotherhood



All Saints v Arachne

Rizokarpasso 6 Komi Kebir 2

Rizokarpasso got back to their winning ways and still at the top of the table after a stylish win over Komi Kebir. Rizokarpasso's goals came from Bradley Stylianou 3, Ricardo, Harry Vazianas and Nick Nicou. Komi were 5-0 down then 5-2 and then 6-2. Both Komi Kebir goals were absolute screamers straight into the top corner of the net from Andy Stylianou.

Olympia 0 New Salamis 2

New Salamis had a massive scare playing versus Olympia at Bulls Moor Lane on Sunday, Olympia really played well and created lots of chances and kept the New Salamis keeper busy. New Salamis really grinded out this win and it took two penalties late in the game both scored by Steve Velandia to give New Salamis a 2-0 win and raise their championship hopes.

Cetinkaya Cinar 1 Apoel 3

Cetinkaya Cinar scored on 3 minutes when Evren Altinok



Pantel

slammed the ball past the Apoel keeper after a lightning attack, 1-0. The game was evenly matched when Apoel equalised in the 16th minute after the Cinar defence were caught flatfooted as Andre McCollins ran on to make it 1-1.

On the half hour mark Salih Karakis sped past 2 Apoel defenders and then was tripped in the box. Volkan Altinok missed the penalty for Cinar when he slipped on taking the kick.

With 15 minutes left on the clock and the game looking like

a banker draw, Apoel took the lead, a headed own goal from a corner, 1-2. Cinar heads dropped and Apoel scored the third a minute later again with Andre McCollins. Despite Cetinkaya Cinar's efforts, all 3 points went to Apoel, leaving Cinar in the bottom 3.

Second Division

Pantel 2 Brotherhood 2

Pantel gave Brotherhood a fright with a very convincing performance and were leading two nil until the very late stages of the game. Brotherhood thought it was going to be a repeat of their performance two weeks ago when they lost their unbeaten run to Achna. Both Pantels goal came from spot kicks, one a corner and the other a free kick and both headers the first from Jason and the other from Yiannis Yianni.

Brotherhood's goals that came late in the game were from Aaron Kennedy with a shot from the edge of the box, the other in added time again from Aaron Kennedy. This draw still leaves Brotherhood on top of the second division.

All Saints 2 Arachne 4

Arachne pulled off a good win over All Saints to keep their promotion hopes going and they did find it difficult at times with the Saints. It was 1-0 to Arachne at half time and the All Saints keeper Peter Charalambous made some tremendous saves as did Arachne's keeper Aidan. Arachne's goal scoring hero was Damien Spyrou who scored a hat trick with their other goal from Leo. One of the goals was brilliant when Lorenzo went past two players then crossed it for Damien to flick it into the back

KOPA League Official Partners



Cyprus Sport Organisation

FOOTBALL ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ

LEAGUE TABLES

Division 1

TEAMS	P	W	D	L	GD	P
Rizokarpasso	11	8	1	2	22	25
Apoel	10	7	1	2	11	22
New Salamis	9	7	0	2	19	21
Tripimeni	9	7	0	2	18	21
Livadia	10	5	3	2	4	18
Aradippou	9	3	1	5	-5	10
Omonia	8	3	0	5	-9	9
Cetinkaya C.	10	3	0	7	-11	9
Olympia	11	2	1	8	-6	7
Komi Kebir	11	0	1	10	-43	1

Division 2

TEAMS	P	W	D	L	GD	P
Brotherhood	11	9	1	1	26	28
Anorthosis	11	7	2	2	21	23
Achna	10	7	2	1	12	23
Arachne	11	7	2	2	10	23
Pendayia	11	4	1	6	8	13
Pantel	11	4	1	6	-11	13
Maronites	11	3	3	5	-4	12
Cyprus Youth	9	3	0	6	-3	9
All Saints	11	1	1	9	-28	4
Asha	10	0	3	7	-31	3

FIXTURES

Sunday December 15th 2013

FA Carlsberg Sunday Cups

Third Round

New Salamis v Belstone

1:00pm, Cheshunt FC, The Stadium, Theobalds Lane, Cheshunt, Herts, EN8 8RU

First Division

Aradippou v Tripimeni

12:00pm, Southbury Leisure Centre, 192 Southbury Rd, Enfield EN1 1YP

Komi Kebir v Omonia

9:30am, New River Sports Centre, White Hart Lane, N22 5QW

Second Division

Arachne v Achna

11:30am, New River Sports Centre, White Hart Lane, N22 5QW

Maronites v Brotherhood

12:00pm, Winchmore Hill Cricket Club, The Paulin Ground, Ford's Grove, Winchmore Hill, London N21 3ER

Asha v All Saints

10:00am, Southbury Leisure Centre, 192 Southbury Rd, Enfield EN1 1YP

KLN v Anorthosis

11:30am, Lucozade Power League, Summers Lane, London N12 0RF

LFA Intermediate Cup

Third Round

Pantel v Olympia

10:00am, Oakhill Park, Parkside Gardens, East Barnet EN4 8SY

Koture v Pendayia

1:00pm, Pymmes Park, Victoria Road, Edmonton, London N18

Poplar Boys v Livadia

10:30am, Barlett Park, Lindfield Street, Poplar, London E14 6HS

To view more sports news and other community and worldwide news please visit our website www.parikiaki.com

Ε/Κ ΚΑΙ Τ/Κ ΣΤΟ DOWNING STREET

Απαίτησαν επιστροφή της Αμμοχώστου

Την Δευτέρα 9 Δεκεμβρίου ένα ιστορικό πρωτοφανές γεγονός έλαβε χώρα. Οι Ελληνοκύπριοι και Τουρκοκύπριοι που εκπροσωπούν τους δύο Συνδέσμους στη Βρετανία, Famagusta and Turkish Cypriot Association for democracy, με την παρουσία των βουλευτών David Burrowes, Andy Love και Nick De Bois, παρέδωσαν στο Πρωθυπουργό της Μεγάλης Βρετανίας στο 10 Downing Street την επίσημη αίτηση για την επιστροφή της Αμμοχώστου στους νόμιμους κατοίκους της και το άνοιγμα του λιμανιού της, σύμφωνα με τα ψηφίσματα των Ηνωμένων Εθνών.

Και οι δύο πλευρές μοιράζονται την ίδια πεποίθηση ότι η επιστροφή της πόλης της Αμμοχώστου και το άνοιγμα του λιμανιού της θα είναι το κλειδί για τη λύση του Κυπριακού προβλήματος.

Η επίσημη αίτηση υποβλήθηκε με συνοδευτική επιστολή προς τον Πρωθυπουργό κ. Cameron.

Ο David Burrowes, ο συντηρητικός βουλευτής του Κοινοβουλίου για το Southgate και Enfield, εξήρε τους εκπρο-

σώπους των Κυπριακών Κοινοτήτων στη Βρετανία για την πρωτοφανή, ιστορική, κοινή τους προσπάθεια. Η επιστροφή της Αμμοχώστου θα δημιουργήσει τεράστια οικονομική δραστηριότητα προς



όφελος και των δύο κοινοτήτων. Υποσχέθηκε δε να ακολουθήσει την επίσημη αίτηση με τον Πρωθυπουργό και τον Υπουργό Εξωτερικών.

Ο Δρ. Βασίλης Μαύρου, ο πρόεδρος του Συνδέσμου Αμμοχώστου Η.Β, δήλωσε ότι χιλιάδες άτομα υπέγραψαν το επίσημο ψήφισμα για την επιστροφή της Αμμοχώστου στους νόμιμους κατοίκους της. Επιπλέον, ότι οι Κύπριοι στο Ηνωμένο Βασίλειο, θα συ-

νεχίσουν να αγωνίζονται όχι μόνο για την επιστροφή των νόμιμων κατοίκων της Αμμοχώστου αλλά και για όλους τους Κύπριους πρόσφυγες, απαιτώντας ελεύθερη ενωμένη Κύπρο χωρίς στρατό κα-

ολαίας στη Βρετανία, δήλωσε ότι υπάρχει αίτημα και από τις δύο κοινότητες για την επιστροφή των νόμιμων κατοίκων της Αμμοχώστου. Ο ίδιος δήλωσε ότι, στη συνέχεια, η επανένωση της Αμμοχώστου θα χρησιμεύσει ως μέτρο οικοδόμησης εμπιστοσύνης για την επίλυση του Κυπριακού προβλήματος.

Ο κ. Hassan Raif εξέφρασε την άποψη στον Τύπο ότι αυτή είναι μια κοινή προσπάθεια από την Ελληνοκυπριακή και την Τουρκοκυπριακή κοινότητα για έναν κοινό στόχο. Η επιστροφή της Αμμοχώστου στους κατοίκους της θα χρησιμεύσει ως μέτρο οικοδόμησης εμπιστοσύνης για τη συνολική λύση του Κυπριακού προβλήματος.

Συνεχάρη την ομάδα του Συνδέσμου Αμμοχώστου η οποία εργάστηκε πολύ σκληρά για τη συλλογή όλων αυτών των χιλιάδων υπογραφών. Τέλος, τα δύο μέρη συνοψίζοντας, κατέληξαν στο συμπέρασμα, μέσω δήλωσης, ότι επιθυμούν και ελπίζουν ότι όλες οι προσπάθειές τους θα συμβάλουν στην βελτίωση της παρούσας κατάστασης.

Ο κ. Cagri Cosar, εκπρόσωπος της τουρκοκυπριακής νε-

Πολιτική κρίση στην Ουκρανία

Εκατοντάδες αντικυβερνητικοί διαδηλωτές οι οποίοι βρίσκονται εντός του δημαρχείου του Κιέβου, το οποίο έχουν καταλάβει, απώθησαν τις αστυνομικές δυνάμεις οι οποίες επιχειρήσαν να τους απομακρύνουν.

Συγκρούσεις ξέσπασαν ώρες μετά την επιχείρηση της αστυνομίας για την εκκένωση της Πλατείας Ανεξαρτησίας, κοντά στο δημαρχείο, με τις Ηνωμένες Πολιτείες να δηλώνουν «αποτροπιασμό» για τη χρήση αστυνομικής βίας από πλευράς της ουκρανικής κυβέρνησης.

Ο υπουργός Εσωτερικών της Ουκρανίας έδωσε πριν από λίγο διαβεβαιώσεις ότι θα σταματήσει η χρήση βίας από πλευράς των δυνάμεων της τάξης.

Στο στόχαστρο των διαδηλωτών βρίσκεται ο πρόεδρος Βίκτορ Γιανουκόβιτς και η κυβέρνηση του Μίκολα Αζάροφ για την απόφασή τους να μην υπογράψουν, την τελευταία στιγμή, συμφωνία εμπορικής σύνδεσης της Ουκρανίας με την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Οι διαδηλωτές διαμαρτύρονται για τη στροφή 180 μοιρών της ουκρανικής κυβέρνησης στο θέμα της συμφωνίας εμπορικής σύνδεσης με την Ευρωπαϊκή Ένωση και τον αναπροσανατολισμό προς τη Μόσχα.

Εντο μεταξύ ο πρόεδρος της Ουκρανίας Βίκτορ Γιανουκόβιτς, μιλώντας - για πρώτη φορά μετά το ξέσπασμα των αντικυβερνητικών διαδηλώσεων - στην τηλεόραση τόνισε ότι δεν υπάρχει εναλλακτική λύση στην αποκατάσταση των εμπορικών σχέσεων με τη Ρωσία.

Υπογραμμίζοντας ότι η Ουκρανία συνεχίζει να επιθυμεί τη σύνδεσή της με την Ε.Ε., ο κ. Γιανουκόβιτς πρόσθεσε ότι δεν μπορεί να γίνει συζήτηση για το μέλλον της Ουκρανίας χωρίς να συζητηθεί η αποκατάσταση των εμπορικών σχέσεων Κιέβου - Μόσχας.



Λόγω πυκνής ομίχλης δεκάδες πτήσεις προς το Λονδίνο ματαιώθηκαν



Χιλιάδες επιβάτες αποκλείστηκαν στα αεροδρόμια του Λονδίνου νωρίς το πρωί της Τετάρτης, καθώς εξαιτίας πυκνής ομίχλης ματαιώθηκαν ή καθυστέρησαν 80 πτήσεις.

Στο Χίθροου, λόγω της περιορισμένης ορατότητας, ματαιώθηκαν 60 πτήσεις και δεκάδες αναχωρήσεις καθυστέρησαν.

Πάνω από 20 πτήσεις ματαιώθηκαν από το αεροδρόμιο Λόντον Σίτι, ενώ με καθυστέρηση πραγματοποιούνται οι πτήσεις από το Γκάτγουικ.

Η Μετεωρολογική Υπηρεσία ανακοίνωσε ότι η ομίχλη θα διαλυθεί αργότερα μέσα στην ημέρα, αλλά προειδοποίησε ότι προβλήματα είναι πιθανό να υπάρξουν και το απόγευμα.

Ανάμεσα στις αεροπορικές εταιρείες οι πτήσεις των οποίων ματαιώθηκαν ή καθυστέρησαν είναι οι British Airways, Air France και KLM.

Εκατοντάδες επιβάτες βρίσκονται ακόμη στο αεροδρόμιο περιμένοντας τότε θα τους δοθεί το πράσινο φως για να ταξιδεύσουν στον προορισμό τους.

Ομπάμα και Κάστρο έδωσαν τα χέρια

Ιστορική από κάθε άποψη ήταν η τελετή για τον Νέλσον Μαντέλα στο Στάδιο FNB της Πρετόρια, καθώς ήταν μία από τις πλέον σπάνιες φορές όπου βρέθηκαν μαζί τόσο πολλοί ξένοι ηγέτες.

Η στιγμή που ξεχώρισε ήταν χωρίς αμφιβολία αυτή μεταξύ του Μπαράκ Ομπάμα και του Ραούλ Κάστρο.

Ο Αμερικανός Πρόεδρος πλησίασε τον ηγέτη της Κούβας και του έδωσε το χέρι. Εκείνος αρχικά αιφνιδιάστη-

κε, αλλά ανταποκρίθηκε.

Η χειραψία είναι η πρώτη που ανταλλάχθηκε δημοσίως μεταξύ προέδρων των δύο χωρών μετά την Επανάσταση στην Κούβα, το 1959. Οι δύο χώρες διέκοψαν τις επίσημες διπλωματικές σχέσεις τους το 1961.

Το 2000 στη Νέα Υόρκη, στη διάρκεια της Συνόδου Κορυφής της Χιλιετίας, ο Φιντέλ Κάστρο και ο Αμερικανός Πρόεδρος Μπιλ Κλίντον είχαν χαιρετίσει ο ένας τον άλλο χωρίς να κάνουν χειραψία.

Ομπάμα και Κάστρο είχαν μια πολύ σύντομη συνομιλία πριν ο Αμερικανός Πρόεδρος αγκαλιάσει την ομόλογό του της Βραζιλίας, Ντίλμα Ρουσέφ, η οποία στεκόταν δίπλα στον Κουβανό ηγέτη.

Κρατική κουβανική ιστοσελίδα αναφέρει ότι η χειραψία αυτή θα μπορούσε να σημάνει «την αρχή του τέλους των επιθέσεων των Ηνωμένων Πολιτειών εναντίον της Κούβας».

Σε σχόλιο που έστειλε στο Γαλλικό Πρακτορείο, ο αναλυτής Χόρχε Γκόμες Μπαρά-



τα ανέφερε πως η συνάντηση αυτή ανάμεσα στον Ομπάμα και τον Κάστρο είναι το αποτέλεσμα της «διπλωματίας Μαντέλα».

«Ο Μαντέλα δεν ήξερε πως θα γινόταν μια τέτοια συνάντηση, με την ευκαιρία ενός

εγκωμιασμού των εξαιρετικών αρετών του. Ομως είναι πράγματι αυτός που έδειξε το δρόμο, επιτρέποντας να αποφευχθούν οι αντιπαραθέσεις και δημιουργώντας τις βάσεις για μια τόσο σημαντική συνάντηση» πρόσθεσε.

Με εντολή Πούτιν αυξάνεται

η ρωσική παρουσία στην Αρκτική

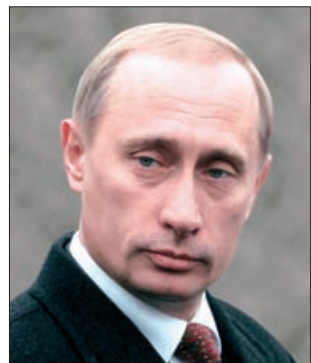
Ο πρόεδρος της Ρωσίας Βλάντιμιρ Πούτιν έδωσε την Τρίτη εντολή να αυξηθεί η ρωσική στρατιωτική παρουσία στην Αρκτική την επομένη της έναρξης εκ μέρους του Καναδά μιας διαδικασίας για την επέκταση της κυριαρχίας του στην περιοχή.

«Ζητώ να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην ανάπτυξη στρατιωτικών υποδομών και μονάδων στην Αρκτική», δήλωσε ο κ. Πούτιν στη διάρκεια συνεδρίασης στο υπουργείο Άμυνας, η οποία αναμεταδόθηκε από τη δημόσια τηλεόραση.

«Η Ρωσία συμμετέχει ολοένα και περισσότερο στην περιοχή του μέλλοντος, επιστρέφει στην περιοχή και πρέπει να διαθέτει εκεί όλους τους μοχλούς για να διασφαλίσει την ασφάλειά της και να υπερασπιστεί τα εθνικά της

συμφέροντα», πρόσθεσε ο πρόεδρος.

Ο κ. Πούτιν διευκρίνισε πως πρόκειται για την επαναλει-



τουργία ενός στρατιωτικού αεροδρομίου στο Τίκσι, στην πολιτική ζώνη της βόρειας Γακουτίας (ανατολική Σιβηρία) και την πραγματοποίηση εργασιών στο αεροδρόμιο του Σεβερομόρσκ, στη θάλασσα του Μπάρεντς στη βορειοδυτική Ρωσία.

Ο Καναδάς ανακοίνωσε τη Δευτέρα πως κατέθεσε φάκελο ενώπιον της ειδικής επιτροπής του ΟΗΕ για να επεκτείνει την κυριαρχία του στο γεωγραφικό Βόρειο Πόλο, αφιφώντας κυρίως τη Ρωσία, η οποία έχει ήδη στήσει εκεί τη σημαία της.

Ο Καναδάς θέλει να αποδείξει πως «η οροσειρά Λομονόσοφ» αποτελεί προέκταση της καναδικής ηπειρωτικής υφαλοκρηπίδας και να διεκδικήσει έτσι το Βόρειο Πόλο.

Στην κορυφή της υποθαλάσσιας οροσειράς που διασχίζει τον Βόρειο Παγωμένο Ωκεανό σε μήκος 1.800 χλμ., ανάμεσα στα σιβηριανά ύδατα και το καναδικό νησί Έλσμπερ, ρωσική αποστολή είχε στήσει το καλοκαίρι του 2007, σε βάθος 4.200 μέτρων στην κάθετο του Βορείου Πόλου, τη λευκή, μπλε και κόκκινη σημαία της Ρωσίας.

Απαγωγή δημοσιογράφων

από την Αλ Κάιντα στη Συρία

Ο ρεπόρτερ της εφημερίδας El Mundo, Χαβιέ Εσπινόζα, και ο φωτογράφος Ρικάρντο Γκαρσία Βιλανόβα απήχθησαν από το Ισλαμικό Κράτος στο Ιράκ και την Εγγύς Ανατολή (Isis).

Μαζί τους απήχθησαν και τέσσερα μέλη του Ελεύθερου Συριακού Στρατού που τους προστάτευαν. Αυτοί στη συνέχεια αφέθηκαν ελεύθεροι.

Ο απεσταλμένος του BBC στη Βηρυτό αναφέρει ότι η Οργάνωση θεωρεί όλους τους ξένους δημοσιογράφους και τους εργαζόμενους σε Οργανώσεις αρωγής ως κατασκόπους.

Η El Mundo ανακοίνωσε ότι

οι δύο δημοσιογράφοι προσπαθούσαν να φύγουν από τη Συρία στο τέλος μίας δημοσιογραφικής αποστολής που επρόκειτο να διαρκέσει δύο εβδομάδες.

Μετά την ανακοίνωση της απαγωγής, η σύζυγος του Εσπινόζα προχώρησε σε μία συναισθηματική έκκληση στους απαγωγείς, ζητώντας την απελευθέρωση των ομήρων.

Η Μόνικα Πριέτο είπε ότι οι δύο άνδρες «είχαν ταξιδέψει δεκάδες φορές στη Συρία για να καταγράψουν εγκλήματα πολέμου, ρισκάροντας τη ζωή τους και έγιναν αδελφια με τους Σύρους στο φόβο, τη θλίψη και την ανθρωπιστική τους κρίση».

